



register and win!
www.kärcher.com



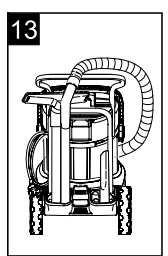
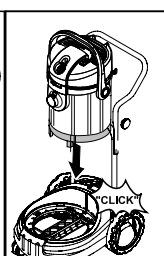
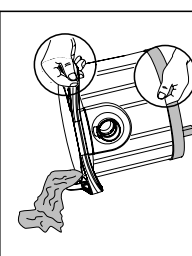
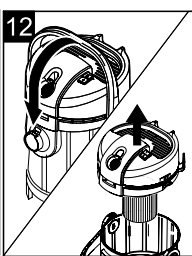
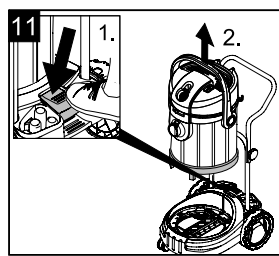
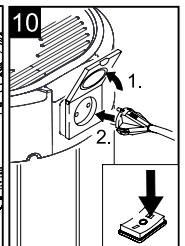
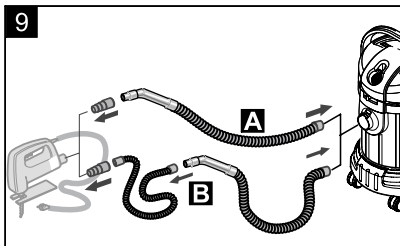
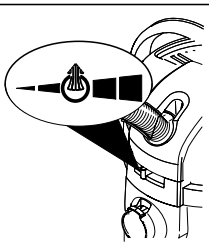
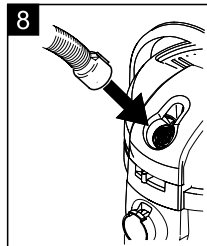
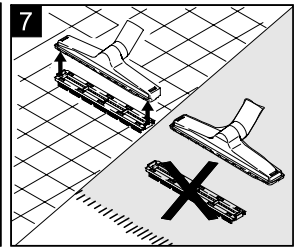
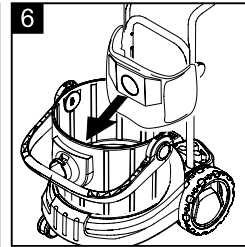
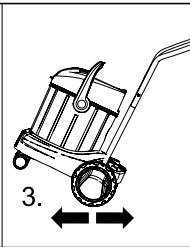
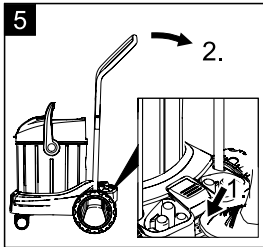
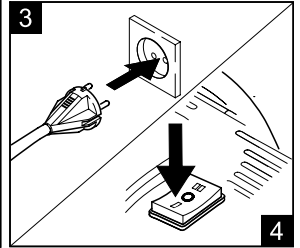
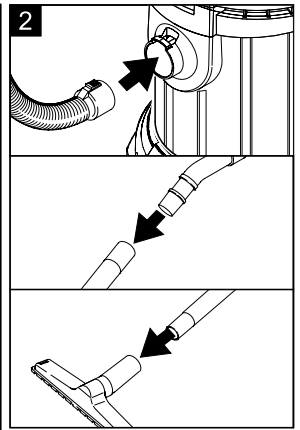
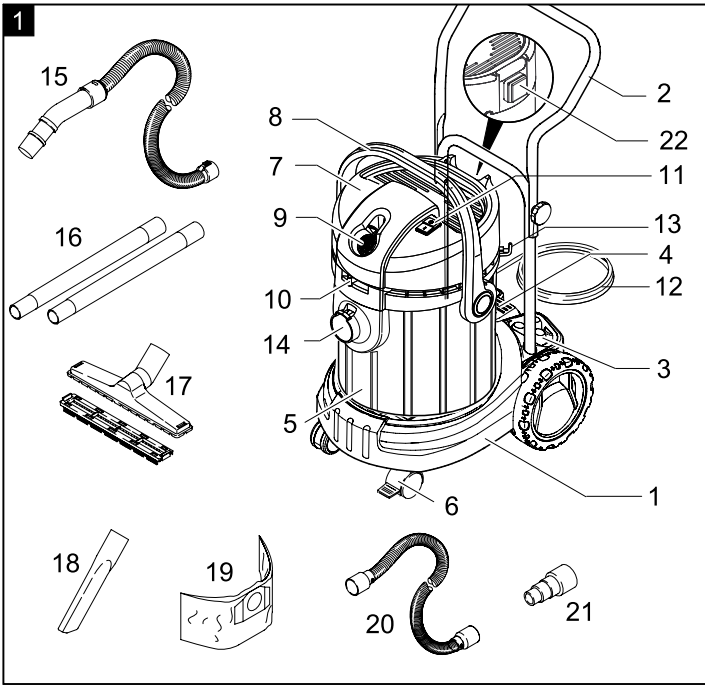
KÄRCHER®

A 2206 X A 2236 X pt



Deutsch	3
English	7
Français	12
Italiano	16
Nederlands	20
Español	24
Português	28
Dansk	32
Norsk	36
Svenska	40
Suomi	44
Ελληνικά	48
Türkçe	52
Русский	56
Magyar	60
Čeština	64
Slovenščina	68
Polski	72
Românește	76
Slovenčina	80
Hrvatski	84
Srpski	88
Български	92
Eesti	97
Latviešu	101
Lietuviškai	105
Українська	109





Sehr geehrter Kunde,



Lesen Sie vor der ersten Benutzung Ihres Gerätes diese Originalbetriebsanleitung, handeln Sie danach und bewahren Sie diese für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist entsprechend der in dieser Betriebsanleitung gegebenen Beschreibungen und den Sicherheitshinweisen zur Verwendung als Nass-/Trockensauger bestimmt.

- Das Gerät vor Regen schützen. Nicht im Außenbereich lagern.
- Asche und Ruß dürfen mit diesem Gerät nicht gesaugt werden.

Den Nass-/Trockensauger nur benutzen mit:

- Original-Filterbeutel.
- Original-Ersatzteilen, -Zubehör oder -Sonderzubehör.

Der Hersteller haftet nicht für eventuelle Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden.

Umweltschutz



Die Verpackungsmaterialien sind recycelbar. Bitte werfen Sie die Verpackungen nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer Wiederverwertung zu.



Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Verwertung zugeführt werden sollten. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme.

Hinweise zu Inhaltsstoffen (REACH)

Aktuelle Informationen zu Inhaltsstoffen finden Sie unter:

<http://www.karcher.de/de/unternehmen/umweltschutz/REACH.htm>

Entsorgung von Filter und Filterbeutel

Filter und Filterbeutel sind aus umweltverträglichen Materialien hergestellt.

Sofern sie keine eingesaugten Substanzen enthalten, die für den Hausmüll verboten sind, können sie über den normalen Hausmüll entsorgt werden.

Sicherheitshinweise

- Bei längeren Betriebspausen Gerät am Hauptschalter / Geräteschalter ausschalten oder Netzstecker ziehen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Gerät nach jedem Gebrauch und vor jeder Reinigung/Wartung ausschalten.
- Brandgefahr. Keine brennenden oder glimmenden Gegenstände aufsaugen.
- Der Betrieb in explosionsgefährdeten Bereichen ist untersagt.

⚠ Elektrischer Anschluss

Das Gerät nur an Wechselstrom anschließen. Die Spannung muss mit dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.

⚠ Stromschlaggefahr

Netzstecker und Steckdose niemals mit feuchten Händen anfassen.

Netzstecker nicht durch Ziehen an der Anschlussleitung aus der Steckdose ziehen. Anschlussleitung mit Netzstecker vor jedem Betrieb auf Schäden prüfen. Beschädigte Anschlussleitung unverzüglich durch autorisierten Kundendienst/Elektro-Fachkraft austauschen lassen um Gefährdungen zu vermeiden.

Zur Vermeidung von Elektrounfällen empfehlen wir, Steckdosen mit vorgeschaltetem Fehlerstrom-Schutzschalter (max. 30 mA Nennauslöse-Stromstärke) zu benutzen.

⚠ Achtung

Bestimmte Stoffe können durch die Verwirbelung mit der Saugluft explosive Dämpfe oder Gemische bilden!

Nachfolgende Stoffe niemals aufsaugen:

- Explosive oder brennbare Gase, Flüssigkeiten und Stäube (reaktive Stäube)

- Reaktive Metall-Stäube (z.B. Aluminium, Magnesium, Zink) in Verbindung mit stark alkalischen und sauren Reinigungsmitteln
- Unverdünnte starke Säuren und Laugen
- Organische Lösungsmittel (z.B. Benzin, Farbverdünner, Aceton, Heizöl).

Zusätzlich können diese Stoffe die am Gerät verwendeten Materialien angreifen.

Inbetriebnahme

Gerätebeschreibung

- Prüfen Sie beim Auspacken den Packungsinhalt auf fehlendes Zubehör oder Beschädigungen. Benachrichtigen Sie bei Transportschäden bitte Ihren Händler.
- Das Sauger-Grundgerät steht in einem Fahrgestell und ist abnehmbar, z.B. zum Entleeren oder zum Transportieren im Auto.

Abbildungen siehe Seite 2

Abbildung 1

- 1 Fahrgestell mit Räder und Lenkrollen
 - 2 Transportgriff, 2-stufig höhenverstellbar
 - 3 Zubehöraufnahme
 - 4 Entriegelung Sauger-Grundgerät
 - 5 Behälter
 - 6 Feststellbremse
 - 7 Motorgehäuse
 - 8 Tragegriff
 - 9 Blasanschluss
 - 10 Luftregulierung der Blasfunktion
 - 11 Geräteschalter
 - A 2206 X (Stellung I - 0)
 - A 2236 X pt (Stellung I - 0 - II)
 - 12 Netzanschlusskabel mit Stecker
 - 13 Aufbewahrung, Netzanschlusskabel
 - 14 Saugschlauchanschluss
 - 15 Saugschlauch
 - 16 Saugrohre 2 x 0,5 m
 - 17 Bodendüse mit Hartflächen-Einsatz
 - 18 Fugendüse
 - 19 Filterbeutel
- Zusätzlich bei A 2236 X pt:**
- 20 Schlauch Flex-Tool
 - 21 Adapter
 - 22 Gerätesteckdose

Vor Inbetriebnahme

- ➔ Vor der Inbetriebnahme müssen noch die Lenkrollen, der Transportgriff und die Räder mit Achse am Fahrgestell montiert werden.

Der Zusammenbau des Fahrgestells muss nur einmal erfolgen, er ist separat auf einem beiliegenden Blatt beschrieben.

Bedienung

- ⚠ **Immer mit eingesetztem Patronenfilter arbeiten, sowohl beim Nass- und beim Trockensaugen!**

Gerät einschalten

Abbildung 2

- ➔ Zubehör anschließen.

Abbildung 3

- ➔ Netzstecker einstecken.

Abbildung 4

- ➔ Gerät einschalten mit EIN/AUS-Schalter.

Stellung I: Normalbetrieb, Saugen oder Blasen

Stellung II: Automatikbetrieb mit angeschlossenem Elektrowerkzeug

Stellung 0: Gerät und angeschlossenes Elektrowerkzeug ist ausgeschaltet

Abbildung 5

- ➔ Zum Bewegen des Gerätes, einen Fuß auf die Fläche stellen und gegenhalten und den Transportgriff nach hinten ziehen.

Trockensaugen

Abbildung 6

Siehe auch Abbildung 12

Für eine staubfreie Entsorgung des Sauggutes empfehlen wir, den Filterbeutel miteinzusetzen. Damit haben Sie zusätzlich den Vorteil, dass der Patronenfilter nicht so schnell verschmutzt.

- ⚠ **Nur mit trockenem Patronenfilter arbeiten!**

- ➔ **Deshalb:** Nassen Patronenfilter vor Benutzung gut trocknen!

- ⚠ **Zugesetzte Filterbeutel können platzen!**

- ➔ **Deshalb:** Filterbeutel rechtzeitig wechseln!
- ⚠ **Beim Saugen von Feinstaub muss immer ein Filterbeutel eingesetzt werden!**
- ➔ Der Füllgrad des Filterbeutels ist abhängig vom Schmutz der aufgesaugt wird. Bei Feinstaub, Sand usw... muss der Filterbeutel häufiger ausgetauscht werden.
- ➔ Beim Saugen von Asche und Ruß Vorabscheider verwenden (Bestell-Nr. 2.863-139).

Abbildung 7

Saugen von Hartflächen

- ➔ Hartflächen-Einsatz in Bodendüse eindrücken. Borsten sollen nach vorne zeigen.

Saugen von Teppichböden

- ➔ Beide Rastnasen nach innen drücken.
- ➔ Hartflächen-Einsatz abnehmen.

Blasfunktion

Anwenden z.B zum Ausblasen von Laub oder Staub aus Garage, Hobbyraum, Werkstatt, Hof und Garten.

Abbildung 8

- ➔ Saugschlauch anschließen. Schieber der Luftregulierung öffnen und gewünschte Blasleistung wählen.

Nasssaugen

⚠ Achtung:

Kein Filterbeutel verwenden!

Bei Schaumbildung oder Flüssigkeitsaustritt das Gerät sofort ausschalten!

Hinweis: Ist der Behälter voll, schließt ein Schwimmer die Saugöffnung und das Gerät läuft mit erhöhter Drehzahl. Gerät sofort ausschalten und Behälter entleeren.

Arbeiten mit Elektrowerkzeugen

Zusätzlich bei A 2236 X pt:

Abbildung 9

Es können Elektrowerkzeuge mit einer Aufnahmeleistung von 100 - 2100 W angeschlossen werden.

(CH: 100 - 1100 W, UK: 100 - 1800 W)

- ➔ **A)** Beiliegenden Adapter auf den Saugschlauch stecken und mit dem Anschluss des Elektrowerkzeugs verbinden.

oder

- ➔ **B)** Schlauch Flex-Tool verwenden, das dickere Ende direkt auf den Saugschlauch stecken, das andere Ende auf den mitgelieferten Adapter stecken und mit dem Anschluss des Elektrowerkzeugs verbinden.

Abbildung 10

- ➔ Netzstecker des Elektrowerkzeugs am Sauger einstecken.
- ➔ Sauger auf **Stellung II** schalten und mit der Arbeit beginnen.
Hinweis: Sobald das Elektrowerkzeug eingeschaltet wird, läuft die Saugturbine 0,5 Sekunden verzögert an. Wird das Elektrowerkzeug ausgeschaltet, läuft die Saugturbine noch ca. 5 Sekunden nach, um den Restschmutz im Saugschlauch einzusaugen.

Betrieb beenden

- ➔ Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen.

Behälter entleeren

Abbildung 11

- ➔ Entriegelung mit Fuß drücken und Sauger aus Fahrgestell entnehmen.

Abbildung 12

- ➔ Motorgehäuse abnehmen und Behälter entleeren.
- ➔ Sauger in Fahrgestell einsetzen, Behälter rastet selbstständig ein.

Gerät aufbewahren

Abbildung 13

- ➔ Zubehör am Gerät verstauen und Gerät in trockenen Räumen aufbewahren.

Gerät transportieren

- ➔ Die großen Räder ermöglichen den Transport auf Treppen, dabei das Gerät am Transportgriff halten.
Hinweis: Auf keinen Fall das komplette Gerät am Tragegriff des Saugers tragen, Kippgefahr!
- ➔ Beim Transport des Gerätes im Auto ist das Gerät sicher zu befestigen.
Hinweis: Wir empfehlen, vorher den Sauger aus dem Fahrgestell zu entnehmen.

Pflege, Wartung

⚠ Verletzungsgefahr

Vor allen Pflege- und Wartungsarbeiten, Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen.

Gerät und Zubehör reinigen

⚠ Achtung

Keine Scheuermittel, Glas oder Allzweckreiniger verwenden! Gerät niemals in Wasser tauchen.

- ➔ Gerät und Zubehörteile aus Kunststoff mit einem handelsüblichen Kunststoffreiniger pflegen.
- ➔ Behälter und Zubehör bei Bedarf mit Wasser ausspülen und vor der Weiterverwendung trocknen.

Allgemeine Hinweise

Garantie

In jedem Land gelten die von unserer zuständigen Vertriebsgesellschaft herausgegebenen Garantiebedingungen. Etwaige Störungen an Ihrem Gerät beseitigen wir innerhalb der Garantiefrist kostenlos, sofern ein Material- oder Herstellungsfehler die Ursache sein sollte. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte mit Kaufbeleg an Ihren Händler oder die nächste autorisierte Kundendienststelle. (Adresse siehe Rückseite)

Kundendienst

Bei Fragen oder Störungen hilft Ihnen unsere KÄRCHER-Niederlassung gern weiter. (Adresse siehe Rückseite)

Bestellung von Ersatzteilen und Sonderzubehör

Eine Auswahl der am häufigsten benötigten Ersatzteile finden Sie am Ende der Betriebsanleitung.

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie bei ihrem Händler oder bei ihrer KÄRCHER-Niederlassung.

(Adresse siehe Rückseite)

Störungshilfe

Saugleistung lässt nach

Zubehör, Saugschlauch oder Saugrohre sind verstopft

- ➔ Verstopfung mit einem Stock entfernen.

Filterbeutel ist voll

- ➔ Neuen Filterbeutel einsetzen.

Patronenfilter ist verschmutzt

- ➔ Den Filter herausnehmen und abklopfen. Falls der Schmutz sich nicht löst unter fließend Wasser reinigen, vor dem Einbau vollständig trocknen lassen. Bei hartnäckiger Verschmutzung oder Beschädigung wechseln.

Gerät saugt kein Wasser

Behälter ist voll

- ➔ Gerät ausschalten, Behälter entleeren.

Technische Daten

	A 2206 X	A 2236 X pt
Spannung	220 - 240V	
Stromart	50/60 Hz	
Netzabsicherung (träge) *EUR	10 A	16 A
Netzabsicherung (träge) *CH	10 A	
Behältervolumen	18 l	
Wasseraufnahme	8 l	
Leistung P _{nenn}	1200 W	
Leistung P _{max}	1400 W	
Netzkabel	H05VV-F 2x0,75	H05VV-F 3G1,5
Schalldruckpegel (EN 60704-2-1)	75 dB(A)	

Technische Änderungen vorbehalten!

Dear Customer,



Please read and comply with these original operating instructions prior to the initial operation of your appliance and store them for later use or subsequent owners.

Proper use

The appliance is intended for use as a wet and dry vacuum cleaner corresponding to the descriptions given in these operating instructions and the safety notes.

- Protect the unit from rain. Do not store outside.
- This device may not be used to suck in ash and soot.

Use the wet/dry vacuum cleaner only with:

- Original filter bag.
- Original spare parts, accessories and special accessories.

The manufacturer is not responsible for any damages that may occur on account of improper use or wrong operations.

Environmental protection



The packaging material can be recycled. Please do not place the packaging into the ordinary refuse for disposal, but arrange for the proper recycling.



Old appliances contain valuable materials that can be recycled. Please arrange for the proper recycling of old appliances. Please dispose your old appliances using appropriate collection systems.

Notes about the ingredients (REACH)

You will find current information about the ingredients at:

<http://www.karcher.de/de/unternehmen/umweltschutz/REACH.htm>

Disposing the filters and filter bags

Filters and filter bags are made from environment-friendly materials.

They can therefore be disposed off through the normal household garbage provided you have not sucked in substances that are not permitted to be thrown into household garbage.

Safety instructions

- *In case of extended downtimes, switch the appliance off at the main switch / appliance switch or remove the mains plug.*
- *This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities or lacking experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or are instructed by these persons on the use of the device. Children should be supervised, to ensure that they do not play with the device.*
- *Switch the appliance off after every use and prior to every cleaning/maintenance procedure.*
- *Risk of fire. Do not vacuum up any burning or glowing objects.*
- *The appliance may not be used in areas where a risk of explosion is present.*

Electrical connection

The appliance may only be connected to alternating current. The voltage must correspond with the type plate on the appliance.

Risk of electric shock

Never touch the mains plug and the socket with wet hands.

Do not pull the plug from the socket by pulling on the connecting cable.

Check the power cord with mains plug for damage before every use. If the power cord is damaged, please arrange immediately for the exchange by an authorized customer service or a skilled electrician.

To avoid accidents due to electrical faults we recommend the use of sockets with a line-side current-limiting circuit breaker (max. 30 mA nominal tripping current).

Caution

Certain materials may produce explosive vapours or mixtures when agitated by the suction air!

Never vacuum up the following materials:

- Explosive or combustible gases, liquids and dust particles (reactive dust particles)
- Reactive metal dust particles (such as aluminium, magnesium, zinc) in combination with highly alkaline or acidic detergents

- Undiluted, strong acids and alkalis
- Organic solvents (such as petrol, paint thinners, acetone, heating oil).

In addition, these substances may cause the appliance materials to corrode.

Start up

Description of the Appliance

- When unpacking the product, make sure that no accessories are missing and that none of the package contents have been damaged. If you detect any transport damages please contact your dealer.
- The basic suction device is mounted on a chassis and can be detached, for e.g. for emptying or for transporting in a car.

Illustrations on Page 2

Illustration 1

- 1 Chassis with wheels and castors
 - 2 Transport handle; height can be adjusted in two phases
 - 3 Accessory mount
 - 4 Unlock basic suction device
 - 5 Container
 - 6 Parking brake
 - 7 Motor casing
 - 8 Carrying handle
 - 9 Blowing connection
 - 10 Air regulation of the blowing function
 - 11 Power switch
 - A 2206 X (Position I - 0)
 - A 2236 X pt (Position I - 0 - II)
 - 12 Power cord with plug
 - 13 Storage, power cord
 - 14 Suction hose connection
 - 15 Suction hose
 - 16 Suction tubes 2 x 0.5 m
 - 17 Floor nozzle with hard surface insert
 - 18 Crevice nozzle
 - 19 Filter bag
- Further, for A 2236 X pt:**
- 20 Hose Flex-Tool
 - 21 Adapter
 - 22 Machine socket

Before Startup

- ➔ Before commissioning, it is necessary to install the steering rollers, the handle and the wheels with axis on the chassis.

The chassis needs to be assembled only once; instructions for the same are described on an enclosed sheet.

Operations

- ⚠ ***Always work with an inserted cartridge filter - during wet as well as dry vacuum cleaning!***

Turning on the Appliance

Illustration 2

- ➔ Connect accessories.

Illustration 3

- ➔ Plug in the main plug.

Illustration 4

- ➔ Switch on the appliance using the ON/OFF switch.

Position I: Normal operations, suction or blowing

Position II: Automatic operations with connected electric tool

Position 0: Appliance and the connected electric tool are switched off

Illustration 5

- ➔ To move the device, first place one foot on the ground, hold it and pull the transport handle backwards.

Dry vacuum cleaning

Illustration 6

See also illustration 12

For a dust-free disposal of the vacuuming material we recommend to insert the paper filter bag as well. This provides the additional advantage that the cartridge filter will not become contaminated that quickly.

- ⚠ ***Work only with a dry cartridge filter!***

- ➔ **Therefore:** Always let the cartridge filter dry thoroughly before using it!

- ⚠ ***Added filter bags can burst!***

- ➔ **Therefore:** Change the filter bag at the appropriate time!

- ⚠ ***Always use a filter bag while sucking in fine dust!***

- ➔ The filling level of the filter bag depends on the dirt that is sucked in.
The filter bag needs to be replaced more frequently while sucking in fine dust, sand, etc.
- ➔ Use a preliminary separator while sucking in ash or rust particles (order no. 2.863-139).

Illustration 7

Vacuuming hard surfaces

- ➔ Insert the hard surface inlay into the floor nozzle. The bristles should point towards the front.

Vacuuming carpeted floors

- ➔ Press both the locking flaps inwards.
- ➔ Remove the hard-surface insert.

Blowing function

Use this function, for example, to blow out leaves or dust from the garage, hobby room, work shop, courtyard or garden.

Illustration 8

- ➔ Connect connection hose. Open the slide of the air regulation, and select the desired blowing performance.

Wet vacuum cleaning

⚠ Caution:

Do not use a filter bag!

Immediately switch the appliance off if foam forms or liquids escape!

Note: If the container is full a float closes the suction opening and the appliance works at a higher speed. Switch off the appliance immediately and empty the container.

Working with electrical power tools

Further, for A 2236 X pt:

Illustration 9

Electric power tools with a power consumption of 100-2100 W can be connected.
(CH: 100 - 1100 W, UK: 100 - 1800 W)

- ➔ **A)** Plug the enclosed adapter onto the suction hose and connect the electric tool with the connection.

or

- ➔ **B)** Use hose Flex-Tool; attach the thicker end directly to the suction hose and the other end on the enclosed adapter and connect it to the electric tool.

Illustration 10

- ➔ Connect the mains plug of the electric power tool to the vacuum cleaner.
- ➔ Switch the vacuum cleaner to **Position II** and start working.

Note: The suction turbine starts with a delay of 0.5 seconds after the electric tool has been switched on. After the electric tool has been switched off, the suction turbine will continue to run for approx. 5 seconds to suck in the remaining dirt from the suction hose.

Finish operation

- ➔ Turn off the appliance and disconnect the mains plug.

Empty the container

Illustration 11

- ➔ Press the unlocking mechanism by foot and remove the vacuuming device from the chassis.

Illustration 12

- ➔ Remove the motor casing and empty the container.
- ➔ Insert the vacuuming device in the chassis - the container is self-locking.

Storing the Appliance

Illustration 13

- ➔ Place the accessories in the appropriate compartments at the appliance and store the appliance in a dry room.

Transporting the device

- ➔ The large wheels facilitate transportation on stairs; hold the device at the transport handle while doing so.

Note: Never transport the device at the handle of the vacuuming device; risk of tilting!

- ➔ The device is to be fastened properly before transporting the device in the car.

Note: We recommend that you first remove the vacuuming device from the chassis.

Maintenance and Care

Risk of injury

Always switch off the appliance and pull out the mains plug before care and maintenance work.

Cleaning the appliance and accessories

Caution

Do not use abrasives, glass or universal cleaners! Never immerse the appliance in water.

- Clean the appliance and accessory parts made of plastic with a commercial plastic cleaner.
- If required, rinse the container and accessories with water properly and dry them before reuse.

General notes

Warranty

The terms of the guarantee applicable in each country have been published by our respective national distributors. We will repair possible faults on your unit free of charge within the warranty period, insofar as the faults are caused by material defects or defective workmanship. Guarantee claims should be addressed to your dealer or the nearest authorized customer service centre, and supported by documentary evidence of purchase. (See address on the reverse)

Customer Service

Our KÄRCHER branch will be pleased to help you further in the case of questions or faults. (See address on the reverse)

Ordering spare parts and special attachments

At the end of the operating instructions you will find a selected list of spare parts that are often required.

You can procure the spare parts and the attachments from your dealer or your KÄRCHER branch office.

(See address on the reverse)

Troubleshooting

Suction power decreases

Attachment, suction hose or suction pipe are blocked

- Remove the blockage with the help of a stick.

Filter bag is full

- Insert new filter bag.

Cartridge filter is dirty

- Take out the filter and shake it. If the dirt does not come off, then clean it under flowing water and let it dry thoroughly before fitting it back. Replace it if the dirt is stubborn or if the filter itself is damaged.

Appliance does not suck in water

Container is full

- Switch off the appliance and empty the container.

Specifications

	A 2206 X	A 2236 X pt
Voltage	220 - 240V	
Current type	50/60 Hz	
Mains fuse (slow-blow) *EUR	10 A	16 A
Mains fuse (slow-blow) *GB	13 A	
Container capacity	18 l	
Water volume	8 l	
Output P _{nom}	1200 W	
Output P _{max}	1400 W	
Power cord	H05VV-F 2x0,75	H05VV-F 3G1,5
Sound pressure level (EN 60704-2-1)	75 dB(A)	

Subject to technical modifications!

Helpline

KÄRCHER UK Limited operate a helpline allowing customers to discuss any problems experienced with our products.

The helpline operates during normal business hours and may be busy at peak periods. If you have difficulty getting through we would ask that you try to contact us again later in the day.

**The helpline number is 01295 752200,
open from 8.30am to 5.00pm
Monday to Friday.**

It helps us if you have the model number and data plate details to hand before making your call so that we can assist you with your query more effectively.

Alternatively you may write to us at the address below:

KÄRCHER UK Ltd
Kärcher House
Beaumont Road
Banbury
Oxon, OX16 1TB

or E-mail us:
info@karcher.co.uk

Cher client,



Lire ces instructions de service d'origine avant la première utilisation de votre appareil, se comporter selon ce qu'elles requièrent et les conserver pour une utilisation ultérieure ou pour le propriétaire futur.

Utilisation conforme

Cet appareil est conçu pour l'aspiration de liquides et de poussières, conformément aux descriptions et consignes de sécurité stipulées dans ce mode d'emploi.

- Protéger l'appareil de la pluie. Ne pas l'entreposer à l'extérieur.
- Il est interdit d'aspirer des cendres et de la suie avec cet appareil.

N'utiliser l'aspirateur sec/humide qu'en association avec :

- le sac de filtrage original.
- des pièces de rechange, accessoires ou accessoires spéciaux originaux.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus à une utilisation non conforme ou incorrecte de l'appareil.

Protection de l'environnement



Les matériaux constitutifs de l'emballage sont recyclables. Ne pas jeter les emballages dans les ordures ménagères, mais les remettre à un système de recyclage.



Les appareils usés contiennent des matériaux précieux recyclables lesquels doivent être apportés à un système de recyclage. Pour cette raison, utilisez des systèmes de collecte adéquats afin d'éliminer les appareils usés.

Instructions relatives aux ingrédients (REACH)

Les informations actuelles relatives aux ingrédients se trouvent sous :

<http://www.karcher.de/de/unternehmen/umweltschutz/REACH.htm>

Élimination du filtre et du sac du filtre

Le filtre et le sac du filtre sont fabriqués en matériaux recyclables.

S'ils ne contiennent aucune substance aspirée dont l'élimination est interdite dans les déchets ménagers, vous pouvez les jeter dans les déchets ordinaires.

Consignes de sécurité

- Lors des pauses d'exploitation prolongées, mettre l'appareil hors service au niveau du sectionneur général / de l'interrupteur d'appareil ou de la fiche secteur.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles en obtiennent des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Mettre l'appareil hors service après chaque utilisation et avant chaque nettoyage/entretien.
- Risque d'incendie. N'aspirer aucun objet enflammé ou incandescent.
- Il est interdit d'utiliser l'appareil dans des domaines présentant des risques d'explosion.

⚠ Raccordement électrique

L'appareil doit être raccordé uniquement au courant alternatif. La tension doit être identique avec celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

⚠ Risque de choc électrique

Ne jamais saisir la fiche secteur ni la prise de courant avec des mains humides.

Ne pas débrancher la fiche secteur en tirant le câble d'alimentation.

Vérifier avant chaque utilisation que le câble et la fiche secteur ne sont pas endommagés. Un câble d'alimentation endommagé doit immédiatement être remplacé par le service après-vente ou un électricien agréé.

Pour éviter des accidents électriques nous recommandons d'utiliser des prises de courant avec un interrupteur de protection contre les courants de fuite placé en amont (courant de déclenchement nominal maximal de 30 mA).

⚠ Attention

Des substances déterminées peuvent provoquer la formation de vapeurs ou de mélanges explosifs par tourbillonnement avec l'air aspiré.

Ne jamais aspirer les substances suivantes:

- Des gazes, liquides et poussières (poussières réactives) explosifs ou inflammables
- Poussières réactives de métal (p.ex. aluminium, magnésium, zinc) en rapport avec des détergents alcalins et acides
- Acides forts et lessives non diluées
- Solvants organiques (p.ex. essence, diluant de couleur, acétone, fuel).

Par ailleurs, elles peuvent s'avérer agressives pour les matériaux utilisés sur l'appareil.

Mise en service

Description de l'appareil

- Contrôler le matériel lors du déballage pour constater des accessoires manquants ou des dommages. Si des dégâts dus au transport sont constatés, il faut en informer le revendeur.
- L'aspirateur à poussières est enchâssé dans un châssis et est amovible, par ex. pour le vider ou pour le transporter dans une voiture.

Illustrations voir page 2

Illustration 1

- 1 Châssis avec roues et roulettes pivotantes
- 2 Poignée de transport, réglable en hauteur avec 2 niveaux
- 3 Range-accessoires
- 4 Déverrouillage de l'aspirateur à poussières.
- 5 Réservoirs
- 6 Frein d'immobilisation
- 7 Châssis moteur
- 8 Poignée de transport
- 9 Raccord de soufflerie
- 10 Commande d'air pour la fonction de soufflage
- 11 Interrupteur principal
A 2206 X (Position I - 0)
A 2236 X pt (Position I - 0 - II)
- 12 Câble d'alimentation avec fiche secteur
- 13 Rangement, câble d'alimentation
- 14 Raccord du tuyau d'aspiration
- 15 Flexible d'aspiration
- 16 Tubes d'aspiration 2 x 0,5 m

- 17 Brosse pour sol avec semelle pour sols durs
- 18 Suceur fente
- 19 Sac filtrant

En plus sur A 2236 X pt:

- 20 Tuyau flexible Flex-Tool
- 21 Adaptateur
- 22 Prise de courant de l'appareil

Avant la mise en service

- Avant la mise en service, les roulettes de guidage, la poignée de transport et les roues avec essieu doivent être montées sur le châssis

L'assemblage du châssis doit être exécuté une seule fois, il est décrit sur la feuille jointe séparée.

Utilisation

- ⚠ **Travailler toujours avec filtre cartouche posé, ou à l'aspiration de poussières ou à l'aspiration liquides!**

Mise sous tension de l'appareil

Illustration 2

- Raccorder les accessoires.

Illustration 3

- Brancher la fiche secteur.

Illustration 4

- Mettre l'appareil en marche au moyen de l'interrupteur MARCHE/ARRET.

Position I : Fonctionnement normal, aspirer ou souffler

Position II : Fonctionnement automatique avec outil électrique raccordé

Position 0 : L'appareil et l'outil électrique raccordé sont mis hors service

Illustration 5

- Pour déplacer l'appareil, poser un pied sur la surface, maintenir et tirer la poignée de transport vers l'arrière.

Aspiration de poussières

Illustration 6

Cf. aussi l'illustration 12

Pour évacuer les matières aspirées sans faire poussière, nous recommandons l'utilisation du filtre papier fourni avec. Du reste, ce filtre vous offre un avantage supplémentaire car la cartouche filtrante ne s'encrasse plus aussi rapidement.

⚠ **Travailler uniquement avec un filtre cartouche sec!**

➔ **Conséquence** : Sécher correctement le filtre de cartouche mouillé avant l'utilisation !

⚠ **Des sac à filtre trop pleins peuvent craqués!**

➔ **Conséquence** : Changer à temps le sachet de filtre!

⚠ **Lors de l'aspiration des poussières fines, l'appareil doit toujours être monté avec un sac filtrant.**

➔ Le niveau de remplissage du sac à poussière dépend de la saleté aspirée. En cas de poussière fine, sable etc... le sac à poussière doit être changé plusieurs fois.

➔ En cas d'aspiration de cendre et suie, utiliser le préséparateur (n° de commande 2.863-139).

Illustration 7

Aspiration de surfaces dures

➔ Presser l'élément pour les sols durs dans la busette de sol. Les brosses doivent être dirigées vers l'avant.

Aspiration de moquettes

➔ Pousser vers le bas les deux becs d'accrochage.

➔ Enlever l'élément pour les sols durs.

Soufflage

Sert au soufflage des feuilles mortes, de la poussière du garage, de l'atelier, de la cour, du jardin ou de la pièce où l'on pratique son passe-temps par ex.

Illustration 8

➔ Raccorder le flexible d'aspiration. Ouvrir le levier de commande d'air et sélectionner la puissance de soufflage souhaitée.

Aspiration humide

⚠ **Attention** :

Ne pas utiliser de sachet filtre !

Eteindre l'appareil immédiatement en cas de formation de mousse ou de sortie de liquide!

Remarque : Dès que la cuve est pleine, un flotteur obture l'ouverture d'aspiration et la vitesse de rotation augmente. Arrêter immédiatement l'appareil et vider la cuve.

Travailler avec des outils électriques

En plus sur A 2236 X pt:

Illustration 9

Il est possible de brancher des outils électriques d'une puissance absorbée de 100-2100 W.

(CH: 100 - 1100 W, UK: 100 - 1800 W)

➔ **A)** Fixer l'adaptateur fourni sur le flexible d'aspiration et relier à l'embout de l'outil électrique.

ou

➔ **B)** Utiliser tuyau flexible Flex-Tool, mettre le plus gros bout directement sur le tuyau flexible d'aspiration, l'autre bout mettre sur l'adaptateur livré et raccorder avec le raccord de l'outil électrique.

Illustration 10

➔ Brancher la fiche de secteur de l'outil électrique sur l'aspirateur.

➔ Positionner l'aspirateur sur la **position II** et commencer avec le travail.

Remarque : Dès que l'outil électrique est mis en marche, la turbine d'aspiration démarre 0,5 secondes retardée. Si l'outil électrique est mis hors service, la turbine d'aspiration poursuit encore env. 5 secondes pour absorber la saleté résiduelle dans le tuyau flexible d'aspiration.

Fin de l'utilisation

➔ Eteindre l'appareil et retirer la fiche du secteur.

Vider le bidon

Illustration 11

➔ Appuyer sur le déverrouillage avec le pied et sortir l'aspirateur du châssis.

Illustration 12

➔ Ôter le châssis moteur et vider la cuve.

➔ Mettre l'aspirateur en place dans le châssis, la cuve s'enclenche d'elle-même.

Ranger l'appareil

Illustration 13

➔ Ranger les accessoires dans l'appareil et conserver l'appareil dans des pièces sèches.

Transporter l'appareil

➔ Les grandes roues permettent le transport sur les marches, l'appareil devant être tenu à la poignée de transport.

Remarque : en aucun cas porter l'appareil totalement à la poignée de transport, risque de basculement !

→ Lors du transport de l'appareil dans la voiture, l'appareil doit être bien fixé.

Remarque : Nous recommandons de retirer d'abord l'aspirateur du châssis.

Entretien, maintenance

⚠ **Risque de blessures**

Eteindre l'appareil et débrancher la fiche secteur avant d'effectuer des travaux de maintenance et de réparation.

Nettoyer l'appareil et les accessoires

⚠ **Attention**

N'utiliser aucun produit moussant, pour vitres ou multi-usage ! Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau.

→ Entretien l'appareil et les accessoires plastique au moyen d'un nettoyant plastique disponible dans le commerce.

→ Rincer cuve et accessoires à l'eau si nécessaire et les sécher avant toute réutilisation.

Consignes générales

Garantie

Dans chaque pays, les conditions de garantie en vigueur sont celles publiées par notre société de distribution responsable. Nous éliminons gratuitement d'éventuelles pannes sur l'appareil au cours de la durée de la garantie, dans la mesure où une erreur de matériau ou de fabrication en sont la cause. En cas de recours en garantie, il faut s'adresser avec le bon d'achat au revendeur respectif ou au prochain service après-vente. (Adresse au dos)

Service après-vente

Notre succursale Kärcher® se tient à votre entière disposition pour d'éventuelles questions ou problèmes. (Adresse au dos)

Commande de pièces détachées et d'accessoires spécifiques

Une sélection des pièces de rechange utilisées le plus se trouve à la fin du mode d'emploi.

Vous obtiendrez des pièces détachées et des accessoires chez votre revendeur ou auprès d'une filiale Kärcher®.

(Adresse au dos)

Consignes de dépannage

La puissance d'aspiration diminue

L'accessoire, le flexible d'aspiration ou les tuyaux d'aspiration sont bouchés

→ Enlever le bouchage avec un bâton.

Le papier filtre est plein

→ Insérer le nouveau papier filtre.

La cartouche filtrante est sale

→ Retirer le filtre et battre. Au cas où la saleté ne se détache pas, nettoyer sous l'eau, laisser sécher complètement avant le montage. Changer en cas de saletés grossière ou de dommage.

L'appareil n'aspire pas l'eau

La cuve est pleine

→ Eteindre immédiatement l'appareil et vider la cuve.

Caractéristiques techniques

	A 2206 X	A 2236 X pt
Tension	220 - 240V	
Type de courant	50/60 Hz	
Protection du réseau (à action retardée) *EUR	10 A	16 A
Protection du réseau (à action retardée) *CH	10 A	
Volume de la cuve	18 l	
Capacité de récupération d'eau	8 l	
Puissance P _{nom}	1200 W	
Puissance P _{max}	1400 W	
Câble d'alimentation	H05VV-F 2x0,75	H05VV-F 3G1,5
Niveau de pression acoustique (EN 60704-2-1)	75 dB(A)	

Sous réserve de modifications techniques !

Gentile cliente,



Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggere le presenti istruzioni per l'uso originali, seguirle e conservarle per un uso futuro o in caso di rivendita dell'apparecchio.

Usò conforme a destinazione

L'apparecchio, in relazione alle descrizioni e norme di sicurezza esposte in questo manuale d'uso, è previsto per l'utilizzo come aspiratore solidi liquidi.

- Proteggere l'apparecchio contro la pioggia. Depositare l'apparecchio soltanto in ambienti chiusi.
- È vietato aspirare con questo apparecchio cenere e fuliggine.

Usare l'aspiratore liquidi/solidi solo con:

- sacchetti filtro originali.
- Pezzi di ricambio, accessori e accessori optional originali.

Il produttore non è responsabile per eventuali danni causati dall'uso improprio e/o uso che non corrisponde a quello conforme a destinazione.

Protezione dell'ambiente



Tutti gli imballaggi sono riciclabili. Gli imballaggi non vanno gettati nei rifiuti domestici, ma consegnati ai relativi centri di raccolta.



Gli apparecchi dismessi contengono materiali riciclabili preziosi e vanno perciò consegnati ai relativi centri di raccolta. Si prega quindi di smaltire gli apparecchi dismessi mediante i sistemi di raccolta differenziata.

Avvertenze sui contenuti (REACH)

Informazioni aggiornate sui contenuti sono disponibili all'indirizzo:

<http://www.karcher.de/de/unternehmen/umweltschutz/REACH.htm>

Smaltimento di filtro e sacchetto filtrante

Il filtro e il sacchetto filtrante sono realizzati in materiale ecologico.

Se non contengono sostanze aspirate vietate per i rifiuti domestici, possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici.

Norme di sicurezza

- *In caso di pause di esercizio prolungate disattivare l'apparecchio dall'interruttore principale / interruttore dell'apparecchio o tirare la spina di rete.*
- *Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi bambini) dalle facoltà fisiche, sensoriali o intellettuali limitate o carenti di esperienza e/o conoscenze, a meno che costoro non vengano sorvegliati da una persona responsabile della loro sicurezza o ricevano da questa istruzioni sull'uso dell'apparecchio. Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.*
- *Disattivare l'apparecchio dopo ogni impiego e prima di ogni pulizia/manutenzione.*
- *Pericolo d'incendio. Non aspirare oggetti brucianti o ardenti.*
- *E' vietato l'utilizzo in ambienti a rischio di esplosione.*

⚠ Collegamento elettrico

Collegare l'apparecchio solo a corrente alternata. La tensione deve corrispondere a quella indicata sulla targhetta dell'apparecchio.

⚠ Pericolo di scosse elettriche

Non toccare mai la spina e la presa con le mani bagnate.

Non staccare la spina dalla presa tirando il cavo di collegamento.

Prima di ogni utilizzo controllare che il cavo di allacciamento e la spina di alimentazione non presentino danni. Far sostituire immediatamente il cavo di allacciamento danneggiato dal servizio clienti autorizzato/da un elettricista specializzato.

Per evitare incidenti elettrici raccomandiamo di collegare l'apparecchio a prese elettriche dotate di interruttore differenziale (con corrente differenziale nominale I_{dn} non superiore a 30 mA).

⚠ Attenzione

Determinate sostanze possono formare insieme all'aria di aspirazione vapori e miscele esplosivi.

Non aspirare mai le seguenti sostanze:

- gas esplosivi o infiammabili, liquidi e polveri (polveri reattive)
- Polveri di metallo reattive (ad es. allumi-

nio, magnesio, zinco) insieme a detersivi fortemente alcalini ed acidi

- Acidi e soluzioni alcaline allo stato puro
- Soluzioni organiche (ad es. benzina, diluenti per vernici, acetone o gasolio).

Queste sostanze possono inoltre corrodere i materiali dell'apparecchio.

Messa in funzione

Descrizione dell'apparecchio

- Durante il disimballaggio controllare l'eventuale mancanza di accessori o la presenza di danni del contenuto. Nel caso in cui si riscontrino danni dovuti al trasporto, informare immediatamente il proprio rivenditore.
- L'aspiratore di base è posizionato su un telaio ed è rimovibile ad es. per lo svuotamento o per il trasporto in auto.

Figure vedi pag. 2

Figura 1

- 1 Telaio con rotelle e ruote pivotanti
 - 2 Maniglia per trasporto, regolabile in altezza a 2 livelli
 - 3 Alloggiamento accessori
 - 4 Sblocco dell'aspiratore di base
 - 5 Contenitore
 - 6 Freno di stazionamento
 - 7 Corpo motore
 - 8 Maniglia di trasporto
 - 9 Raccordo di soffiatura
 - 10 Regolazione dell'aria per la funzione di soffiatura
 - 11 Interruttore dell'apparecchio
A 2206 X (Posizione I - 0)
A 2236 X pt (Posizione I - 0 - II)
 - 12 Cavo di allacciamento alla rete con spina
 - 13 Custodia, cavo di allacciamento alla rete
 - 14 Raccordo tubo flessibile di aspirazione
 - 15 Tubo flessibile di aspirazione
 - 16 Tubi rigidi di aspirazione 2 x 0,5 m
 - 17 Bocchetta pavimenti con inserto per superfici dure
 - 18 Bocchetta fessure
 - 19 Sacchetto filtro
- Inoltre per A 2236 X pt:**
- 20 Tubo flessibile Flex-Tool
 - 21 Adattatore
 - 22 Presa dell'apparecchio

Prima della messa in funzione

- ➔ Prima della messa in funzione è necessario montare al telaio le ruote pivotanti, la maniglia per trasporto e le ruote con l'asse.

L'assemblaggio del telaio deve essere eseguito una sola volta. Le operazioni sono descritte separatamente nella scheda allegata.

Uso

- ⚠ **Lavorare sempre con il filtro a cartuccia inserito sia durante l'aspirazione a secco e di liquidi.**

Accendere l'apparecchio

Figura 2

- ➔ Montare gli accessori.

Figura 3

- ➔ Inserire la spina di alimentazione.

Figura 4

- ➔ Accendere l'apparecchio con l'interruttore ON/OFF.

Posizione I: funzionamento normale, aspirazione o soffiatura

Posizione II: funzionamento automatico con utensile elettrico collegato

Posizione 0: l'apparecchio e l'utensile elettrico collegato sono spenti

Figura 5

- ➔ Per spostare l'apparecchio è necessario posizionare un piede sulla superficie, controllarlo e tirare indietro la maniglia per il trasporto.

Aspirazione a secco

Figura 6

Vedere anche Figura 12

Per smaltire il materiale aspirato senza sviluppo di polvere, si consiglia di impiegare anche il sacchetto filtrante. Così si ha l'ulteriore vantaggio che il filtro a cartuccia non si sporchi così presto.

- ⚠ **Lavorare solo con il filtro a cartuccia asciutto.**

- ➔ **Pertanto:** far asciugare bene il filtro a cartuccia prima dell'uso !

⚠ **Il sacchetto filtrante usurato può scoppiare!**

➔ **Pertanto:** sostituirlo puntualmente.

⚠ **Durante l'aspirazione di polveri fini utilizzare sempre un sacchetto filtrante.**

➔ Il livello di riempimento del sacchetto filtrante dipende dallo sporco che viene aspirato.

Nel caso di polveri fini, sabbia, ecc. sostituire spesso il sacchetto filtrante.

➔ Se si aspirano cenere e fuliggine, utilizzare un preseparatoro (n. d'ordine 2.863-139).

Figura 7

Aspirazione di pavimenti duri

➔ inserire l'insero per pavimenti duri nella bocchetta per pavimenti. Le spazzole devono essere rivolte in avanti.

Aspirazione di moquette

➔ Premere verso l'interno i due naselli di arresto.

➔ Togliere l'insero per superfici dure.

Funzione di soffiatura

Ad esempio per soffiare via le foglie secche o la polvere dal garage, dalla sala hobby, l'oggi-cina, il cortile o il giardino.

Figura 8

➔ Collegare il tubo flessibile di aspirazione. Aprire il dispositivo di regolazione dell'aria e selezionare il livello di soffiatura desiderato.

Aspirazione liquidi

⚠ **Attenzione:**

Non usare il sacchetto filtro!

In caso di formazione di schiuma o fuoriuscita di liquido, spegnere immediatamente l'apparecchio!

Avviso: se il vano raccolta è pieno, un galleggiante chiude l'apertura di aspirazione e l'apparecchio gira ad una maggiore velocità.

Spegnere immediatamente l'apparecchio e vuotare il vano raccolta.

Lavori con utensili elettrici

Inoltre per A 2236 X pt:

Figura 9

Si possono collegare utensili elettrici con una potenza di 100- 2100 W.

(CH: 100 - 1100 W, UK: 100 - 1800 W)

➔ **A)** Inserire l'adattatore in dotazione sul tubo flessibile di aspirazione e collegare con il raccordo dell'utensile elettrico.

oppure

➔ **B)** Utilizzare il tubo flessibile Flex-Tool. Inserire l'estremità più spessa direttamente nel tubo flessibile e l'altra estremità nell'adattatore fornito e collegarle con l'utensile elettrico.

Figura 10

➔ Inserire la spina dell'utensile elettrico nella presa dell'aspiratore.

➔ Accendere l'aspiratore dalla **posizione II** e iniziare con i lavori.

Nota: non appena l'utensile elettrico si accende, la turbina di aspirazione parte con un ritardo di 0,5 secondi. Quando l'utensile elettrico viene spento, la turbina di aspirazione continua a funzionare per altri 5 secondi circa per consentire di aspirare lo sporco residuo nel tubo di aspirazione.

Dopo l'uso

➔ Spegner l'apparecchio e staccare la spina.

Svuotare il contenitore

Figura 11

➔ Premere lo sblocco con il piede e rimuovere l'aspiratore dal telaio.

Figura 12

➔ Rimuovere il corpo motore e svuotare il serbatoio.

➔ Introdurre l'aspiratore nel telaio, il contenitore si aggancia automaticamente.

Deposito dell'apparecchio

Figura 13

➔ Riporre gli accessori nei loro alloggiamenti e depositare l'apparecchio in un luogo asciutto.

Trasportare l'apparecchio

➔ Le grandi ruote consentono il trasporto su scale. Per tale operazione reggere l'apparecchio dalla maniglia.

Nota: Non reggere per alcun motivo l'intero apparecchio dalla maniglia dell'aspiratore, rischia di ribaltarsi!

➔ Durante il trasporto in auto dell'apparecchio è necessario fissarlo in modo sicuro.

Nota: Consigliamo di rimuovere prima l'aspiratore dal telaio.

Cura e manutenzione

⚠ *Rischio di lesioni*

Prima di effettuare lavori di cura e di manutenzione, spegnere l'apparecchio ed estrarre la spina di alimentazione.

Pulire l'apparecchio e gli accessori

⚠ *Attenzione*

Non usare detersivi abrasivi, detersivi per il vetro o detersivi universali! Non immergere mai l'apparecchio in acqua.

- ➔ Pulire l'apparecchio e gli accessori in plastica con un normale detersivo per materiale sintetico.
- ➔ Sciquare all'occorrenza il contenitore e gli accessori con dell'acqua ed asciugarli prima del loro riutilizzo.

Avvertenze generali

Garanzia

In tutti i paesi sono valide le condizioni di garanzia pubblicate dalla nostra società di vendita competente. Entro il termine di garanzia eliminiamo gratuitamente eventuali guasti all'apparecchio, se causati da un difetto di materiale o di produzione. Nei casi previsti dalla garanzia si prega di rivolgersi al proprio rivenditore, oppure al più vicino centro di assistenza autorizzato, esibendo lo scontrino di acquisto.

(Indirizzo vedi retro)

Servizio assistenza

In caso di domande o anomalie la filiale KÄRCHER è felice di poterla aiutare.

(Indirizzo vedi retro)

Ordinare ricambi e accessori speciali

La lista dei pezzi di ricambio più comuni è riportata alla fine del presente manuale d'uso. I ricambi e gli accessori sono reperibili presso il rivenditore di fiducia o una filiale KÄRCHER. (Indirizzo vedi retro)

Risoluzione guasti

La forza aspirante diminuisce

Gli accessori, il tubo flessibile di aspirazione o i tubi di aspirazione sono intasati

- ➔ Eliminare le otturazioni con un bastoncino.

Il sacchetto filtrante è pieno

- ➔ Inserire un nuovo sacchetto filtrante.

Il filtro a cartuccia è sporco

- ➔ Estrarre il filtro e battervi sopra. Se lo sporco non si distacca, pulire il filtro sotto l'acqua corrente e lasciarlo asciugare completamente prima di montarlo. In caso di sporcizia incrostata o danni, sostituire il filtro.

L'apparecchio non aspira l'acqua

Il serbatoio è pieno

- ➔ Spegner l'apparecchio e svuotare il serbatoio.

Dati tecnici

	A 2206 X	A 2236 X pt
Tensione	220 - 240V	
Tipo di corrente	50/60 Hz	
Protezione rete (fusibile ritardato) *EUR	10 A	16 A
Protezione rete (fusibile ritardato) *CH	10 A	
Capacità vano raccolta	18 l	
Assorbimento di acqua	8 l	
Potenza P _{nom}	1200 W	
Potenza P _{max}	1400 W	
Cavo di alimentazione	H05VV-F 2x0,75	H05VV-F 3G1,5
Pressione acustica (EN 60704-2-1)	75 dB(A)	

Con riserva di modifiche tecniche!

Beste klant,



Lees vóór het eerste gebruik van uw apparaat deze originele gebruiksaanwijzing, ga navenant te werk en bewaar hem voor later gebruik of voor een latere eigenaar.

Doelmatig gebruik

Het apparaat is volgens de in deze gebruiksaanwijzing gegeven beschrijvingen en de veiligheidsinstructies bestemd voor het gebruik als droog-/natzuiger.

- Het apparaat tegen regen beschermen. Niet buiten opslaan.
- As en roet mogen met dit apparaat niet opgezogen worden.

De nat-/droogzuiger alleen gebruiken met:

- originele filterzakken.
- originele onderdelen, -accessoires of extra toebehoren

De fabrikant is niet aansprakelijk voor eventuele schade die ontstaat wanneer het apparaat niet volgens de voorschriften of op een verkeerde manier wordt gebruikt.

Zorg voor het milieu



Het verpakkingsmateriaal is herbruikbaar. Deponeer het verpakkingsmateriaal niet bij het huishoudelijk afval, maar bied het aan voor hergebruik.



Onbruikbaar geworden apparaten bevatten waardevolle materialen die geschikt zijn voor hergebruik. Lever de apparaten daarom in bij een inzamelpunt voor herbruikbare materialen.

Aanwijzingen betreffende de inhoudsstoffen (REACH)

Huidige informatie over de inhoudsstoffen vindt u onder:

<http://www.karcher.de/de/unternehmen/umweltschutz/REACH.htm>

Afvoer van filters en filterzakken

Filters en filterzakken zijn gemaakt van milieuvriendelijk materiaal.

Voor zover ze geen opgezogen substanties bevatten die niet via het huishoudelijke afval verwijderd mogen worden, mogen ze via het normale huisafval afgevoerd worden.

Veiligheidsinstructies

- *Bij langdurige bedrijfsonderbrekingen moet het apparaat aan de hoofdschakelaar / apparaatschakelaar uitgeschakeld worden of moet de netstekker uitgetrokken worden.*
- *Dit apparaat is niet geschikt om door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke vaardigheden of met gebrek aan ervaring en/of kennis gebruikt te worden, tenzij ze door een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon in de gaten gehouden worden of van hem aanwijzingen ontvangen hoe het apparaat gebruikt moet worden. Kinderen dienen in de gaten gehouden te worden om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.*
- *Apparaat na elk gebruik en voor elke reiniging / elk onderhoud uitschakelen.*
- *brandgevaar. Geen brandende of glimmende voorwerpen opzuigen.*
- *U mag het apparaat niet in gebieden met explosiegevaar gebruiken.*

⚠ Elektrische aansluiting

Gebruik uitsluitend wisselstroom voor het apparaat. De spanning moet overeenkomen met de vermelding op het typeplaatje van het apparaat.

⚠ Gevaar voor elektrische schokken

Pak de stekker en wandcontactdoos nooit met vochtige handen beet.

Netstekker niet verwijderen door hem aan de netkabel uit het stopcontact te trekken.

Controleer netsnoer en stekker vóór gebruik altijd op beschadigingen. Laat een beschadigd netsnoer onmiddellijk vervangen door een bevoegde klantendienst-/elektromonteur. We adviseren wandcontactdozen met voorgeschakelde lekstroom-veiligheidsschakelaar (maximaal 30 mA nominale activeringsstroomsterkte) te gebruiken, ter vermindering van elektrische ongelukken.

⚠ Let op

Bepaalde stoffen kunnen door het opwaaien met de zuigflucht explosieve dampen of mengsels vormen!

De volgende stoffen nooit opzuigen:

- Explosieve of brandbare gassen, vloeistoffen en stof (reactief stof)

- Reactief metaalstof (bijv. aluminium, magnesium, zink) in verbinding met sterk alkalische en zure reinigingsmiddelen
- Onverdunde sterke zuren en logen
- Organische oplosmiddelen (bijv. benzine, verfverdunder, aceton, stookolie).

Bovendien kunnen deze stoffen de bij het apparaat gebruikte materialen aantasten.

Ingebruikneming

Beschrijving apparaat

- Controleer bij het uitpakken de inhoud van de verpakking op ontbrekende toebehoren, of beschadigingen. Neem bij transportschades contact op met uw leverancier.
- De basiszuiger staat in een gestel en is afneembaar, bijvoorbeeld om het leeg te maken of in de auto te transporteren.

Afbeeldingen: zie pagina 2

Afbeelding 1

- 1 Gestel met wielen en zwenkwielen
 - 2 Transportgreep, 2-traps in hoogte verstelbaar
 - 3 Bergruimte toebehoren
 - 4 Ontgrendeling basiszuiger
 - 5 Container
 - 6 Parkeerrem
 - 7 Motorbehuizing
 - 8 Handgreep
 - 9 Blaasaansluiting
 - 10 Luchtregulering van de blaasfunctie
 - 11 Apparaatschakelaar
A 2206 X (Stand I - 0)
A 2236 X pt (Stand I - 0 - II)
 - 12 Netsnoer met stekker
 - 13 Opbergen, netkabel
 - 14 Zuigslangaansluiting
 - 15 Zuigslang
 - 16 Zuigbuis 2 x 0,5 m
 - 17 Vloermondstuk met inzetstuk voor harde oppervlakken
 - 18 Spleetmondstuk
 - 19 Filterzak
- Extra bij A 2236 X pt:**
- 20 Zuigslang Flex Tool
 - 21 Adapter
 - 22 Stopcontact van het apparaat

Voor ingebruikneming

- ➔ Voor de ingebruikneming moeten de zwenkwielen, de transportgreep en de wielen met as nog gemonteerd worden op het gestel.

De montage van het gestel moet slechts één keer plaatsvinden en is beschreven op een bijgevoegde pagina.

Bediening

- ⚠ ***Altijd werken met een gemonteerde patronenfilter, zowel bij nat als bij droog zuigen!***

Apparaat inschakelen

Afbeelding 2

- ➔ Accessoires aansluiten.

Afbeelding 3

- ➔ Steek de netstekker in de contactdoos.

Afbeelding 4

- ➔ Apparaat inschakelen met AAN/UIT-schakelaar.

Stand I: normale werking, zuigen of blazen

Stand II: automatische werking met aangesloten elektrisch werktuig

Stand 0: apparaat en aangesloten elektrisch werktuig zijn uitgeschakeld

Afbeelding 5

- ➔ Voor het bewegen van het apparaat gaat u met één voet op het vlak staan en houdt u het apparaat tegen terwijl u de transportgreep naar achteren trekt.

Droogzuigen

Afbeelding 6

Zie ook afbeelding 12

Voor een stofvrije verwijdering van het opgezogen goed raden wij aan de filterzak ook te gebruiken. Op die manier heeft u ook het voordeel dat de patronenfilter niet zo snel vuil wordt.

- ⚠ ***Alleen werken met een droge patronenfilter!***

- ➔ ***Daarom:*** Natte patronenfilter voor gebruik goed laten drogen!

- ⚠ ***Volgepropte filterzakken kunnen open-springen!***

- **Daarom:** Filterzak tijdig vervangen!
- ⚠ **Bij het opzuigen van fijn stof moet altijd een filterzak gebruikt worden!**
- Het vulpeil van de filterzak is afhankelijk van het opgezogen vuil.
Bij fijn stof, zand, enz. moet de filterzak vaker vervangen worden.
- Bij het opzuigen van as en roet vooraf-scheiders gebruiken (bestelnr. 2.863-139).

Afbeelding 7

Zuigen van harde oppervlakken

- stuk voor harde oppervlakken in de vloersproeier indrukken. Borsteld moeten naar voren wijzen.

Zuigen van tapijten

- Beide arrêteernokken naar binnen duwen.
- Inzetstuk voor harde oppervlakken wegnemen.

Blaasfunctie

Te gebruiken om bijvoorbeeld bladeren of stof uit garage, hobbyruimte, werkplaats, binnenplaats en tuin te blazen.

Afbeelding 8

- Zuigslang aansluiten. Schuif van de luchtregeling openen en gewenste blaascapaciteit selecteren.

Natzuigen

⚠ Let op:

Geen filterzak gebruiken!

Bij schuimvorming of uitlopen van vloeistof het apparaat direct uitschakelen!

Opmerking: Is het reservoir vol, dan sluit een vlotter de zuigopening af en draait het apparaat met verhoogd toerental. Schakel het apparaat onmiddellijk uit en ledig het reservoir.

Werken met elektrische werktuigen

Extra bij A 2236 X pt:

Afbeelding 9

Er kunnen elektrische werktuigen met een opgenomen vermogen van 100 - 2100 W aangesloten worden.

(CH: 100 - 1100 W, UK: 100 - 1800 W)

- **A)** Bijgevoegde adapter op de zuigslang steken en verbinden met de aansluiting van het elektrische werktuig.

Of

- **B)** Zuigslang Flex-Tool gebruiken, het dikke uiteinde direct op de zuigslang steken, het andere uiteinde op de meegeleverde adapter steken en verbinden met de aansluiting van het elektrische werktuig.

Afbeelding 10

- Stroomstekker van het elektrische werktuig aan de zuiger insteken.
- Zuiger op **stand II** zetten en met het werk beginnen.

Instructie: *Zodra het elektrische werktuig ingeschakeld wordt, start de zuigturbine met een vertraging van 0,5 seconden. Indien het elektrische werktuig uitgeschakeld wordt, loopt de zuigturbine nog ca. 5 seconden na om het resterende vuil in de zuigslang te zuigen.*

De werkzaamheden beëindigen

- Apparaat uitschakelen en de stekker uit de wandcontactdoos trekken.

Reservoir leegmaken

Afbeelding 11

- Ontgrendeling indrukken met de voet en de zuiger uit het gestel nemen.

Afbeelding 12

- Motorbehuizing afnemen en reservoir leegmaken.
- Zuiger in het gestel plaatsen, het reservoir klikt vanzelf vast.

Apparaat opslaan

Afbeelding 13

- Accessoires in het apparaat terugplaatsen en apparaat in een droge ruimte opslaan.

Apparaat transporteren

- De grote wielen maken het transport op trappen mogelijk, het apparaat moet daarbij vastgehouden worden aan de transportgreep.

Aanwijzing: Het volledige apparaat in geen enkel geval aan de draaggreep van de zuiger dragen, kantelgevaar!

- Bij het transport van het apparaat in de auto moet het apparaat veilig bevestigd worden.

Aanwijzing: Wij raden aan de zuiger op voorhand uit het gestel te nemen.

Reiniging en onderhoud

Letselgevaar

Vóór alle onderhoudswerkzaamheden schakelt u het apparaat uit en trekt u de stekker uit het stopcontact.

Apparaat en accessoires reinigen

Let op

Geen schuurmiddelen, glas of reinigingsmiddelen gebruiken! Dompel het apparaat nooit in water.

- ➔ Apparaat en kunststofaccessoires met een in de winkel verkrijgbare kunststofreiniger verzorgen.
- ➔ Reservoir en accessoires indien nodig met water uitspoelen en laten drogen voor verder gebruik.

Algemene instructies

Garantie

In elk land gelden de door onze hiervoor verantwoordelijke verkoopmaatschappij uitgegeven garantievoorwaarden. Eventuele storingen aan het apparaat verhelpen wij zonder kosten binnen de garantietermijn als een materiaal of fabrieksfout hiervan de oorzaak is. Neem bij klachten binnen de garantietermijn contact op met uw leverancier of de dichtstbijzijnde klantenservicewerkplaats en neem de accessoires en uw aankoopbewijs mee.

(adres zie achterzijde)

Klantenservice

Bij vragen of storingen helpt onze KÄRCHER-filiaal u graag verder.

(adres zie achterzijde)

Bestelling van reserveonderdelen en bijzondere toebehoren

Een selectie van de meest frequent benodigde reserveonderdelen vindt u achteraan in de gebruiksaanwijzing.

Reserveonderdelen en toebehoren zijn verkrijgbaar bij uw handelaar of uw KÄRCHER-filiaal.

(adres zie achterzijde)

Storingen verhelpen

Zuigvermogen vermindert

Accessoires, zuigslang of zuigbuizen zijn verstopt

- ➔ Verstopping met een stok verwijderen.

Filterzak is vol

- ➔ Nieuwe filterzak plaatsen.

Patroonfilter is vervuild

- ➔ De filter wegnemen en afkloppen. Indien het vuil niet loskomt, onder stromend water reinigen en voor de montage volledig laten drogen. Bij hardnekkig vuil of beschadiging vervangen.

Apparaat zuigt geen water op

Reservoir is vol

- ➔ Apparaat uitschakelen, reservoir leegmaken.

Technische gegevens

	A 2206 X	A 2236 X pt
Spanning	220 - 240V	
Stroomsoort	50/60 Hz	
Netzekering (traag)	10 A	16 A
Reservoirvolume	18 l	
Wateropname	8 l	
Vermogen Pnom.	1200 W	
Vermogen Pmax.	1400 W	
Netkabel	H05VV-F 2x0,75	H05VV-F 3G1,5
Geluidsrukniveau (EN 60704-2-1)	75 dB(A)	

Technische veranderingen voorbehouden!

Estimado cliente:



Antes del primer uso de su aparato, lea este manual de instrucciones original, actúe de acuerdo a sus indicaciones y guárdelo para un uso posterior o para otro propietario posterior.

Uso previsto

El aparato está previsto para el uso como aspirador en húmedo/seco conforme a las descripciones e instrucciones de seguridad de este manual de instrucciones.

- Proteger el aparato de la lluvia. No depositarlo a la intemperie.
- No se deben aspirar cenizas ni hollín con este aparato.

Utilizar el aspirador para sólidos/líquidos sólo con:

- bolsas filtrantes originales.
- Accesorios y piezas de repuesto o accesorios opcionales originales.

El fabricante no asume responsabilidad alguna por los daños que pudieran derivarse de un uso inadecuado o incorrecto.

Protección del medio ambiente



Los materiales de embalaje son reciclables. Po favor, no tire el embalaje a la basura doméstica; en vez de ello, entréguelo en los puntos oficiales de recogida para su reciclaje o recuperación.



Los aparatos viejos contienen materiales valiosos reciclables que deberían ser entregados para su aprovechamiento posterior. Por este motivo, entregue los aparatos usados en los puntos de recogida previstos para su reciclaje.

Indicaciones sobre ingredientes (REACH)

Encontrará información actual sobre los ingredientes en:

<http://www.karcher.de/de/unternehmen/umweltschutz/REACH.htm>

Eliminación de filtro y bolsa filtrante

El filtro y la bolsa filtrante están fabricados con materiales biodegradables.

Si no aspira sustancias que no estén permitidas en la basura convencional, los puede eliminar con ella.

Instrucciones de seguridad

- *Para pausas de operación prolongadas desconecte el aparato del interruptor principal / interruptor del aparato o desenchufe la clavija de red.*
- *Este aparato no es apto para ser operado por personas (incl. niños) con capacidades físicas, sensoriales o intelectuales limitadas, o con falta de experiencia y/o conocimientos, a no ser que sea supervisado por una persona para responsable para su seguridad o haya sido instruida para utilizar el aparato. Mantener fuera del alcance de los niños.*
- *Apagar el aparato después de cada uso y antes de cada limpieza/mantenimiento.*
- *Peligro de incendio. No aspire objetos incandescentes, con o sin llama.*
- *Está prohibido usar el aparato en zonas en las que exista riesgo de explosiones.*

⚠ Conexión eléctrica

Conecte el aparato únicamente a corriente alterna. La tensión tiene que corresponder a la indicada en la placa de características del aparato.

⚠ Peligro de descarga eléctrica

No toque nunca el enchufe de red o la toma de corriente con las manos mojadas. No saque el enchufe de la toma de corriente tirando del cable.

Antes de cada puesta en servicio, compruebe si el cable de conexión y el enchufe de red presentan daños. Si el cable de conexión estuviera deteriorado, debe solicitar sin demora a un electricista especializado del servicio de atención al cliente autorizado que lo sustituya.

Para evitar accidentes de origen eléctrico, recomendamos utilizar tomas de corriente con un interruptor protector de corriente de defecto preconectado (intensidad de corriente de liberación nominal: máx. 30 mA).

⚠ Atención:

Determinadas sustancias pueden mezclarse con el aire aspirado debido a las turbulencias dando lugar a mezclas o vapores explosivos. No aspirar nunca las siguientes sustancias:

- Gases, líquidos y polvos explosivos o inflamables, (povos reactivos)

- Polvos de metal reactivos (p. ej. aluminio, magnesio, zinc) en combinación con detergentes muy alcalinos y ácidos
- Ácidos y lejías fuertes sin diluir
- Disolventes orgánicos (p.ej. gasolina, diluyentes cromáticos, acetona, fuel).

Además, esas sustancias pueden afectar negativamente a los materiales empleados en el aparato.

Puesta en marcha

Descripción del aparato

- Cuando desempaque el contenido del paquete, compruebe si faltan accesorios o si el aparato presenta daños. Informe a su distribuidor en caso de detectar daños ocasionados durante el transporte.
- El aparato base de aspiración está colocado en un bastidor y se puede extraer, por ejemplo para vaciar o transportar en el coche.

Ilustraciones, véase la página 2

Figura 1

- 1 Bastidor con ruedas y ruedas giratorias
- 2 Asa de transporte, altura regulable a dos niveles
- 3 Alojamiento del accesorio
- 4 Desbloqueo aparato base de aspiración
- 5 contenedor
- 6 Freno de estacionamiento
- 7 carcasa del motor
- 8 Asa de transporte
- 9 Conexión para soplado
- 10 Regulación de aire de la función de soplado
- 11 Interruptor del aparato
A 2206 X (Posición I - 0)
A 2236 X pt (Posición I - 0 - II)
- 12 Cable de conexión a red con enchufe
- 13 Zona de recogida del cable de alimentación de red
- 14 Racor de empalme de la manguera de aspiración
- 15 Manguera de aspiración
- 16 Tubos de aspiración 2 x 0,5 m
- 17 Boquilla barredora de suelos con suplemento para superficies duras
- 18 Boquilla para juntas

19 Bolsa del filtro

Adicionalmente para A 2236 X pt:

20 Manguera Flex-Tool

21 Adaptador

22 Enchufe del aparato

Antes de la puesta en marcha

➔ Antes de la puesta en marcha se deben montar las ruedas giratorias, el asa de transporte y las ruedas con eje en el bastidor.

El montaje del bastidor se debe realizar sólo una vez, se describe en un anexo suministrado.

Manejo

⚠ **¡Trabajar siempre con cartucho filtrante, tanto para la aspiración en húmedo como en seco!**

Conexión del aparato

Figura 2

➔ Conecte el accesorio.

Figura 3

➔ Enchufe la clavija de red.

Figura 4

➔ Encender el aparato con el interruptor de CONEXIÓN/DESCONEXIÓN.

Posición I: Modo normal, aspirar o soplar

Posición II: Modo automático con una herramienta eléctrica conectada

Posición 0: El aparato y la herramienta electrónica conectada están apagados

Figura 5

➔ Para mover el aparato, colocar un pie en la superficie y presionar en dirección contraria y tirar del asa de transporte hacia atrás.

Aspiración en seco

Figura 6

Véase también la fig. 12

Para eliminar los residuos aspirados sin crear polvo, recomendamos emplear también la bolsa filtrante. Si lo hace, contará con la ventaja adicional de que el cartucho filtrante no se ensuciará tan rápidamente.

⚠ **¡Trabajar sólo con cartucho filtrante seco!**

→ **Por ello:** antes de utilizarlo, seque bien el cartucho filtrante húmedo.

⚠ **¡Si la bolsa filtrante se obtura puede reventar!**

→ **Por ello:** ¡Cambiar a tiempo la bolsa filtrante!

⚠ **¡Utilizar siempre una bolsa filtrante al aspirar polvo fino!**

→ Cuanto más suciedad de aspira más se llena la bolsa filtrante.

En caso de aspirar polvo fino, arena etc... se debe cambiar la bolsa filtrante con más frecuencia.

→ Utilizar un separador previo cuando aspire cenizas y hollín (nº de pedido 2.863-139).

Figura 7

Aspiración de superficies duras

→ Insertar el elemento para aspirar superficies duras en la boquilla para suelos. Las cerdas deben indicar hacia delante.

Aspirar alfombras

→ Presionar ambas lengüetas hacia dentro.

→ Extraer el elemento para superficies duras.

Función de soplado

Utilice esta función para, p. ej., aspirar el follaje o el polvo que se haya acumulado en el garaje, en el lugar donde practica sus hobbies, taller, patio y jardín.

Figura 8

→ Conecte la manguera de aspiración. Abra el indicador corredero de la regulación de aire y seleccione la potencia de soplado deseada.

Aspiración de líquidos

⚠ **Atención:**

No use bolsa de filtro.

Si se produce espuma o se dan escapes de líquido, desconecte el aparato de inmediato.

Indicación: Si el recipiente está lleno, un flotador cierra el orificio de aspiración y el aparato gira con un mayor número de revoluciones. Desconecte el aparato de inmediato y vacíe el recipiente.

Trabajar con herramientas eléctricas

Adicionalmente para A 2236 X pt:

Figura 9

Se pueden conectar herramientas eléctricas con una potencia de absorción de 100 a 2100 W.

(CH: 100 - 1100 W, UK: 100 - 1800 W)

→ **A)** Conecte el adaptador suministrado a la manguera de aspiración y conéctelo al conector del instrumento eléctrico.

o

→ **B)** Utilizar la manguera Flex-Tool, introducir el extremo más grueso directamente en la manguera de absorción, introducir el otro extremo en el adaptador suministrado y unir con la toma de la herramienta eléctrica.

Figura 10

→ Introducir la clavija de red de la herramienta eléctrica en el aspirador.

→ Encender el aspirador en **posición II** y comenzar el trabajo.

Nota: Tan pronto se haya encendido la herramienta eléctrica, la turbina de absorción arranca con 0,5 segundos de retraso. Si se apaga la herramienta eléctrica, la turbina de absorción sigue en funcionamiento aprox. 5 segundos, para terminar de absorber la suciedad restante en la manguera de absorción.

Finalización del funcionamiento

→ Apague el aparato y desenchufe la clavija de red.

Vacíe el depósito

Figura 11

→ Presionar el desbloqueo con el pie y extraer el aspirador del bastidor.

Figura 12

→ Quite la carcasa de motor y vacíe el depósito.

→ Colocar el aspirador en el bastidor, el depósito encaja automáticamente.

Almacenamiento del aparato

Figura 13

→ Guarde los accesorios en el aparato y guarde éste, a su vez, en un lugar seco.

Transportar el aparato

→ Las ruedas grandes permiten transportar el aparato en escaleras, cuando lo haga coja el aparato por el asa de transporte.

Indicación: No transporte el aparato completo por el asa del aspirador bajo ningún concepto, se corre el riesgo de volcar.

→ Al transportar el aparato se debe fijar el aparato de forma segura en el coche.

Indicación: Recomendamos extraer primero el aspirador del bastidor.

Cuidado y mantenimiento

⚠ Peligro de lesiones

Antes de efectuar cualquier tarea de cuidado o mantenimiento en el aparato, hay que apagarlo y desconectarlo de la red eléctrica.

Limpie el aparato y los accesorios

⚠ Atención:

No utilice detergentes abrasivos, ni detergentes para cristales o multiuso. No sumerja jamás el aparato en agua.

→ Limpie el aparato y los accesorios de plástico con un limpiador de materiales sintéticos de los habituales en el mercado.

→ En caso necesario, aclarar el depósito y los accesorios con agua y secar antes de volverlos a utilizar.

Indicaciones generales

Garantía

En todos los países rigen las condiciones de garantía establecidas por nuestra sociedad distribuidora. Las averías del aparato serán subsanadas gratuitamente dentro del período de garantía, siempre que las causas de las mismas se deban a defectos de material o de fabricación. En un caso de garantía, le rogamos que se dirija con el comprobante de compra al distribuidor donde adquirió el aparato o al Servicio al cliente autorizado más próximo a su domicilio.

(La dirección figura al dorso)

Servicio de atención al cliente

En caso de dudas o alteraciones, la sucursal de KÄRCHER estará encantada de ayudarle. (La dirección figura al dorso)

Pedido de piezas de repuesto y accesorios especiales

Podrá encontrar una selección de las piezas de repuesto usadas con más frecuencia al final de las instrucciones de uso.

En su distribuidor o en la sucursal de KÄRCHER podrá adquirir piezas de repuesto y accesorios.

(La dirección figura al dorso)

Subsanación de averías

La potencia de absorción disminuye

El accesorio, manguera o tubo de aspiración están obstruidos

→ Eliminar la obstrucción con un palo.

La bolsa filtrante está llena

→ Coloque la nueva bolsa filtrante.

El cartucho filtrante está sucio

→ Extraer y sacudir el filtro. Si la suciedad no se despega, limpiar el filtro con agua corriente, dejar secar totalmente antes de volver a montarlo. Cambiar si la suciedad no se quita o está dañado.

El aparato no succiona agua

El recipiente está lleno

→ Apagar el aparato, vaciar el recipiente.

Datos técnicos

	A 2206 X	A 2236 X pt
Tensión	220 - 240V	
Tipo de corriente	50/60 Hz	
Fusible de red (inerte)	10 A	16 A
Capacidad del depósito	18 l	
Absorción de agua	8 l	
Potencia P _{nom}	1200 W	
Potencia P _{máx}	1400 W	
Cable de conexión a la red	H05VV-F 2x0,75	H05VV-F 3G1,5
Nivel de presión acústica (EN 60704-2-1)	75 dB(A)	

Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas.

Estimado cliente,



Leia o manual de instruções original antes de utilizar o seu aparelho. Proceda conforme as indicações no manual e guarde o manual para uma consulta posterior ou para terceiros a quem possa vir a vender o aparelho.

Utilização conforme as disposições

O aparelho foi concebido, de acordo com as descrições constantes destas Instruções de Serviço e com as indicações sobre segurança, como aspirador de líquidos e de detritos secos.

- Proteger o aparelho contra a chuva. Não armazenar fora de casa.
- Cinza e fuligem não podem ser aspiradas com este aparelho.

Utilizar o aspirador húmido/seco somente com:

- Saco de filtro original.
- Peças sobressalentes e acessórios originais e especiais.

O fabricante não se responsabiliza por eventuais danos causados por uma utilização indevida ou erros de manuseamento.

Protecção do meio-ambiente



Os materiais de embalagem são recicláveis. Não coloque as embalagens no lixo doméstico, envie-as para uma unidade de reciclagem.



Os aparelhos velhos contêm materiais preciosos e recicláveis e deverão ser reutilizados. Por isso, elimine os aparelhos velhos através de sistemas de recolha de lixo adequados.

Avisos sobre os ingredientes (REACH)

Informações actuais sobre os ingredientes podem ser encontradas em:

<http://www.karcher.de/de/unternehmen/umweltschutz/REACH.htm>

Eliminação do filtro e do saco de filtro

O filtro e o saco de filtro são compostos por materiais compatíveis com o meio-ambiente. Desde que estes não contenham substâncias aspiradas que não se destinem ao lixo doméstico, estes podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.

Avisos de segurança

- *No caso de longas interrupções de funcionamento deve-se desligar o interruptor principal / interruptor do aparelho ou retirar a ficha da tomada.*
- *Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais e psíquicas reduzidas ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimentos, excepto se estas forem supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança ou receberem as necessárias instruções sobre como utilizar o aparelho. As crianças devem ser supervisionadas, de modo a assegurar que não brinquem com o aparelho.*
- *Desligar o aparelho após cada utilização e antes de cada limpeza/manutenção.*
- *Perigo de incêndio. Não aspirar materiais em combustão nem em brasa.*
- *É proibido pôr o aparelho em funcionamento em áreas com perigo de explosão.*

⚠ Ligação eléctrica

Ligar o aparelho só à corrente alternada. A tensão deve corresponder à placa de tipo do aparelho.

⚠ Perigo de choque eléctrico

Nunca tocar na ficha de rede e na tomada com as mãos molhadas.

Não puxar a ficha de rede pelo cabo para a retirar da tomada.

Antes de qualquer utilização do aparelho, verificar se o cabo de ligação e a ficha de rede não apresentam quaisquer danos. O cabo de ligação danificado tem que ser imediatamente substituído pela assistência técnica ou por um electricista autorizado.

Para evitar acidentes relacionados com a electricidade, recomendamos utilizar tomadas com disjuntor de corrente de defeito intercalado (máx. 30 mA corrente de activação nominal).

⚠ Atenção

Determinadas substâncias podem, com o ar aspirado, formar gases explosivos ou misturas por meio de turbulências!

Nunca aspire as seguintes substâncias:

- Gases, líquidos e pós (pó reactivo) explosivos ou inflamáveis
- Pós reactivos de metal (p. ex. alumínio, magnésio, zinco) em combinação com detergentes altamente alcalinos e ácidos
- Ácidos e soluções alcalinas fortes não diluídas
- Solventes orgânicos (p. ex. gasolina, diluente de tintas, acetona, óleo combustível).

Além disso, estes materiais podem ter efeitos negativos sobre os materiais utilizados no aparelho.

Colocação em funcionamento

Descrição da máquina

- Verifique o conteúdo da embalagem a respeito de acessórios não incluídos ou danos. No caso de danos provocados durante o transporte, informe o seu revendedor.
- O aparelho base do aspirador está situado num quadro e é amovível, p. ex., para esvaziar ou transportar num carro.

Figuras veja página 2

Figura 1

- 1 Quadro com rodas e rolos de guia
- 2 Pega de transporte, ajustável em altura (2 níveis)
- 3 Depósito dos acessórios
- 4 Desbloqueio do aparelho base do aspirador
- 5 Recipientes
- 6 Travão de imobilização
- 7 Caixa do motor
- 8 Punho de transporte
- 9 Ligação do sopro
- 10 Regulação de ar da função de sopro
- 11 Interruptor da máquina
A 2206 X (Posição I - 0)
A 2236 X pt (Posição I - 0 - II)
- 12 Cabo de ligação à rede com ficha
- 13 Depósito, cabo de ligação à rede
- 14 Ligação do tubo flexível de aspiração
- 15 Tubo flexível de aspiração
- 16 Tubos de aspiração 2 x 0,5 m
- 17 Bocal de solo com peça de inserção para superfícies duras

- 18 Bocal para juntas
- 19 Saco-filtro

Adicionalmente na versão A 2236 X pt:

- 20 Tubo flexível Flex-Tool
- 21 Adaptador
- 22 Tomada do aparelho

Antes de colocar em funcionamento

➔ Antes de proceder à colocação em funcionamento é necessário montar os rolos de guia, a pega de transporte e as rodas com eixo no quadro.

A montagem do quadro só tem que ser efectuada uma vez; esta é descrita numa folha à parte.

Manuseamento

⚠ **Trabalhar sempre com o filtro de cartucho no aparelho, tanto durante a aspiração de líquidos ou de detritos sólidos!**

Ligar a máquina

Figura 2

➔ Ligue os acessórios.

Figura 3

➔ Ligar a ficha de rede.

Figura 4

➔ Activar o aparelho com o Interruptor LIGAR/DESLIGAR.

Posição I: Funcionamento normal, aspiração ou sopro

Posição II: Funcionamento automático com ferramenta eléctrica ligada

Posição 0: O aparelho e a ferramenta eléctrica ligada estão desligados.

Figura 5

➔ Para deslocar o aparelho deve apoiar um pé na superfície e puxar a pega de transporte para trás.

Aspirar a seco

Figura 6

Ver também a figura 12

Para a eliminação do conteúdo aspirado sem formação de pó recomendamos a utilização do saco de filtro. Assim tem a vantagem adicional do filtro de cartucho não se sujar tão rapidamente.

⚠ **Trabalhar apenas com filtro de cartucho seco!**

➔ **Por isso:** secar bem o filtro de cartucho húmido antes da sua utilização!

⚠ **Sacos de filtro cheios podem rebentar!**

➔ **Por isso:** substituir o saco do filtro atempadamente!

⚠ **Para a aspiração de pó fino deve ser sempre utilizado um saco de filtro!**

➔ O nível de enchimento do saco de filtro depende do tipo de sujidade aspirada. Para pó fino, areia, etc. é necessário substituir o saco de filtro com maior frequência.

➔ Para aspirar cinza e fuligem utilize o separador prévio (nº de encomenda 2.863-139).

Figura 7

Aspirar em superfícies duras

➔ Encaixar a inserção para superfícies duras no bocal de chão. As cerdas devem apontar para a frente.

Aspirar alcatifas

➔ Pressionar ambos os pinos de encaixe para dentro.

➔ Retirar a inserção para superfícies duras.

Função de sopro

Utilizar p.ex. para soprar folhas ou pó da garagem do quarto de trabalho, da oficina, do pátio e do jardim.

Figura 8

➔ Conectar o tubo flexível de aspiração.

Abrir o fecho da regulação de ar e seleccionar a potência de sopro desejada.

Aspirar a húmido

⚠ **Atenção:**

Não utilize saco-filtro!

Se houver formação de espuma ou saída de líquidos, desligue imediatamente o aparelho!

Aviso: Quando o recipiente estiver cheio, o flutuador fecha a abertura de aspiração e o aparelho funciona com uma rotação mais elevada. Desligue imediatamente o aparelho e esvazie o recipiente.

Trabalhar com ferramentas eléctricas

Adicionalmente na versão A 2236 X pt:

Figura 9

Podem ser ligadas ferramentas eléctricas com uma potência de 100 - 2100 W.
(CH: 100 - 1100 W, UK: 100 - 1800 W)

➔ **A)** Insira o adaptador fornecido no tubo flexível de aspiração e ligue o mesmo à conexão da ferramenta eléctrica.

ou

➔ **B)** Utilizar o tubo flexível Flex-Tool, encaixar a extremidade mais grossa directamente no tubo de aspiração e a outra extremidade no adaptador incluído no volume de fornecimento e ligar com a conexão da ferramenta eléctrica.

Figura 10

➔ Inserir a ficha de rede da ferramenta eléctrica no aspirador.

➔ Ajustar o aspirador na **posição II** e iniciar os trabalhos.

Aviso: Assim que a ferramenta eléctrica for activada, a turbina de aspiração entra em funcionamento com um atraso de 0,5 segundos. Assim que desligar a ferramenta eléctrica, a turbina de aspiração continua a trabalhar durante cerca de 5 segundos, de modo a aspirar a sujidade residual.

Desligar o aparelho

➔ Desligue o aparelho e retire a ficha de rede.

Esvaziar o recipiente

Figura 11

➔ Premir o dispositivo de bloqueio com o pé e retirar o aspirador do quadro.

Figura 12

➔ Remover a caixa do motor e esvaziar o recipiente.

➔ Posicionar o aspirador no quadro. O recipiente encaixa automaticamente.

Guardar a máquina

Figura 13

➔ Arrume os acessórios no aparelho e guarde o mesmo num local seco.

Transportar o aparelho

- As rodas grandes permitem o transporte em escadas. Segure o aparelho na pega de transporte.
- Aviso:** Não suportar, sob quaisquer circunstâncias, o peso total do aparelho na pega de transporte! Perigo de tombamento!
- Fixe o aparelho correctamente sempre que o pretender transportar no carro.
- Aviso:** Recomendamos que retire o aspirador do quadro.

Conservação, manutenção

⚠ Perigo de lesão

Antes de efectuar trabalhos de conservação e manutenção, desligar o aparelho e tirar a ficha de rede.

Limpar o aparelho e os acessórios

⚠ Atenção

Não utilize produtos abrasivos, produtos para a limpeza de vidros ou universais! Nunca mergulhe o aparelho em água.

- Limpe o aparelho e os acessórios de plástico com um produto para limpeza de plásticos corrente.
- Lavar o recipiente e os acessórios com água e secar antes de utilizar novamente.

Instruções gerais

Garantia

Em cada país são válidas as condições de garantia emitidas pelas nossas Empresas de Comercialização competentes. Eventuais avarias no aparelho, durante o período de garantia, serão reparadas sem encargos para o cliente, desde que se trate de um defeito de material ou de fabricação. Em caso de garantia, dirija-se ao seu revendedor ou ao Serviço Técnico mais próximo, com o aparelho e documento de compra.
(Endereços no verso)

Serviço de assistência técnica

Em caso de dúvidas ou avarias, a nossa filial KÄRCHER local está à sua disposição.
(Endereços no verso)

Encomenda de peças sobressalentes e acessórios especiais

No final das Instruções de Serviço encontra uma lista das peças de substituição mais necessárias.

As peças sobressalentes e acessórios podem ser adquiridos junto do seu revendedor ou em cada filial da KÄRCHER.

(Endereços no verso)

Localização de avarias

Redução da potência de aspiração

Acessórios, tubo flexível de aspiração ou tubos de aspiração estão entupidos

- Remover entupimento com um pau.

Saco de filtro cheio

- Inserir um novo saco de filtro.

Filtro de cartucho com sujidade

- Retirar o filtro e limpar com leves pancadas. Se a sujidade não sair deve removê-la com água corrente e deixar secar antes de montar. Substituir em caso de sujidade profunda ou de danificação.

O aparelho não aspira água

Recipiente está cheio

- Desligar o aparelho e esvaziar o recipiente.

Dados técnicos

	A 2206 X	A 2236 X pt
Tensão	220 - 240V	
Tipo de corrente	50/60 Hz	
Protecção de rede (de acção lenta)	10 A	16 A
Volume do recipiente	18 l	
Absorção de água	8 l	
Potência P_{nom}	1200 W	
Potência $P_{m\acute{a}x}$	1400 W	
Cabo de rede	H05VV-F 2x0,75	H05VV-F 3G1,5
Nível de pressão acústica (EN 60704-2-1)	75 dB(A)	

Reservados os direitos a alterações técnicas!

Kære kunde



Læs original driftsvejledningen inden første brug, følg anvisningerne og opbevar vejledningen til senere efterlæsning eller til den næste ejer.

Bestemmelsesmæssig anvendelse

Apparatet er i henhold til beskrivelserne i denne brugsanvisning og sikkerhedsanvisningerne beregnet til anvendelse som våd- og tørsuger.

- Beskyt damprenseren mod regn. Må ikke opbevares udendørs.
- Aske og sod må ikke opsuges med denne maskine.

Brug våd-/tørsugeren kun med:

- originale filterposer.
- Original reservedele, tilbehør eller ekstra tilbehør.

Producenten garanterer ikke for eventuelle skader som blev forårsaget af ikke bestemmelsesmæssigt brug eller ukorrekt betjening af apparatet.

Miljøbeskyttelse



Emballagen kan genbruges. Smid ikke emballagen ud sammen med det almindelige husholdningsaffald, men aflever den til genbrug.



Udtjente apparater indeholder værdifulde materialer, der kan og bør afleveres til genbrug. Aflever derfor udtjente apparater på en genbrugsstation eller lignende.

Henvisninger til indholdsstoffer (REACH)

Aktuelle oplysninger til indholdsstoffer finder du på:

<http://www.karcher.de/de/unternehmen/umweltschutz/REACH.htm>

Bortskaffelse af filter og filterpose

Filter og filterpose er produceret af miljøvenligt materiale.

Såfremt de ikke har indsugede stoffer, som ikke er forbudt som husholdningsaffald, kan de bortskaffes med den normale affald.

Sikkerhedsanvisninger

- Ved længere arbejdspauser skal maskinen afbrydes via hovedafbryderen / kontakten eller netstikket skal trækkes.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (inklusive børn) med indskrænkede fysiske, sensoriske eller åndelige evner eller som ikke har erfaringer med brugen og/eller kendskab til brugen, med mindre de er under opsyn af en person som er ansvarligt for deres sikkerhed eller blev anvist i brugen af apparatet. Børn skal være under opsyn for at sørge for, at de ikke leger med apparatet.
- Efter hver brug og før hver rengøring/vedligeholdelse skal maskinen slukkes.
- Brandfare. Opsug ikke brændende eller glødende genstande.
- Det er forbudt at bruge højtryksrenseren i områder, hvor der er eksplosionsfare.

⚠ El-tilslutning

Højtryksrenseren må kun sluttes til vekselstrøm. Spændingen skal svare til angivelsen på typeskiltet.

⚠ Risiko for elektrisk stød

Rør aldrig ved netstik og stikkontakt med fugtige hænder.

Træk stikkontakten ikke ud af stikdåsen ved at trække i ledningen.

Kontroller altid tilslutningsledningen og netstikket for skader, før højtryksrenseren tages i brug. En beskadiget tilslutningsledning skal udskiftes af en autoriseret kundeserviceafdeling/elektriker med det samme.

For at undgå elektriske uheld anbefaler vi, at man anvender stikkontakter med et forkoblet fejlstrømsrelæ (maks. 30 mA nom. udløsestrømstyrke).

⚠ OBS

De kan danne eksplosive dampe eller blandinger gennem ophvirvling med sugeluffen!

Efterfølgende stoffer må aldrig suges op:

- Eksplosive eller tændelige gas, væsker og støv (reaktive støv)
- Reaktive metalstøv (f.eks. aluminium, magnesium, zink) i forbindelse med stærk alkaliske eller sure rengøringsmidler.
- Ufortyndede syrer og baser

- Organiske opløsningsmidler (f.eks. lakfortynder, benzin, acetone, fyringsolie).

Desuden kan disse stoffer angribe de materialer, støvsugeren er fremstillet af.

Ibrugtagning

Beskrivelse af apparat

- Kontroller pakningens indhold for manglende tilbehør eller beskadigelser, når den pakkes ud. Kontakt Deres forhandler i tilfælde af transportskader.
- Suger-basismaskinen stå i et understel og kan tages ud, f.eks. til at tømme maskinen eller til transport i bilen.

Se figurerne på side 2

Figur 1

- 1 Understel med dæk og styrehjul.
 - 2 Transportgreb, 2-trin højdejusterbar.
 - 3 Tilbehørsholder
 - 4 Åbning af suge-basismaskinen
 - 5 Beholder
 - 6 Stopbremse
 - 7 Motorrum
 - 8 Bæregreb
 - 9 Blæsetilslutning
 - 10 Luftregulering af blæsefunktionen
 - 11 Afbryder
 - A 2206 X (Position I - 0)
 - A 2236 X pt (Position I - 0 - II)
 - 12 Netttilslutningskabel med stik
 - 13 Opbevaring, netttilslutningskablet
 - 14 Sugelangetilslutning
 - 15 Sugeslange
 - 16 Sugerør 2 x 0,5 m
 - 17 Gulvmundstykke med hård-flade-indsats
 - 18 Fugemundstykke
 - 19 Filterpose
- Yderligere ved A 2236 X pt:**
Yderligere ved BR/BD...RI:
- 20 Sugeslange Flex-Tool
 - 21 Adapter
 - 22 Apparatets stikdåse

Inden idrifttagning

- ➔ Før ibrugtagningen skal styrehjule, transportgrebet og dæk med akselen monteres på understellet.
- Monteringen af understellet skal kun gennemføres en gang og forklares separat på en vedlagt seddel.**

Betjening

- ⚠ **Såvel ved våd- og ved tørsugning skal der altid arbejdes med isat patronfilter!**

Tænd for maskinen

Figur 2

- ➔ Slut tilbehøret til.

Figur 3

- ➔ Sæt netstikket i.

Figur 4

- ➔ Tænd apparatet med TÆND/SLUK knappen.

Position I: Rutinedrift, suge eller blæse

Position II: Automatikdrift med tilsluttet el-værktøj

Position 0: Apparatet og tilsluttet el-værktøj er slukket

Figur 5

- ➔ For at bevæge maskinen, sættes en fod på fladen og holdes imod og transportgrebet skal trækkes tilbage.

Tørsugning

Figur 6

Se også figur 12

For en støvfri bortskaffelse af sugeindholdet anbefaler vi også at bruge papirfilterposen. Dermed har De ydermere den fordel, at patronfilteret ikke tilsmudses så hurtigt.

- ⚠ **Arbejd kun med tør patronfilter!**

- ➔ **Derfor:** Tør det våde filter grundigt før brug!

- ⚠ **Tilsatte filterposer kan revne!**

- ➔ **Derfor:** Udskift filterposen i tide!

- ⚠ **Ved sugning af fintstøv skal der altid isættes en filterpose!**

- ➔ Filterposens påfyldningsgrad er afhængigt af den opsugede snavs.

Ved fintstøv, sand osv. skal filterposen udskiftes oftere.

- Brug en forudskiller (bestillingsnr. 2.863-139) ved opslugning af aske og sod.

Figur 7

Sugning af hårde flader

- Tryk komponenten til hårde flader ind i gulvmundstykket. Børsterne skal vise fremad.

Suge væg til væg-tæpper

- Tryk begge låsenæser indad.
- Fjern hårdflade.indsatsen.

Blæsefunktion

Anvendes f.eks. til udblæsning af løv eller støv fra garage, hobbyrum, værksted, gård og have.

Figur 8

- Tilslut sugeslangen. Åbn skyderen for luftreguleringen, og vælg den ønskede blæseeffekt.

Vådsugning

⚠ OBS:

Brug ikke filterpose!

Sluk straks for apparatet, hvis der dannes skum eller trænger væske ud!

Bemærk: Hvis beholderen er fuld, lukker en svømmerventil sugeåbningen, og apparatet kører med forhøjet omdrejningstal. Sluk straks for apparatet, og tøm beholderen.

Arbejde med el-værktøjer

Yderligere ved A 2236 X pt:

Figur 9

Der kan tilsluttes el-værktøj med en effekt på op til 100 - 2100 W.

(CH: 100 - 1100 W, UK: 100 - 1800 W)

- **A)** Sæt den vedlagte adapter på sugeslangen, og forbind den med tilslutningen til el-værktøjet.
eller
- **B)** Brug den sugeslange Flex-Tool, sæt det tykkere endestykke på sugeslangen, sæt det andet endestykke på den medleverede adapter og forbind den med tilslutningen til el-værktøjet.

Figur 10

- Sæt el-værktøjets netstik i sugeren.
- Stil sugeren på **Position II** og start med arbejdet.

Bemærk: Så snart el-værktøjet er tændt, starter sugeturbinen at køre med en forsinkelse på 0,5 sekunder. Hvis el-værktøjet slukkes, kører sugeturbinen videre for ca. 5 sekunder for at indsuge den resterende snavs i sugeslangen.

Efter brug

- Sluk for apparatet, og træk netstikket ud.

Tøm beholderen

Figur 11

- Tryk åbningen med foden og fjern sugeren fra understellet.

Figur 12

- Tag motorkabinettet af og tøm snavsbeholderen.
- Sæt sugeren ind i understellet, beholderen går automatisk i hak.

Opbevaring af maskinen

Figur 13

- Pak tilbehøret ned i apparatet, og opbevar apparatet i et tørt rum.

Transport af maskinen

- De store dæk muliggør transport på trapper, hold maskinen derved fast ved transportgrebet.
Bemærk: Den samlede maskine må aldrig transporteres ved at holde transportgrebet, væltefare!
- Ved transport af maskinen i bilen, skal maskinen sikres.
Bemærk: Vi anbefaler at sugeren tages ud af understellet før transporten.

Pleje, vedligeholdelse

⚠ Risiko for tilskadekomst!

Sluk for højtryksrensere og træk altid netstikket ud før pleje- og vedligeholdelsearbejde.

Rengøring af maskinen og tilbehør

⚠ OBS

Undlad at bruge skuremidler, glas- eller universalgøringsmiddel! Nedsænk aldrig apparatet i vand.

- ➔ Apparat og tilbehørsdele af plast skal rengøres med et almindeligt plastrengøringsmiddel.
- ➔ Beholder og tilbehør spoles med vand og tørres inden de bruges igen.

Generelle henvisninger

Garanti

I de enkelte land gælder de garantibetingelser, som er udgivet af vores respektive ansvarlige forhandlere. Inden for garantifristen afhjælper vi gratis eventuelle fejl på Deres maskine, såfremt disse er forårsaget af materiale- eller produktionsfejl. Hvis De vil gøre Deres garanti gældende, bedes De henvende Dem til Deres forhandler eller nærmeste autoriserede kundeservice medbringende kvittering.

(Se adressen på bagsiden)

Kundeservice

Vores KÄRCHER-afdeling hjælper gerne, hvis De har spørgsmål, eller der er fejl på støvsugeren.

(Se adressen på bagsiden)

Bestilling af reservedele og ekstratilbehør

Et udvalg over de reservedele som bruges meget ofte finder De i slutningen af betjeningsvejledningen

Reservedele og tilbehør får du ved din forhandler eller i den KÄRCHER-afdeling.

(Se adressen på bagsiden)

Afhjælpning af fejl

Sugekapacitet reduceres

Tilbehør, sugeslangen eller sugerør er tilstoppet

- ➔ Fjern tilstopningen med et stok.

Filterposen er fuld

- ➔ Sæt en ny filterpose i.

Patronefilteret er tilsmudset

- ➔ Fjern filteret og slå snavset af. Hvis snavset ikke løsnes, rens under flydende vand, lad det tørre inden du monterer det igen. Udskift ved stærk tilsmudsning eller skader.

Maskinen suger ingen vand

Beholder er fuld

- ➔ Sluk for maskinen, og tøm beholderen.

Tekniske data

	A 2206 X	A 2236 X pt
Spænding	220 - 240V	
Strømtype	50/60 Hz	
Netsikring (træg)	10 A	16 A
Beholdervolumen	18 l	
Optagen vandmængde	8 l	
Ydelse P _{nom.}	1200 W	
Ydelse P _{maks.}	1400 W	
Netkabel	H05VV-F 2x0,75	H05VV-F 3G1,5
Lydtryksniveau (EN 60704-2-1)	75 dB(A)	

Forbehold for tekniske ændringer!

Kjære kunde,



Før første gangs bruk av apparatet, les denne originale bruksanvisningen, følg den og oppbevar den for senere bruk eller for overlevering til neste eier.

Forskriftsmessig bruk

Maskinen skal brukes iht. de beskrivelser og sikkerhetsanvisninger som er gitt i denne bruksanvisning for oppsuging av vått og tørt smuss.

- Beskytt apparatet mot regn. Det må ikke oppbevares utendørs.
- Aske og sot skal ikke suges opp med dette apparatet.

Våt/tørr sugeren skal bare brukes med:

- Original-filterposer.
- Originale reservedeler, originalt tilbehør eller originalt ekstrautstyr

Produsenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader forårsaket av ikke-tiltenkt eller feil bruk.

Miljøvern



Materialet i emballasjen kan resirkuleres. Ikke kast emballasjen i husholdningsavfallet, men lever den inn til resirkulering.



Gamle maskiner inneholder verdifulle materialer som kan resirkuleres. Disse bør leveres inn til gjenvinning. Gamle maskiner skal derfor avhendes i egnede innsamlingsystemer.

Anvisninger om innhold (REACH)

Aktuell informasjon om stoffene i innholdet finner du under:

<http://www.karcher.de/de/unternehmen/umweltschutz/REACH.htm>

Deponering av filter og filterpose

Filter og filterpose er produsert av miljøvennlige materialer.

Dersom de ikke inneholder oppsugd materiale som ikke er tillatt i husholdningsavfall, kan alt kastes som normalt husholdningsavfall.

Sikkerhetsanvisninger

- Ved lengre driftspauser slå av apparatet med hovedbryter/apparatbryter eller trekk ut støpselet.
- Dette apparatet er ikke egnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller sjelelige evner. Det skal heller ikke benyttes dersom brukeren mangler erfaring og/eller kunnskap. Slike personer skal kun bruke apparatet under oppsyn av en ansvarlig person som skal sørge for sikkerheten, eller som kan gi informasjon om bruken. Barn skal holdes under oppsyn ved bruk av apparatet, for å sikre at de ikke leker med det.
- Slå av apparatet etter hver bruk og før hver rengjøring/vedlikehold.
- Brannfare. Brennene eller glødende gjenstander må ikke suges opp.
- Bruk i eksplosjonsfarlige områder er forbudt.

⚠ Elektrisk tilkobling

Høytrykksvaskeren må kun kobles til vekselstrøm. Spenningen må stemme overens med høytrykksvaskerens typeskilt.

⚠ Fare for elektrisk støt

Ta aldri i støpselet eller stikkkontakten med våte hender.

Strømkabelen skal ikke tas ut av stikkkontakten ved at du trekker i kabelen.

Kontroller strømledningen og støpselet for skader hver gang høytrykksvaskeren skal brukes. En skadet strømledning må skiftes ut umiddelbart hos autorisert kundeservice eller autorisert elektriker.

For å unngå el-ulykker anbefaler vi at du bruker stikkontakter med foranklede vernebrytere for å beskytte mot feilstrøm (maks. nominell utløsningsstrøm: 30 mA).

⚠ Forsiktig

Visse stoffer kan danne eksplosive damper eller blandinger når de virvles opp med sugeluften.

Sug aldri opp følgende stoffer:

- Eksplosive eller brennbare gasser, væsker og støv (reaktivt støv)
- Reaktivt metallstøv (f.eks. aluminium, magnesium, zink) i forbindelse med sterkt alkaliske og sure rengjøringsmidler.

- Ufortynnede sterke syrer og lut
 - Organiske løsemidler (f.eks. bensin, fargefjerner, aceton, fyringsolje).
- I tillegg kan disse stoffene angripe materialet som er brukt i støvsugeren.

Igangsetting

Beskrivelse av apparatet

- Kontroller ved utpakkingen at innholdet i pakken er komplett og uskadd. Kontakt din forhandler ved eventuelle transport-skader.
- Basis sugearranger står på et understell med hjul og kan tas av, f.eks. ved tømning eller for transport i en bil.

Se side 2 for illustrasjoner

Figur 1

- 1 Understell med hjul og styreruller
 - 2 Transporthåndtak, regulerbart i høyden i 2 trinn
 - 3 Tilbehørsholder
 - 4 Opplåsing basis sugearranger
 - 5 Beholder
 - 6 Parkeringsbrems
 - 7 Motorhus
 - 8 Bærehåndtak
 - 9 Blåsetilkobling
 - 10 Luftregulering for blåsefunksjon
 - 11 Apparatbryter
 - A 2206 X (Stilling I - 0)
 - A 2236 X pt (Stilling I - 0 - II)
 - 12 Nettkabel med plugg
 - 13 Oppbevaring, strøm-kabel
 - 14 Sugelangetilkobling
 - 15 Sugelangse
 - 16 Sugerør 2 x 0,5 m
 - 17 Gulvmunnstykke med innsats for harde flater
 - 18 Fugemunnstykke
 - 19 Filterpose
- I tillegg ved A 2236 X pt:**
- 20 Sugelangse Flex-Tool
 - 21 Adapter
 - 22 Apparatkontakt

Før igangsetting

- Før apparatet tas i bruk må styrerullene, transporthåndtak og hjulene med aksling monteres på understellet.

Montering av understellet skal bare gjøres en gang, det er beskrevet på et separat ark..

Betjening

- △ **Arbeid alltid med påsatt patronfilter, både ved tørr og våt suging!**

Slå apparatet på

Figur 2

- Koble til tilbehør.

Figur 3

- Sett i støpselet.

Figur 4

- Slå på apparatet ved hjelp av PÅ/AV-bryteren.

Stilling I: Normaldrift, suging eller blåsing

Stilling II: Automatisk drift med tilkoppelt elektroverktøy

Stilling 0: Maskin og tilkoppelt elektroverktøy er nå avslått

Figur 5

- For å bevege apparatet sette en for på flaten og hold i mot, og trekk transporthåndtaket bakover.

Støvsuging

Figur 6

Se også figur 12

For støvfri avhending av oppsuget støv, vil vi anbefale bruk av filterpose. Dette har også den fordel av at patronfilteret ikke blir like for tilsmusset.

- △ **Arbeide kun med tørt patronfilter!**

- **Derfor:** Tørk alltid det våte patronfilteret godt før bruk!

- △ **Fulle filterposer kan sprekke!**

- **Derfor:** Skift filterpose i rett tid!

- △ **Ved suging av fint støv skal det alltid brukes filterpose!**

- Fyllingsgraden av filterposen er avhengig av hva slags smuss som suges opp. Ved fint støv, sand osv... må filterposen skiftes oftere.

- Ved suging av aske og sot bruk forutskiller (bestillingsnr. 2.863-139).

Figur 7

Støvsuging av harde gulvbelegg

- Sett inn innsatsen for harde gulvbelegg i gulvdysen. Børstene skal peke forover.

Støvsuging av teppegulv

- Trykk begge låseklaffene innover.
- Ta av innsats for harde underlag.

Blåsefunksjon

Brukes f. eks. til å blåse løv eller støv fra garasjen, hobbyrommet, verksted, gårds plass og hage.

Figur 8

- Koble til sugeslange. Åpne skyveren for luftreguleringen og velg ønsket blåseeffekt.

Våtsuging

⚠ Forsiktig:

Ikke bruk filterpose!

Ved skumdannelse eller lekkasje av væske må apparatet slås av umiddelbart!

Merk: Når beholderen er full, blir sugeåpningen stengt av en flottør og apparatet går med økt turtall. Slå av maskinen umiddelbart og tøm beholderen.

Arbeide med elektroverktøy

I tillegg ved A 2236 X pt:

Figur 9

Det kan kobles til elektroverktøy med en oppsamlingsytelse på 100 - 2100 W.

(CH: 100 - 1100 W, UK: 100 - 1800 W)

- **A)** Sett det vedlagte adapteret inn på sugeslangen og koble det til elektroverktøyet.

eller

- **B)** Bruk en sugeslange Flex-Tool, sett da den tykke enden direkte på sugeslangen og den andre enden på den vedlagte adapteren, og koble til elektroverktøyet.

Figur 10

- Sett inn støpselet fra det elektriske verktøyet i støvsugeren.
- Maskinen settes til **stilling II**, start så arbeidet.

Merk: Så snart elektroverktøyet er slått på vil sugeturbinen starte med 0,5 sekunds

forsinkelse. Når elektroverktøyet slås av, går sugeturbinen enda 5 sekunder for åsuge opp restsmuss.

Etter bruk

- Slå av apparatet og trekk ut støpselet.

Tøm beholderen

Figur 11

- Opplåsing trykkes ned med fotren og sugeren tas ut av understellet.

Figur 12

- Ta av motordelen og tøm beholderen.
- Sett inn sugeren i understellet, beholderen vil selv låse seg på plass.

Oppbevaring av apparatet

Figur 13

- Plasser tilbehør på apparatet, og oppbevar i et tørt rom.

Transport av maskinen

- De store hjulene muliggjør transport i trapper, hold da apparatet i transporthåndtaket.

Merk: Bær aldri hele apparatet i sugerens transporthåndtak, fare for velting!

- Ved transport av apparatet i bil skal apparatet festes godt.

Merk: Vi anbefaler først å ta ut sugeren fra understellet.

Pleie, vedlikehold

Fare for personskader

Slå alltid av høytrykksvaskeren og trekk ut støpselet før stell og vedlikehold av enheten.

Rengjør støvsugeren og tilbehøret

Forsiktig

Ikke bruk skuremiddel, glass eller universal-rengjøringsmiddel! Dypp aldri apparatet under vann.

- Bruk et alminnelig rengjøringsmiddel for plast på apparatet, og tilbehørsdeler av plast.
- Beholder og tilbehør skylles med vann ved behov, og skal tørke før bruk.

Generelle merknader

Garanti

De garantibestemmelser som er utgitt av vår distribusjonsavdeling, gjelder i alle land. Eventuelle feil på maskinen blir reparert gratis i garantitiden, dersom disse kan føres tilbake til material- eller produksjonsfeil. Ved behov for garantireparasjoner henvender du deg til din forhandler eller nærmeste autoriserte serviceforhandler.

(Se adresse på baksiden)

Kundetjeneste

Våre KÄRCHER-avdelinger hjelper deg gjerne ved feil eller om du har spørsmål.

(Se adresse på baksiden)

Bestilling av reservedeler og spesialtilbehør

Et utvalg av de vanligste reservedelene finner du bak i denne bruksanvisningen.

Reservedeler og tilbehør får du hos din forhandler eller ved en KÄRCHER-avdeling.

(Se adresse på baksiden)

Feilretting

Sugeeffekt er dårlig

Tilbehør, sugeslange eller sugerør er tilstoppet.

- Bruk en pinne for å fjerne tilstopping.

Filterpose er full

- Sett inn ny filterpose.

Patronfilter er tilsmusset

- Ta ut filter og bank av smuss. Dersom smusset ikke løsner, rengjør under rennende vann og la tørke helt før det monteres igjen. Ved hardnakkert tilsmussing eller skader skal det skiftes.

Maskinen suger ikke vann

Beholder er full

- Slå av maskinen, tøm beholder.

Tekniske data

	A 2206 X	A 2236 X pt
Spenning	220 - 240V	
Strømtype	50/60 Hz	
Strømsikring (trege)	10 A	16 A
Beholder, volum	18 l	
Vannopptak	8 l	
Effekt P _{nominell}	1200 W	
Effekt P _{maks}	1400 W	
Nettledning	H05VV-F 2x0,75	H05VV-F 3G1,5
Lydtrykksnivå (EN 60704-2-1)	75 dB(A)	

Det tas forbehold om tekniske endringer!

Bäste kund,



Läs originaldriftsanvisningen innan aggregatet används första gången, följ anvisningarna och spara driftsanvisningen för framtida behov, eller för nästa ägare.

Ändamålsenlig användning

Apparaten är avsedd att användas som våt- och torrsug enligt beskrivningarna och säkerhetsanvisningarna i denna bruksanvisning.

- Skydda maskinen från regn. Får inte förvaras utomhus.
- Aska och sot får inte sugas upp med detta aggregat.

Använd våt/torrsugen endast med:

- Original filterpåse.
- Originalreservdelar, -tillbehör eller -specialtillbehör.

Tillverkaren påtar sig inget ansvar för eventuella skador som uppkommer på grund av felaktig användning eller felaktig hantering.

Miljöskydd



Emballagematerialen kan återvinnas.

Kasta inte emballaget i hushållssoporna utan för dem till återvinning.



Skrotade aggregat innehåller återvinningsbara material som bör gå till återvinning. Överlämna skrotade aggregat till ett lämpligt återvinningssystem.

Upplysningar om ingredienser (REACH)

Aktuell information om ingredienser finns på: <http://www.karcher.de/de/unternehmen/umweltschutz/REACH.htm>

Hantera filter och filterpåse

Filter och filterpåse är tillverkade i miljövänligt material.

Så länge de inte innehåller uppsugna substanser, som inte får kastas i hushållssoporna, så kan de avyttras på detta sätt.

Säkerhetsanvisningar

- Stäng av maskinen med huvudströmbrytaren / Maskinbrytaren under längre driftsuppehåll, eller dra ur nätkontakten.
- Denna apparat är ej avsedd att användas av personer (även barn) med begränsad fysisk, sensorisk eller mental färdighet eller av personer som saknar erfarenhet och/eller kunskaper, såvida de inte övervakas av en person ansvarig för deras säkerhet eller har fått instruktioner av en sådan person hur apparaten ska användas. Barn ska hållas under uppsikt för att garantera att de inte leker med apparaten.
- Stäng av maskinen efter varje användning och före all form av rengöring/underhåll.
- Brandrisk. Sug inte upp brännande eller glödande föremål.
- Användning av aggregatet i utrymmen med explosionsrisk är förbjuden.

⚠ Elanslutning

Aggregatet får endast anslutas till växelström. Spänningen ska motsvara den spänning som är angiven på aggregatets typskylt.

⚠ Risk för strömstöt!

Ta aldrig i nätkabeln och nätuttaget med fuktiga händer.

Tag inte nätkontakten ur vägguttaget genom att dra i anslutningssladden.

Kontrollera före drift att nätkabeln och nätkontakten inte är skadade. Skadade nätkablar ska genast bytas ut av auktoriserad kundservice eller en utbildad elektriker.

För att undvika elolyckor rekommenderar vi att endast använda nätuttag som är kopplade till en jordfelsbrytare (max. 30 mA nominella utlösningsströmstyrka).

⚠ Observera

Vissa ämnen kan, genom uppvirvling med sugluften, bilda explosiva ångor eller blandningar!

Sug aldrig upp följande substanser:

- explosiva eller antändliga gaser, vätskor eller damm (reaktivt damm)
- reaktivt metalldamm (ex. aluminium, magnesium, zink) tillsammans med starkt alkaliska och sura rengöringsmedel
- utspädda starka syror och lut

- organiska lösningsmedel (ex. bensen, färgförtunning, aceton, uppvärmningsolja).

Dessutom kan dessa ämnen angripa materialet i aggregatet.

Idrifttagande

Beskrivning av aggregatet

- Kontrollera vid uppackningen att inga tillbehör saknas eller är skadade. Kontakta återförsäljaren om skador uppkommit vid transporten.
- Sug-basaggregatet står i en ram och kan lyftas upp ur denna, t.ex. vid tömning eller vid transport i bil.

Figurer, se sida 2

Bild 1

- Ram med hjul och styrrullar
 - Transporthandtag, höjd justerbar i två steg
 - Tillbehörshållare
 - Släppa spärren för sug-basaggregat
 - Behållare
 - Parkeringsbroms
 - Motorkåpa
 - Bärhandtag
 - Blåsanslutning
 - Luftreglering för blåsfunction
 - Huvudreglage
A 2206 X (Position I - 0)
A 2236 X pt (Position I - 0 - II)
 - Nätkabel med kontakt
 - Förvaring, nätförsörjningskabel
 - Sugslangsanslutning
 - Sugslang
 - Sugrör 2 x 0,5 m
 - Golvmunstycke med insats för hårda ytor
 - Fogmunstycke
 - Filterbehållare
- Dessutom på A 2236 X pt:**
- Sugslang Flex-Tool
 - Adapter
 - Aggregatets kontakt

Före idrifttagandet

- Före ibruktagnig måste styrrullarna, transporthandtaget och hjulen samt dess axlar monteras på ramen.
Ramen behöver endast sättas ihop vid ett tillfälle; separat instruktion för detta finns på bifogat blad..

Handhavande

- △ **Arbeta alltid med isatt patronfilter, vid såväl våt- som torrsugning!**

Slå på apparaten.

Bild 2

- Anslut tillbehör.

Bild 3

- Stick i nätkontakten.

Bild 4

- Starta aggregatet med TILL/FRÅN reglaget.

Position I: Normal drift, sugning eller blåsning

Position II: Automatikdrift med anslutet elverktyg

Position 0: Aggregat och anslutet elverktyg är fränkopplade

Bild 5

- När aggregatet skall förflyttas ställer man en fot på stödytan, håller emot och drar transporthandtaget bakåt.

Torrsugning

Bild 6

Se även bild 12

För dammfri borttagning av saggodset rekommenderar vi att filterpåsen sätts i. På så sätt har du fördelen att patronfiltret inte smutsas ned så snabbt.

- △ **Arbeta endast med torrt patronfilter!**

- **Därför:** Torka våta patronfilter väl före användning !

- △ **Fulla filterpåsar kan spricka!**

- **Därför:** Byt filterpåse i tid!

- △ **Vid uppsugning av fint damm måste alltid en filterpåse vara isatt!**

- Filterpåsens uppsamlingsförmåga styrs av den smuts som sugts upp.

Vid fint damm, sand och liknande ... måste filterpåsen bytas oftare.

- Använd avskiljare (beställnr. 2.863-139) vid uppsugning av aska och sot.

Bild 7

Sugning på hårda ytor

- Tryck in insatsen för hårda ytor i golvmunstycket. Borstarna ska visa framåt.

Sugning på heltäckningsmattor

- Tryck båda spärrarna inåt.
- Tag bort munstycke för hårda ytor.

Blåsfunktion

Användning t.ex. till bortblåsning av löv eller damm i garage, hobbyrum och verkstad, på gårdsplan eller i trädgård.

Bild 8

- Koppla på sugslang. Öppna skjutreglaget på luftregleringen och ställ in önskad blåseffekt.

Våtsugning

⚠ Observera:

Använd inte filterbehållaren!

Stäng genast av apparaten om skum bildas eller om vätska läcker ut!

Observera: Om behållaren är full stängs sugöppningen av en flottör och sugturbinen går med högre varvtal. Stäng genast av apparaten och töm behållaren.

Arbeta med elverktyg

Dessutom på A 2236 X pt:

Bild 9

Elverktyg med en effekt på 100-2100 W kan anslutas.

(CH: 100 - 1100 W, UK: 100 - 1800 W)

- **A)** Placera den medföljande adaptern på sugslangen och koppla ihop den med elverktygets anslutning.
eller
- **B)** Använd den sugslang Flex-Tool, stick på den tjockare änden direkt på sugslangen, stick på den andra änden på medföljande adapter och anslut till anslutningen på elverktyget.

Bild 10

- Förbind elverktygets nätkontakt med sugen.
- Ställ sugaren till **position II** och påbörja arbetet.

Hänvisning: Så snart som elverktyget sätts på, startar sugturbinen efter 0,5 sekunders fördröjning. När elverktyget stängs av, löper sugturbinen ytterligare ca 5 sekunder, för att suga upp resterande smuts i sugslangen.

Avsluta driften

- Stäng av apparaten och dra ur nätanslutningen.

Tömma behållare

Bild 11

- Tryck på spärreglaget med foten och lyft bort sugen från ramen.

Bild 12

- Tag av motorkåpan och töm behållaren.
- Placera sugen i ramen, behållaren hakar fast av sig själv.

Förvaring av aggregatet

Bild 13

- Lagra tillbehören på apparaten och förvara apparaten i torrt utrymme.

Transportera aggregatet

- De stora hjulen gör det möjligt att transportera aggregatet i trappor; håll då i transporthandtaget.
Anvisning: Bär aldrig det kompletta aggregatet genom att hålla i handtaget på sugen, risk för vältning!
- När aggregatet transporteras i bil måste det placeras säkert.
Anvisning: Vi rekommenderar att sugen först lyfts bort från ramen.

Skötsel, underhåll

Risk för skada!

Stäng alltid av aggregatet och lossa nätkontakten före alla skötsel- och underhållsarbeten.

Rengöring av maskin och tillbehör

Varning

Använd inte skurmedel, glas- eller allrengöringsmedel! Doppa aldrig ner apparaten i vatten.

- Vårda apparaten och tillbehören med ett vanligt i handeln förekommande plastrengöringsmedel.
- Spola vid behov ur behållare och tillbehör med vatten och torka före nästa användningstillfälle.

Allmänna hänvisningar

Garanti

I alla länder gäller de av vårt ansvariga försäljningsbolag utformade garantivillkor. Eventuella fel på apparaten åtgärdas utan kostnad under garantitiden, om det var ett material- eller tillverkarfel som var orsaken. Gäller det garantiärenden, ber vi er vända er till försäljaren med köpbeviset eller närmsta auktoriserade kundtjänst.

(Se baksidan för adress)

Kundservice

Vid frågor eller problem hjälper närmaste KÄRCHER-filial gärna till.

(Se baksidan för adress)

Beställning av reservdelar och specialtillbehör

I slutet av bruksanvisningen finns ett urval av de reservdelar som oftast behövs.

Reservdelar och tillbehör finns att få på inköpsstället, eller från närmaste KÄRCHER-filial.

(Se baksidan för adress)

Åtgärder vid fel

Sugeffekten försämras

Tillbehör, sugslang eller sugrör är tilltäppa

- Tag bort smutsen med ett skaft.

Filterpåsen är full

- Sätt i ny filterpåse.

Patronfilter är smutsigt

- Tag ur filtret och slå ur smutsen. Rengör under rinnande vatten om smutsen inte lossnar; låt då torka ordentligt före återmontering. Byt ut om smuts ej går att ta bort samt om filtret är skadat.

Aggregatet suger inte vatten

Behållaren är full

- Stäng av aggregatet och töm behållaren.

Tekniska data

	A 2206 X	A 2236 X pt
Spänning	220 - 240V	
Strömart	50/60 Hz	
Nätsäkring (tröghet)	10 A	16 A
Behållarvolym	18 l	
Vattenvolym	8 l	
Effekt P _{nominell}	1200 W	
Effekt P _{max}	1400 W	
Nätkabel	H05VV-F 2x0,75	H05VV-F 3G1,5
Ljudtrycksnivå (EN 60704-2-1)	75 dB(A)	

Med reservation för tekniska ändringar!

Arvoisa asiakas,



Lue tämä alkuperäiskäyttöohje ennen laitteesi käyttämistä, säilytä käyttöohje myöhempää käyttöä tai mahdollista myöhempää omistajaa varten.

Tarkoituksenmukainen käyttö

Laitte on tarkoitettu käytettäväksi märkä- ja kuivaimurina tämän käyttöohjeen kuvausten ja turvaohjeiden mukaisesti.

- Suojaa laite sateelta. Älä säilytä laitetta ulkona.
- Tällä laitteella ei saa imuroida tuhkaa eikä nokea.

Märkä-/kuivaimuria saa käyttää vain, jos se on varustettu:

- alkuperäisillä pölypusseilla.
- alkuperäisillä varaosilla, sekä alkuperäisillä lisä- tai erikoistarvikkeilla.

Valmistaja ei vastaa mahdollisista vahingoista, jotka johtuvat ohjeidenvastaisesta käytöstä.

Ympäristönsuojelu



Pakkausmateriaalit ovat kierrätettäviä. Älä käsittele pakkauksia kotitalousjätteinä, vaan toimita ne jätteiden kierrätykseen.



Käytetyt laitteet sisältävät arvokkaita kierrätettäviä materiaaleja, jotka tulisi toimittaa kierrätykseen. Tästä syystä toimita kuluneet laitteet vastaaviin keräilylaitoksiin.

Huomautuksia ainesosista (REACH)

Ajantasaisia tietoja ainesosista löytyy osoitteesta:

<http://www.karcher.de/de/unternehmen/umweltschutz/REACH.htm>

Suodattimen ja suodatinpussin hävittäminen

Suodatin ja suodatinpussi on valmistettu ympäristöystävällisestä materiaalista.

Mikäli niihin ei ole imuroitu aineita, joita ei saa laittaa yleisiin jätteastioihin, ne voidaan hävittää normaalin kotijätteen mukana.

Turvaohjeet

- *Pitempien käyttötaukojen aikana pääkytkin/laittekytkin kytketään pois tai verkkopistoke irrotetaan.*
- *Tämä laite ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (lapset mukaan lukien) käytettäväksi, joiden fyysiset, sensorisia tai henkiset ominaisuudet ovat rajoittuneet tai, joilta puuttuu riittävä kokemus ja/tai riittävä tietämys, paitsi, jos he ovat heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai ovat saaneet häneltä ohjeistuksen koneen käyttämiseen. Lapsia pitäisi valvoa, jotta he eivät leikkisi koneen kanssa.*
- *Laitte kytketään pois päältä jokaisen käytön jälkeen ja ennen jokaista puhdistusta/huoltoa.*
- *Palovaara. Älä imuroi mitään palavia tai hehkuvia kohteita.*
- *Käyttö räjähdysalttiilla alueilla on kielletty.*

⚠ Sähköliitäntä

Liitä laite vain vaihtovirtaan. Jännitteen on oltava sama kuin laitteen tyyppikilvessä ilmoitettu jännite.

⚠ Sähköiskuvaara

Älä koskaan tartu märillä käsillä virtapistokkeeseen.

Älä irrota verkkojohtoa pistokkeesta vetämällä johdosta.

Tarkasta aina ennen käyttöä, että liitosjohto ja virtapistoke ovat ehjät. Anna valtuutetun asiantuntijan/kasipalvelun/sähköalan ammattilaisen välittömästi vaihtaa vaurioitunut liitosjohto.

Sähkötapaturmien välttämiseksi suosittelemme käyttämään pistorasioita, joissa on esikytetyt virhevirran turvakytkimet (maks. 30 mA nimellisilaukaisuvirran voimakkuus).

⚠ Huomio

Tietyt aineet voivat muodostaa räjähdysherkkiä höyryjä tai seoksia pyörrevirtauksen seurauksena imuilman kanssa!

Älä koskaan imuroi seuraavia aineita:

- *Räjähdysherkkiä tai palavia kaasuja, nesteitä ja pölyjä (reagoivia pölyjä)*
- *Reagoivia metallipölyjä (esim. alumiini, magnesium, sinkki) voimakkaasti alkalisten ja happamien puhdistusaineiden kanssa*

- Laimentamattomia, voimakkaita happoja ja lipeää
- Orgaanisia liuottimia (esim. bensiini, värirohennusaineet, asetoni, polttoöljy).

Lisäksi nämä aineet voivat syövyttää laitteensa käytettyjä materiaaleja.

Käyttöönotto

Laitekuvaus

- Tarkasta purkaessasi pakkauksesta, ovatko kaikki varusteet olemassa ja ovatko osat vaurioituneet Jos havaitset kuljetusvaurioita ota yhteyttä myyjäiliikkeeseen.
- Imurin perusosa on pyörillä varustetulla alustalla ja sen voi poistaa esim. tyhjenystä tai autossa kuljettamista varten.

Kuvat, katso sivu 2

Kuva 1

- 1 Pyörillä varustettu kuljetusalusta ja ohjauspyörät
 - 2 Kuljetuskahva, 2-portainen korkeudensäätö
 - 3 Varusteiden säilytyspaikka
 - 4 Imurin perusosan vapautus lukituksesta
 - 5 Säiliö
 - 6 Seisontajarru
 - 7 Moottorikotelo
 - 8 Kantokahva
 - 9 Puhallusliitäntä
 - 10 Puhallustoiminnon ilmansäätö
 - 11 Laitekytkin
 - A 2206 X (Asento I - 0)
 - A 2236 X pt (Asento I - 0 - II)
 - 12 Verkkokaapeli ja pistoke
 - 13 Sähköjohdon säilytyspaikka
 - 14 Imuletkuiliitäntä
 - 15 Imuletku
 - 16 Imuputket 2 x 0,5 m
 - 17 Lattiasuutin, jossa on osa kovia pintoja varten
 - 18 Rakosuutin
 - 19 Suodatinpussi
- Lisäksi mallissa A 2236 X pt:**
- 20 Taipuisa imuletku Flex-Tool
 - 21 Sovitin
 - 22 Laitepistorasia

Ennen käyttöönottoa

- Kuljetusalustaan on ennen käyttöönottoa asennettava ohjausrullat, kuljetuskahva ja pyörät akseleineen.
- Kuljetusalustan kokoonpanon tarvitsee tehdä vain yhden kerran, kokoonpanon tekeminen on kuvattu erillisellä, mukana olevalla paperilla.**

Käyttö

- △ **Huomioi, että patruunasuodatin on aina työskenneltäessä paikoillaan. Tämä koskee sekä kuiva- että märkäimurointia!**

Laiteen käynnistys

Kuva 2

- Liitä lisävarusteet.

Kuva 3

- Työnnä virtapistoke pistorasiaan.

Kuva 4

- Kytke laite päälle PÄÄLLE/POIS -kytkimellä.

Asento I: Normaalikäyttö, imu tai puhallus

Asento II: Automaattityöskentely sähkötyökalu liitettynä

Asento 0: Laite ja siihen liitetty sähkötyökalu on kytketty pois päältä

Kuva 5

- Laitteen siirtämiseksi, laita jalka tasolle, pidä vastaan ja vedä kuljetuskahvasta taaksepäin.

Kuivaimu

Kuva 6

Katso myös kuvaa 12

Suosittellemme käyttämään myös suodatinpussia, jotta imurointi tapahtuu pölyttömästi. Lisäetuna tästä on se, että patruunasuodatin ei likaannu niin nopeasti.

- △ **Työskentele ainoastaan kuivalla patruunasuodattimella!**

- **Tästä syystä:** Kuivaa märkä patruunasuodatin hyvin ennen käyttöä!

- △ **Tukkeentunut suodatinpussi voi haljeta!**

- **Tästä syystä:** Vaihda suodatinpussi ajoissa!

⚠ **Imuroitaessa hienoa pölyä, suodatinpussin on oltava aina paikoillaan!**

- Suodatinpussin täytyminen riippuu imuroitavan lian laadusta. Hienoa pölyä, hiekka yms. imuroitaessa on suodatinpussi vaihdettava useammin.
- Imuroitaessa tuhkaa ja nokea on käytettävä esierotinta (tilausno 2.863-139).

Kuva **7**

Kovien pintojen imurointi

- Paina lattiasuuttimen kovapintaharja esiin. Harjasten kuuluu olla suunnattuna eteenpäin.

Kokolattiamattojen imurointi

- Paina molemmat lukitusnokat sisään.
- Poista kovapintaharja.

Puhallustoiminto

Käytetään esim. lehtien tai pölyn puhaltamiseksi pois autotallista, harrastustilasta, työpaikasta, pihalta ja puutarhasta.

Kuva **8**

- Liitä imuletku. Avaa ilmansäädön luisti ja valitse haluttu puhallusteho.

Märkä imurointi

⚠ **Huomio:**

Älä käytä suodatinpussia!
Jos muodostuu vaahtoa, tai nestettä pääsee ulos, kytke laite heti pois päältä!

Ohje: Jos säiliö on täynnä, uimuri sulkee imuaukon ja laite käy kohonneella kierrosluvulla. Kytke laite heti pois päältä ja tyhjennä säiliö.

Työskentely sähkötyökaluilla

Lisäksi mallissa A 2236 X pt:

Kuva **9**

Imuriin voi liittää sähkötyökaluja, joiden teho on 100 - 2100 W.

(CH: 100 - 1100 W, UK: 100 - 1800 W)

- **A)** Työnnä mukaan liitetty sovitin imuletkun päälle ja liitä se sähkötyökalun liitäntään.

tai

- **B)** Käytä taipuisaa imuletkua Flex-Tool, työnnä paksumpi pää imuletkun päälle ja liitä toinen pää mukana tulleeseen sovittimeen ja sovitin sähkötyökalun liittimeen.

Kuva **10**

- Liitä sähkötyökalun virtapistoke imuri pistokkeeseen.
- Käännä imurin kytkin **asentoon II** ja aloita imurointi.

Ohje: Kun sähkötyökalu käynnistetään, imurin imuturbiini käynnistyy 0,5 sekunnin viiveellä. Kun kytket sähkötyökalun pois päältä, imuturbiini käy vielä n. 5 sekunttia, jotta imuletku tulee imuroitua puhtaaksi jäännösroskista.

Käytön lopetus

- Kytke laite pois päältä ja vedä virtapistoke irti.

Säiliön tyhjennys

Kuva **11**

- Irrota lukitus jalalla painamalla ja nosta imuri kuljetusalustalta.

Kuva **12**

- Ota moottorikotelo pois ja tyhjennä lika-säiliö.
- Laita imuri kuljetusalustalle, säiliö lukkiutuu itsestään paikalleen.

Laitteen säilytys

Kuva **13**

- Säilytä lisävarusteet laitteessa ja säilytä laite kuivassa tilassa.

Laitteen kuljetus

- Suuret pyörät mahdollistavat laitteen kuljettamisen portaissa, tällöin on pidettävä kiinni laitteen kuljetuskahvasta.
Huomautus: Älä missään tapauksessa kanna koko laitetta imurin kantikahvasta, kaatumisvaara!
- Kun laitetta kuljetetaan autossa, se on kiinnitettävä tukevasti.
Huomautus: Suosittelemme, että tätä ennen imuri poistetaan kuljetusalustaltaan.

Hoito, huolto

⚠ Loukkaantumisvaara

Ennen kaikkia hoito- ja huoltotoita on kytkettävä laite pois päältä ja vedettävä virtapistoke irti.

Laitteen ja lisävarusteiden puhdistus

⚠ Huomio

Älä käytä hankausaineita, lasia tai monikäyttöpuhdistusaineita! Älä koskaan upota laitetta veteen.

- ➔ Hoida laite ja muoviset lisävarusteen osat tavallisella muoville tarkoitetulla puhdistusaineella.
- ➔ Huuhtele säiliö ja varusteet ravittaessa vedellä ja kuivaa ennen uudelleen käyttöä.

Yleisiä ohjeita

Takuu

Kussakin maassa ovat voimassa valtuuttamamme myyntiorganisaation julkaisemat takuehdot. Materiaali- ja valmistusvirheistä aiheutuvat virheet laitteessa korjaamme takuuaikana maksutta. Takuutapauksessa ota yhteys ostostositteineen jälleenmyyjään tai lähimpään valtuutettuun asiakaspalveluun. (Osoite, katso takasivua)

Asiakaspalvelu

KÄRCHER -edustustomme vastaa mielellään kysymyksiisi ja auttaa mahdollisissa häiriötilanteissa.

(Osoite, katso takasivua)

Varaosien ja erityisvarusteiden tilaaminen

Tärkeimpien osien varaosaluettelo löytyy tämän käyttöohjeen lopusta.

Varaosat ja erityisvarusteet saat kauppiaaltaisi tai lähimmältä KÄRCHER tytäryhtiöltä.

(Osoite, katso takasivua)

Häiriönpoisto

Imuteho laskee

Varusteet, imuletku tai imuputket ovat tukossa

- ➔ Poista tukkeutuma kepin avulla.

Suodatinpussi on täynnä

- ➔ Aseta uusi suodatinpussi paikalleen.

Suodatinpatruuna on likainen

- ➔ Ota suodatin ulos ja kopauta lika irti. Jos lika ei irtoa, puhdista virtaavassa vedessä, anna kuivua täydellisesti ennen takaisin paikalleen asetusta. Jos suodatin on pahoin likaantunut tai vahingoittunut, vaihda uuteen.

Laite ei ime vettä

Likasäiliö on täynnä

- ➔ Sammuta laite ja tyhjennä likasäiliö.

Tekniset tiedot

	A 2206 X	A 2236 X pt
Jännite	220 - 240V	
Virtatyppi	50/60 Hz	
Verkkosulake (hidas)	10 A	16 A
Astian tilavuus	18 l	
Veden vastaanotto	8 l	
Teho P _{nenn}	1200 W	
Teho P _{max}	1400 W	
Verkkokaapeli	H05VV-F 2x0,75	H05VV-F 3G1,5
Äänen painetaso (standardi EN 60704-2-1)	75 dB(A)	

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään!

Αγαπητέ πελάτη,



Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας για πρώτη φορά, διαβάστε αυτές τις πρωτότυπες οδηγίες χρήσης, ενεργήστε σύμφωνα με αυτές και κρατήστε τις για μελλοντική χρήση ή για τον επόμενο ιδιοκτήτη.

Αρμόζουσα χρήση

Η συσκευή προορίζεται για χρήση όπως περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες χρήσης και στις υποδείξεις ασφαλείας σαν ηλεκτρική σκούπα (αναρροφητήρας) υγρών και στεγνών ρύπων.

- Προστατέψτε τη συσκευή από τη βροχή. Μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε υπαίθριο χώρο.
- Η αναρρόφηση στάχτης και ανθρακόσκονης με αυτό το μηχάνημα δεν επιτρέπεται.

Χρησιμοποιήστε την ηλεκτρική σκούπα υγρής/ξηρής αναρρόφησης αποκλειστικά με:

- Αυθεντικές σακούλες φίλτρων.
- Αυθεντικά ανταλλακτικά, εξαρτήματα ή ειδικό εξοπλισμό.

Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ενδεχόμενες ζημιές, που οφείλονται σε μη ενδεδειγμένη χρήση ή σε λάθος χειρισμό.

Προστασία περιβάλλοντος



Τα υλικά συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα. Μην πετάτε τη συσκευασία στα οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδώστε την προς ανακύκλωση.



Οι παλιές συσκευές περιέχουν ανακυκλώσιμα υλικά, τα οποία θα πρέπει να παραδίδονται προς

επαναχρησιμοποίηση. Για το λόγο αυτό αποσύρετε τις παλιές συσκευές με κατάλληλες διαδικασίες συγκέντρωσης αποβλήτων.

Υποδείξεις για τα συστατικά (REACH)

Ενημερωμένες πληροφορίες για τα συστατικά μπορείτε να βρείτε στη διεύθυνση:

<http://www.karcher.de/de/unternehmen/umweltschutz/REACH.htm>

Διάθεση φίλτρου και σακούλας φίλτρου

Το φίλτρο και η σακούλα του κατασκευάζονται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον.

Εάν δεν περιέχουν υλικά, τα οποία δεν επιτρέπεται να καταλήξουν στους κάδους οικιακών απορριμμάτων, μπορείτε να τα διαθέσετε στο σύστημα οικιακών απορριμμάτων.

Υποδείξεις ασφαλείας

- Σε περίπτωση μεγάλων διαλειμμάτων από τις εργασίες, απενεργοποιήστε τη συσκευή από το γενικό διακόπτη/το διακόπτη της συσκευής ή βγάλτε το καλώδιο ρεύματος.
- Η συσκευή αυτή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με σωματικές, διανοητικές και αισθητήριες ανεπάρκειες ή άτομα που δεν έχουν την κατάλληλη εμπειρία ή γνώση, εκτός εάν επιτηρούνται από κατάλληλο για την ασφάλειά τους άτομο ή έλαβαν προηγουμένως οδηγίες για την κατάλληλη χρήση της συσκευής. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται για να διασφαλιστεί ότι δεν θα παίξουν με τη συσκευή.
- Απενεργοποιείτε τη συσκευή έπειτα από κάθε χρήση και πριν από τον καθαρισμό/τη συντήρησή.
- Κίνδυνος πυρκαγιάς. Μην αναρροφάτε καιγόμενα ή καυτά αντικείμενα.
- Απαγορεύεται η χρήση σε σημεία, όπου υφίσταται κίνδυνος έκρηξης.

⚠ Ηλεκτρική σύνδεση

Συνδέετε τη συσκευή μόνο σε εναλλασσόμενο ρεύμα. Η τάση πρέπει να συμφωνεί με την πινακίδα τύπου της συσκευής.

⚠ Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

Μην αγγίζετε ποτέ με βρεγμένα χέρια το ρευματολήπτη και την πρίζα.

Μην βγάξετε τον ρευματολήπτη από την πρίζα τραβώντας τον από το καλώδιο σύνδεσης.

Πριν από κάθε λειτουργία της συσκευής ελέγχετε το καλώδιο ρεύματος και το φως για τυχόν ζημιές.

Αναθέτετε αμέσως σε εξουσιοδοτημένη υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών/εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο την αλλαγή του χαλασμένου καλωδίου σύνδεσης στο δίκτυο.

Για την αποφυγή ηλεκτρικών ατυχημάτων, συνιστάται η χρήση πριζών με

προεγκατεστημένο προστατευτικό διακόπτη ρεύματος διαρροής (μέν. 30 mA ονομαστική ισχύς ρεύματος απεμπλοκής).

⚠ Προσοχή

Ορισμένες ουσίες, όταν αναμειχθούν με τον αέρα αναρρόφησης, μπορεί να δημιουργήσουν εκρηκτικούς ατμούς ή μείγματα!

Μην αναρροφάτε ποτέ τα ακόλουθα υλικά:

- Εκρηκτικά ή καύσιμα αέρια, υγρά και σκόνες (σκόνες που προκαλούν αντίδραση)

- Αντιδραστικές μεταλλικές σκόνες (π.χ. αλουμίνιο, μαγνήσιο, ψευδάργυρος) σε συνδυασμό με ισχυρά αλκαλικά και όξινα απορρυπαντικά.
- Συμπυκνωμένα ισχυρά οξέα και αλκαλικά διαλύματα
- Οργανικά διαλυτικά μέσα (π.χ. βενζίνη, διαλυτικά χρωμάτων, ακετόνη, πετρέλαιο θέρμανσης).

Επιπλέον, οι ουσίες αυτές μπορεί να διαβρώσουν τα υλικά που χρησιμοποιούνται στη συσκευή.

Θέση σε λειτουργία

Περιγραφή της συσκευής

- Κατά τον άνοιγμα της συσκευασίας, ελέγξτε το περιεχόμενο για τυχόν ελλείψεις σε εξαρτήματα ή για βλάβες. Σε περίπτωση ζημιών που προκλήθηκαν από τη μεταφορά, παρακαλείσθε να πληροφορηθείτε αμέσως το κατάστημα, από το οποίο αγοράσατε το μηχάνημα.
- Η βασική μονάδα αναρρόφησης τοποθετείται στο πλαίσιο κίνησης και είναι αφαιρούμενο, π.χ. για την εκκένωση ή τη μεταφορά στο αυτοκίνητο.

Εικόνες βλέπε σελίδα 2

Εικόνα 1

- 1 Πλαίσιο κίνησης με τροχούς και τροχίσκους οδήγησης
- 2 Λαβή μεταφοράς, με ρυθμιζόμενο ύψος σε 2 βαθμίδες
- 3 Υποδοχή εξαρτημάτων
- 4 Απασφάλιση βασικής μονάδας αναρρόφησης
- 5 Κάδος
- 6 Φρένο ακινητοποίησης
- 7 Περιβλημάκι κινητήρα
- 8 Λαβή μεταφοράς
- 9 Σύνδεση εμφύσησης αέρα
- 10 Ρύθμιση αέρα για τη λειτουργία εμφύσησης
- 11 Διακόπτης συσκευής
A 2206 X (Θέση I - 0)
A 2236 X pt (Θέση I - 0 - II)
- 12 Καλώδιο σύνδεσης δικτύου με φως
- 13 Αποθήκευση, καλώδιο τροφοδοσίας
- 14 Σύνδεση εύκαμπτου σωλήνα αναρρόφησης
- 15 Εύκαμπτος σωλήνας αναρρόφησης
- 16 Σωλήνες αναρρόφησης 2 x 0,5 m
- 17 Ακροφύσιο δαπέδου με εξάρτημα σκληρών επιφανειών
- 18 Ακροφύσιο αρμών

19 Σακούλα φίλτρου

Επιπλέον στην έκδοση A 2236 X pt:

- 20 Ευέλικτος σωλήνας αναρρόφησης Flex-Tool
- 21 Προσαρμογές
- 22 Πρίζα ηλεκτρικών συσκευών

Πριν τη θέση σε λειτουργία

- ➔ Πριν την ενεργοποίηση πρέπει να συναρμολογήσετε στο πλαίσιο κίνησης τους τροχίσκους οδήγησης, τη λαβή μεταφοράς και τους τροχούς με άξονα.

Η συναρμολόγηση του πλαισίου κίνησης πρέπει να εκτελεστεί μόνον μία φορά και περιγράφεται ξεχωριστά στο συνοδευτικό φύλλο..

Χειρισμός

- ⚠ **Χρησιμοποιείτε πάντα την εγκατεστημένη κασέτα φίλτρου για την αναρρόφηση υγρών και στερεών!**

Ενεργοποίηση της συσκευής

Εικόνα 2

- ➔ Σύνδεση εξαρτημάτων.

Εικόνα 3

- ➔ Συνδέστε το ρευματολήπτη στην πρίζα.

Εικόνα 4

- ➔ Θέστε σε λειτουργία τη συσκευή με το διακόπτη ON/OFF.

Θέση I: Κανονική λειτουργία, αναρρόφηση ή εκφύσηση

Θέση II: Αυτόματη λειτουργία με συνδεδεμένο ηλεκτρικό εργαλείο

Θέση 0: Η συσκευή και το συνδεδεμένο εργαλείο είναι απενεργοποιημένα

Εικόνα 5

- ➔ Για την κίνηση του μηχανήματος τοποθετήστε το ένα πόδι στην επιφάνεια και κρατήστε αντίσταση, ενώ τραβάτε τη λαβή μεταφοράς προς τα πίσω.

Ξηρή αναρρόφηση

Εικόνα 6

Δείτε επίσης την εικόνα 12

Για την απόσυρση των αναρροφηθέντων ρύπων χωρίς την πρόκληση σκόνης συνιστούμε επιπλέον την τοποθέτηση της σακούλας φίλτρου. Επιπλέον, έχετε το πλεονέκτημα ότι δεν λερώνεται τόσο γρήγορα η κασέτα φίλτρου.

- ⚠ **Κατά τη χρήση, η κασέτα φίλτρου πρέπει να είναι πάντα στεγνή!**

- ➔ **Γι' αυτό:** πριν από τη χρήση στεγνώστε καλά την βρεγμένη κασέτα φίλτρου!

⚠ **Η σακούλα φίλτρου μπορεί να σπάσει, αν καταπονηθεί!**

→ **Γι' αυτό:** Αντικαθιστάτε εγκαίρως τη σακούλα φίλτρου!

⚠ **Κατά την αναρρόφηση λεπτής σκόνης, χρησιμοποιείτε πάντα σακούλα φίλτρου!**

→ Ο βαθμός πλήρωσης της σακούλας φίλτρου εξαρτάται από τους ρύπους που αναρροφώνται.

Εάν πρόκειται για λεπτή σκόνη, άμμο κτλ. ... η σακούλα φίλτρου πρέπει να αντικαθίσταται συχνότερα.

→ Σε περίπτωση αναρρόφησης στάχτης και σκουριάς Χρησιμοποιήστε το διαχωριστή (Κωδ. παραγγελίας 2.863-139).

Εικόνα **7**

Αναρρόφηση σε σκληρές επιφάνειες

→ Εισάγετε το εξάρτημα σκληρών επιφανειών στο ακροφύσιο δαπέδου. Οι βούρτσες πρέπει να είναι στραμμένες προς τα έξω.

Αναρρόφηση σε μοκέτες

→ Πιέστε προς τα μέσα τα δύο δόντια ασφάλισης.

→ Αφαιρέστε το εξάρτημα σκληρών επιφανειών.

Λειτουργία εμφύσησης αέρα

Χρησιμοποιείται π.χ. για τον καθαρισμό με αέρα φύλλων ή σκόνης από γκαράζ, αίθουσες ψυχαγωγίας, συνεργεία, αυλές και κήπους.

Εικόνα **8**

→ Συνδέστε τον ελαστικό σωλήνα αναρρόφησης. Ανοίξτε το διακόπτη για τη ρύθμιση του αέρα και επιλέξτε την επιθυμητή ισχύ εμφύσησης.

Υγρή αναρρόφηση

⚠ **Προσοχή:**

Μην χρησιμοποιείτε σακούλα αναρρόφησης! Σε περίπτωση που εξέρχεται αφρός ή υγρό από τη συσκευή, αυτή πρέπει να θεθεί αμέσως εκτός λειτουργίας!

Υπόδειξη: Σε περίπτωση που γεμίσει το δοχείο, ένας πλωτήρας κλείνει το άνοιγμα αναρρόφησης και η συσκευή λειτουργεί με αυξημένο αριθμό στροφών. Θέστε τη συσκευή αμέσως εκτός λειτουργίας και αδειάστε το δοχείο.

Εργασία με ηλεκτρικά εργαλεία

Επιπλέον στην έκδοση A 2236 X pt:

Εικόνα **9**

Είναι δυνάστη η σύνδεση ηλεκτρικών εργαλείων με ισχύ εισόδου 100 - 2100 W.

(CH: 100 - 1100 W, UK: 100 - 1800 W)

→ **A)** Εισάγετε τον επιθυμητό προσαρμογέα στον ελαστικό σωλήνα αναρρόφησης και συνδέστε τον με το σύνδεσμο του ηλεκτρικού εργαλείου.

ή

→ **B)** Χρησιμοποιήστε έναν ελαστικό σωλήνα αναρρόφησης Flex-Tool, εισάγετε το μεγαλύτερο άκρο κατευθείαν στον ελαστικό σωλήνα αναρρόφησης, το άλλο άκρο στον προσαρμογέα που συνοδεύει τη συσκευή και συνδέστε με το σύνδεσμο του ηλεκτρικού εργαλείου.

Εικόνα **10**

→ Συνδέστε το φις του ηλεκτρικού εργαλείου με την ηλεκτρική σκούπα.

→ Ενεργοποιήστε την ηλεκτρική σκούπα στη **Θέση II** και αρχίστε να εργάζεστε.

Υπόδειξη: Μόλις τεθεί σε λειτουργία το

ηλεκτρικό εργαλείο, η τουρμπίνα

αναρρόφησης ενεργοποιείται με

καθυστερήση 0,5 δευτερολέπτων. Εάν το

ηλεκτρικό εργαλείο απενεργοποιηθεί, η

τουρμπίνα αναρρόφησης συνεχίζει να

λειτουργεί για περίπου 5 δευτερόλεπτα,

προκειμένου να απορροφήσει τα

υπολείμματα των ρύπων που παραμένουν

στο σωλήνα αναρρόφησης.

Τερματισμός λειτουργίας

→ Απενεργοποιήστε τη συσκευή και βγάλτε το καλώδιο από την πρίζα.

Αδειασμα του κάδου

Εικόνα **11**

→ Πιέστε το μάνταλο απασφάλισης με το πόδι και αφαιρέστε το μηχανήμα αναρρόφησης από το πλαίσιο κίνησης.

Εικόνα **12**

→ Αφαιρέστε το περίβλημα του κινητήρα και αδειάστε τον κάδο.

→ Τοποθετήστε το μηχανήμα αναρρόφησης στο πλαίσιο κίνησης. Ο κάδος θα ασφαλίσει από μόνος του.

Φύλαξη του μηχανήματος

Εικόνα **13**

→ Τακτοποιήστε τα εξαρτήματα στη συσκευή και αποθηκεύστε τη συσκευή σε στεγνούς χώρους.

Μεταφορά του μηχανήματος

- ➔ Οι μεγάλοι τροχοί επιτρέπουν τη μεταφορά από σκάλες. Στην περίπτωση αυτή κρατάτε το μηχάνημα από τη λαβή μεταφοράς.
Υπόδειξη: Μην κρατάτε ποτέ ολόκληρο το μηχάνημα αναρρόφησης από τη λαβή μεταφοράς. Κίνδυνος ανατροπής!
- ➔ Κατά τη μεταφορά με αυτοκίνητο το μηχάνημα πρέπει να είναι καλά στερεωμένο.
Υπόδειξη: Συνιστούμε να αφαιρέσετε προηγουμένως το μηχάνημα αναρρόφησης από το πλαίσιο κίνησης.

Φροντίδα, Συντήρηση

⚠ Κίνδυνος τραυματισμού

Πριν από όλες τις εργασίες φροντίδας και συντήρησης, απενεργοποιήστε τη συσκευή και τραβήξτε το φως από την πρίζα.

Καθαρισμός συσκευής και εξαρτημάτων

⚠ Προσοχή

Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά μέσα, γυαλί ή καθαριστικά γενικής χρήσης! Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή μέσα σε νερό.

- ➔ Φροντίζετε τη συσκευή και τα πλαστικά εξαρτήματα με ένα κοινό καθαριστικό πλαστικών.
- ➔ Εάν είναι απαραίτητο ξεπλύνετε τον κάδο και τα εξαρτήματα με νερό και στεγνώστε τα πριν τα χρησιμοποιήσετε ξανά.

Γενικές υποδείξεις

Εγγύηση

Σε κάθε χώρα ισχύουν οι όροι εγγύησης που εκδόθηκαν από την αρμόδια αντιπροσωπεία μας. Εντός της προθεσμίας της παρεχόμενης εγγύησης αποκαθιστούμε δωρεάν οποιαδήποτε βλάβη στη συσκευή σας εφόσον έχει προκληθεί από σφάλμα υλικού ή κατασκευής. Σε περίπτωση που επιθυμείτε να κάνετε χρήση της εγγύησης, παρακαλούμε απευθυνθείτε με την απόδειξη αγοράς στο κατάστημα από το οποίο προμηθευτήκατε τη συσκευή ή στην πλησιέστερη εξουσιοδοτημένη υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών μας. (Για τη διεύθυνση βλ. στην πίσω σελίδα)

Υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών

Σε περίπτωση αποριών ή βλαβών μπορείτε να απευθύνεστε στο πλησιέστερο υποκατάστημα του Οίκου KARCHER, το οποίο θα σας βοηθήσει ευχαρίστως.
(Για τη διεύθυνση βλ. στην πίσω σελίδα)

Παραγγελία ανταλλακτικών και ειδικών εξαρτημάτων

Μία επιλογή των ανταλλακτικών που χρειάζονται συχνότερα θα βρείτε στο τέλος των οδηγιών χρήσης.
Μπορείτε να προμηθευθείτε ανταλλακτικά και εξαρτήματα από τον αρμόδιο έμπορο ή από το υποκατάστημα της KARCHER της περιοχής σας.
(Για τη διεύθυνση βλ. στην πίσω σελίδα)

Συμβουλές σε περίπτωση βλάβης

Η αναρροφητική ισχύς μειώνεται

Φραγή στα εξαρτήματα, τον εύκαμπτο σωλήνα ή το σωλήνα αναρρόφησης

- ➔ Απομακρύνετε το εμπόδιο με ένα ραβδί.

Σακούλα φίλτρου πλήρης

- ➔ Τοποθετήστε μια νέα σακούλα φίλτρου

Βρώμικο φίλτρο κασέτας

- ➔ Αφαιρέστε το φίλτρο και νινάξτε το. Εάν οι ρύποι δεν απομακρυνθούν, καθαρίστε το φίλτρο με τρεχούμενο νερό και αφήστε το να στεγνώσει καλά πριν το τοποθετήσετε στη θέση του. Αντικαταστήστε το φίλτρο, εάν οι ρύποι επιμεινουν ή παρουσιαστεί βλάβη.

Το μηχάνημα δεν αναρροφά νερό.

Ο κάδος είναι πλήρης

- ➔ Απενεργοποιήστε το μηχάνημα και αδειάστε τον κάδο.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

	A 2206 X	A 2236 X pt
Τάση	220 - 240V	
Ρεύμα	50/60 Hz	
Ασφάλεια δικτύου (βραδείας τήξης)	10 A	16 A
Χωρητικότητα κάδου	18 l	
Κατανάλωση νερού	8 l	
Ισχύς P _{ονομ}	1200 W	
Ισχύς P _{μέγ}	1400 W	
Καλώδιο τροφοδοσίας	H05VV-F 2x0,75	H05VV-F 3G1,5
Στάθμη ακουστικής πίεσης (EN 60704-2-1)	75 dB(A)	

Με την επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών!

Sayın müşterimiz,



Cihazın ilk kullanımından önce bu orijinal kullanma kılavuzunu okuyun, bu kılavuza göre davranın ve daha sonra kullanım veya cihazın sonraki sahiplerine vermek için bu kılavuzu saklayın.

Kurallara uygun kullanım

Cihaz, bu kullanım kılavuzunda yer alan açıklamalar ve kullanıma yönelik güvenlik uyarılarına uygun şekilde ıslak ve kuru emici olarak belirlenmiştir.

- Cihazı yağmurdan koruyun. Açık alanda saklamayın.
- Küller ve kurumlar bu cihazla süpürülmemelidir.

Sulu/kuru süpürgeyi sadece aşağıdakilerle birlikte kullanın:

- Orijinal filtre torbası.
- Orijinal yedek parçalar, aksesuarlar ya da özel aksesuarlar.

Üretici, amacına uygun olmayan ya da hatalı kullanım sonucu oluşan hasarlar için sorumluluk üstlenmez.

Çevre koruma



Ambalaj malzemeleri geri dönüş- türülebilir. Ambalaj malzemelerini evinizin çöpüne atmak yerine lütfen tekrar kullanılabilecekleri yerlere gönderin.



Eski cihazlarda, yeniden değerlendirme işlemine tabi tutulması gereken değerli geri dönüşüm malzemeleri bulunmaktadır. Bu nedenle eski cihazları lütfen öngörülen toplama sistemleri aracılığıyla imha edin.

İçindekiler hakkında uyarılar (REACH)

İçindekiler hakkında ayrıntılı bilgileri bulabileceğiniz adres:

<http://www.karcher.de/de/unternehmen/umweltschutz/REACH.htm>

Filtre ve filtre torbasının imha edilmesi

Filtre ve filtre torbası çevreye uyumlu malzemelerden üretilmiştir.

Ev çöpü için yasak olan emilmiş maddeler içermedikleri sürece, bu parçalar normal ev çöpünde imha edilebilir.

Güvenlik uyarıları

- Uzun çalışma molalarında cihazı ana şalterden / cihaz şalterinden kapatın ya da elektrik fişini çekin.
- Bu cihaz, güvenlikleri için yetkili bir kişi tarafından gözetim altında tutulmadıkları ya da cihazın nasıl kullanılacağına yönelik gerekli talimatları almadıkları sürece fiziksel, duyuusal ya da ruhsal açıdan kısıtlı yeteneklere sahip ya da deneyimleri ve/veya bilgileri yetersiz kişiler (çocuklar dahil) için üretilmemiştir. Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.
- Her kullanımdan sonra ve her temizlik/bakımdan önce cihazı kapatın.
- Yangın tehlikesi. Yanan veya kor halindeki maddeleri temizlemeyin.
- Patlama tehlikesi olan bölgelerde cihazın çalıştırılması yasaktır.

⚠ Elektrik bağlantısı

Cihazı sadece alternatif akıma bağlayın.

Gerilim, cihazın tip plaketiyle aynı olmalıdır.

⚠ Elektrik çarpmaya tehlikesi

Fişi ve prizi kesinlikle ıslak veya nemli elle temas etmeyin.

Şebeke fişini, bağlantı kablosundan çekerek prizden çıkartmayın.

Bağlantı kablosuna, elektrik fişiyle birlikte her kullanımdan önce hasar kontrol yapın. Hasar görmüş bağlantı kablosunu derhal yetkili müşteri hizmetleri/elektronik teknisi tarafından değiştirilmesini sağlayın.

Elektronik kazalardan sakınmak için, önceden devreye sokulmuş eksik akım koruyucu şalterini (maks. 30 mA nominal akım seviyesi) kullanmanızı tavsiye ederiz.

⚠ Dikkat

Belirli maddeler, emilen hava ile girdap oluşması nedeniyle patlayıcı buharlar ve karışımlar oluşturabilir!

Aşağıdaki maddeleri kesinlikle emmeyin:

- Patlayıcı ya da yanıcı gazlar, sıvılar ve tozlar (reaktif tozlar)
- Aşırı alkali ve asidik temizlik maddeleri ile bağlantılı olarak reaktif metal tozları (Örn: Alüminyum, magnezyum, çinko)
- İnceldilmemiş güçlü asitler ve eriyikler

- Organik çözücü maddeler (Örn; Benzin, tiner, aseton, sıcak yağ).
- Bu maddeler, ek olarak cihazda kullanılan malzemelere etki edebilir.

İlk çalıştırma

Cihaz tanımı

- Ambalajı çıkartırken, ambalajın içinde bulunan malzemelerde eksik aksesuar ya da hasar olup olmadığını kontrol edin. Nakliye hasarlarında yetkili satıcınızı bilgilendirin.
- Süpürge ana cihazı bir şasi üzerinde durur ve Örn; boşaltma ya da araç içinde taşıma için çıkartılabilir.

Şekiller Bkz. Sayfa 2

Şekil 1

- 1 Tekerlekler ve manevra makaraları ile birlikte şasi
 - 2 Taşıma tutamağı, 2 kademeli yüksekliği ayarlanabilir
 - 3 Aksesuar donanımı
 - 4 Süpürge ana cihazı kilidinin açılması
 - 5 Hazne
 - 6 Park freni
 - 7 Motor muhafazası
 - 8 Taşıma kolu
 - 9 Püskürtme bağlantısı
 - 10 Püskürtme fonksiyonunda hava ayarı
 - 11 Cihaz şalteri
A 2206 X (Konum I - 0)
A 2236 X pt (Konum I - 0 - II)
 - 12 Soketli elektrik fişi kablosu
 - 13 Saklama, şebeke bağlantı kablosu
 - 14 Emme hortumu bağlantısı
 - 15 Emme hortumu
 - 16 Vakum boruları 2 x 0,5 m
 - 17 Sert yüzeylerde kullanmak için yer temizleme ucu
 - 18 Derz ucu
 - 19 Filtre torbası
- A 2236 X pt 'de ek olarak:**
- 20 Emme hortumu Flex-Tool
 - 21 Adaptör
 - 22 Cihaz prizi

Cihazı çalıştırmaya başlamadan önce

- İşletime almadan önce, manevra makaraları, taşıma tutamağı ve aksla birlikte tekerlekler şasiye takılmalıdır. **Şasi sadece bir kez toplanmalıdır, bu işlem ayrı bir sayfada tarif edilmiştir.**

Kullanımı

- △ **Hem sulu hem de kuru temizlik sırasında, her zaman kartuşlu filtre takılmış durumdayken çalışın!**

Cihazı açın

Şekil 2

- Aksesuarı bağlayınız.

Şekil 3

- Şebeke fişini takın.

Şekil 4

- AÇMA/KAPAMA düğmesi ile cihazı çalıştırın.

Konum I: Normal mod, emme ya da üfleme

Konum II: Elektrikli bir alet bağlıyken otomatik modu

Konum 0: Cihaz ve bağlı bulunan elektrikli alet kapalıdır

Şekil 5

- Cihazı hareket ettirmek için, bir ayağı yüzeye koyun ve kontra tutun ve taşıma tutamağını geriye çekin.

Kuru emme

Şekil 6

Ayrıca Bkz. Şekil 12

Süpürülen cisimlerin tozsuz olarak imha edilmesi için filtre torbasının da birlikte kullanılmasını önermekteyiz. Böylece, kartuj filtrelerin çok çabuk kirlenmemeleri sağlanır.

- △ **Sadece kuru kartuşlu filtreyle çalışın!**

- **Bu nedenle:** Islak kartuşlu filtreleri kullanmadan önce iyice kurutun!

- △ **Birikme oluşan filtre torbaları patlayabilir!**

- **Bu nedenle:** Filtre torbasını zamanında değiştirin!

- △ **İnce tozların emilmesi sırasında her zaman bir filtre torbası kullanılmalıdır!**

- Filtre torbasının doluluk derecesi emilen kire bağlıdır.
İnce toz, kumda, vb filtre torbası daha sık değiştirilmelidir.
- Kül ve kurumun emilmesi sırasında ön ayırıcı kullanın (Sipariş No. 2.863-139).

Şekil 7

Sert yüzeylerin süpürülmesi

- Sert yüzey adaptörünü taban memesine bastırın. Fırça kılları yukarıyı göstermelidir.

Halıların süpürülmesi

- Her iki kilitleme mandalını içeri doğru bastırın.
- Sert yüzey adaptörünü çıkartın.

Püskürtme fonksiyonu

Garajlardaki, hobi odasındaki, atölyedeki ya da bahçedeki tozları veya yaprakları püskürtmek için kullanılır.

Şekil 8

- Vakum hortumunu bağlayın. Hava ayar sürgüsünü açın ve istenen püskürtme gücünü seçin.

Islak temizlik

⚠ Dikkat:

Filtre torbası kullanmayınız!

Köpük oluşması veya sıvı çıkması durumunda cihazı hemen kapatınız!

Uyarı: Cihazın alt kısmındaki hazne tamamen dolduğunda, şamandıra cihazın emiş ağzını otomatik olarak kapatır ve emmeyi sağlayan cihaz yüksek devir sayısı ile çalışmaya başlar. Cihazı derhal kapatınız ve kabı boşaltınız.

Elektrikli aletlerle çalışma

A 2236 X pt 'de ek olarak:

Şekil 9

100 - 2100 W çekiş gücüne sahip elektrikli aletler bağlanabilir.

(CH: 100 - 1100 W, UK: 100 - 1800 W)

- **A)** Ekteki adaptörü emme hortumuna takın ve elektronik aletin bağlantısına bağlayın.
veya
- **B)** Emme hortumu Flex-Tool kullanın, daha kalın olan ucu doğrudan emme hortumuna takın, diğer ucu birlikte teslim

edilen adaptöre takın ve elektrikli aletin bağlantısına bağlayın.

Şekil 10

- Elektrikli aletin elektrik fişini emiciye takın.
- Süpürgeyi **Konum II'ye** getirin ve çalışmaya başlayın.

Uyarı: Elektrikli alet çalıştırılırsa, emme türbini 0,5 saniyelik bir gecikmeyle çalışmaya başlar. Elektrikli alet kapatılırsa, emme hortumunda kalan kiri emmek için emme türbini yaklaşık 5 saniye daha çalışmaya devam eder.

Cihazın kapatılması

- Cihazı kapatınız ve fişi çıkartınız.

Kabı boşaltınız

Şekil 11

- Kilit açma parçasına ayağınızla basın ve süpürgeyi şasiden çıkartın.

Şekil 12

- Motor muhafazasını çıkartın ve hazneyi boşaltın.
- Süpürgeyi şasiye yerleştirin, hazne kendiliğinden yerine kilitlenir.

Cihazın saklanması

Şekil 13

- Aksesuarı cihaza yerleştiriniz ve cihazı kuru bir mekanda muhafaza ediniz.

Cihazın taşınması

- Büyük tekerlekler merdivenlerde taşımaya olanak sağlar, bu sırada cihazı taşıma tutamağından tutun.
Uyarı: Komple cihazı kesinlikle süpürge taşıma tutamağından taşımayın, Devrilme tehlikesi!
- Cihazı otomobilde taşırken, cihaz güvenli şekilde sabitlenmelidir.
Uyarı: Daha önce süpürgeyi şasiden çıkartmanızı öneriyoruz.

Temizlik, Bakım

⚠ Yaralanma tehlikesi

Bütün bakım ve temizlik çalışmalarında cihaz kapatılmalı şebeke kablosu prizden çıkartılmalıdır.

Cihazı ve aksesuarların temizlenmesi

⚠ Dikkat

Aşındırıcı maddeler, cam veya çok amaçlı temizleyiciler kullanmayınız! Cihazı asla suya daldırmayınız.

- Cihazı ve plastik aksesuarlarını piyasadan temin edilen bir plastik temizleyicisiyle temizleyiniz.
- İhtiyaç anında hazne ve aksesuarları suyla yıkayın ve tekrar kullanmadan önce kurutun.

Genel bilgiler

Garanti

İlgili ülkede, genel distribütörümüzün belirlemiş ve yayınlamış olduğu garanti koşulları geçerlidir. Garanti süresi dahilinde cihazda, malzeme ve üretim hatasından oluşabilecek arızaların giderilmesi tarafımızdan ücretsiz olarak yapılır. Garanti kapsamındaki arızaların oluşması halinde, lütfen cihazı tüm aksesuarları ve satış belgesi ile (fiş, fatura) satın aldığınız yere yada en yakındaki yetkili servise götürünüz. Cihazın kullanım ömrü 10 yıldır. (Adres için Bkz. Arka sayfa)

Müşteri hizmeti

Sorularınız veya arızalar söz konusu olursa KÄRCHER distribütörümüz size seve seve yardımcı olacaktır. (Adres için Bkz. Arka sayfa)

Yedek parça ve özel aksesuar siparişi

En sık kullanılan yedek parça çeşitlerini kullanım kılavuzunun sonunda bulabilirsiniz. Yedek parçalar ve aksesuarları yetkili satıcınıza ya da KÄRCHER temsilciliğinden temin edebilirsiniz. (Adres için Bkz. Arka sayfa)

Arıza yardımı

Emme gücü azalıyor

Aksesuar, emme hortumu ya da emme boruları tıkanmış

- Bir sopayla tıkanmayı giderin.

Filtre torbası dolu

- Yeni filtre torbası yerleştirin.

Kartuşlu filtre kirlenmiş

- Filtreyi çıkartın ve vurarak temizleyin. Kir çözülmezse, akar su altında temizleyin, montajdan önce tam olarak kurutun. İnatçı kirlerde ya da hasar durumunda değiştirin.

Cihaz su emmiyor

Kap dolu

- Cihazı kapatın, kabı boşaltın.

Teknik bilgiler

	A 2206 X	A 2236 X pt
Gerilim	220 - 240V	
Elektrik türü	50/60 Hz	
Şebeke sigortası (gecikmeli)	10 A	16 A
Kap hacmi	18 l	
Su alışı	8 l	
Güç P _{NOMINAL}	1200 W	
Güç P _{MAKS}	1400 W	
Elektrik kablosu	H05VV-F 2x0,75	H05VV-F 3G1,5
Ses şiddeti seviyesi (EN 60704-2-1)	75 dB(A)	

Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır!

Уважаемый покупатель!



Перед первым применением вашего прибора прочитайте эту оригинальную инструкцию по эксплуатации, после этого действуйте соответственно и сохраните ее для дальнейшего пользования или для следующего владельца.

Использование по назначению

Прибор предназначен для использования в соответствии с описаниями, приведенными в данном руководстве по эксплуатации, и указаниями по технике безопасности при работе с пылесосами для мокрой и сухой чистки.

- Защищайте прибор от попадания на него дождя. Не хранить на открытом воздухе.
- Прибор не предназначен для уборки сажи и пепла.

Использовать для влажной/сухой уборки только с:

- оригинальным пылесборным мешком.
- оригинальными запчастями, стандартными или специальными принадлежностями.

Изготовитель не несет ответственности за повреждения, полученные в результате использования не по назначению или неправильного обращения с прибором.

Охрана окружающей среды



Упаковочные материалы пригодны для вторичной обработки. Поэтому не выбрасывайте упаковку вместе с домашними отходами, а сдайте ее в один из пунктов приема вторичного сырья.



Старые приборы содержат ценные перерабатываемые материалы, подлежащие передаче в пункты приемки вторичного сырья. Поэтому утилизируйте старые приборы через соответствующие системы приемки отходов.

Инструкции по применению компонентов (REACH)

Актуальные сведения о компонентах приведены на веб-узле по следующему адресу:

<http://www.karcher.de/de/unternehmen/umweltschutz/REACH.htm>

Утилизация фильтра и пылесборного мешка

Фильтр и пылесборный мешок изготовлены из экологически безвредных материалов.

Если они не содержат никаких веществ, которые запрещены для утилизации домашнего мусора, они могут быть утилизированы с обычным домашним мусором.

Указания по технике безопасности

- Во время продолжительных перерывов в эксплуатации следует выключить прибор с помощью главного выключателя / выключателя прибора или отсоединить его от электросети.
- Это устройство не предназначено для использования людьми (в том числе и детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами с отсутствием опыта и/или знаний, за исключением случаев, если за обеспечением безопасности их работы наблюдают специально подготовленные лица или они получают от них указания, касающиеся использования устройства. Необходимо следить за детьми, не разрешать им играть с устройством.
- Прибор следует отключать после каждого применения и перед проведением очистки/технического обслуживания.
- Опасность пожара. Не допускать впитывания горящих или тлеющих предметов.
- Эксплуатация прибора во взрывоопасных зонах запрещается.

⚠ Подключение к сети питания

Прибор следует включать только в сеть переменного тока. Напряжение должно соответствовать указаниям в заводской табличке прибора.

⚠ Опасность поражения током

Не прикасаться к сетевой вилке и розетке мокрыми руками.

Не вытаскивать сетевую штепсельную вилку путем подтягивания за сетевой шнур.

Перед началом работы с прибором проверить сетевой шнур и штепсельную вилку на повреждение. Поврежденный сетевой шнур должен быть незамедлительно заменен уполномоченной службой сервисного обслуживания/специалистом-электриком.

Во избежание несчастных случаев, связанных с электричеством, мы рекомендуем использование розеток с предвключенным устройством защиты от тока повреждения (макс. номинальная сила тока срабатывания: 30 мА).

⚠ Внимание

Некоторые вещества при смешении со всасываемым воздухом могут образовывать взрывоопасные пары или смеси!

Никогда не всасывать следующие вещества:

- Взрывчатые или горючие газы, жидкости и пыль (реактивная пыль)
- Реактивная металлическая пыль (например, алюминий, магний, цинк) в соединении с сильными щелочными и кислотными моющими средствами
- Неразбавленные сильные кислоты и щелочи
- Органические растворители (например, бензин, растворитель, ацетон, мазут).

Кроме того эти вещества могут разъедают использованные в приборе материалы.

Ввод в эксплуатацию

Описание прибора

- При распаковке прибора проверьте его комплектность, а также его целостность. При обнаружении повреждений, полученных во время транспортировки, следует уведомить торговую организацию, продавшую прибор.
- Пылесос оснащен тележкой и может с нее сниматься, напр., с целью очистки или транспортировки в автомобиле.

Изображения прибора см. на стр. 2

Рисунок 1

- 1 Тележка с колесами и направляющими роликами
- 2 Рукоятка для транспортировки, двухступенчатая установка
- 3 место хранения принадлежности
- 4 Разблокировка основного прибора
- 5 Баки
- 6 Стояночный тормоз
- 7 Кожух мотора
- 8 Рукоятка для ношения прибора
- 9 Выход для подачи воздуха
- 10 Регулировка функции подачи воздуха
- 11 Выключатель аппарата
A 2206 X (Позиция I - 0)
A 2236 X pt (Позиция I - 0 - II)
- 12 Сетевой шнур со штепсельным разъемом
- 13 Хранение, сетевой кабель
- 14 Элемент подключения всасывающего шланга
- 15 Всасывающий шланг
- 16 Всасывающие трубки 2 x 0,5 м
- 17 Форсунка для пола с приспособлением для чистки жестких поверхностей
- 18 Форсунка для чистки швов и стыков
- 19 Фильтровальный мешок

Дополнительно при A 2236 X pt:

- 20 Гибкий всасывающий шланг Flex-Tool
- 21 Адаптер
- 22 Розетка аппарата

Перед началом работы

- ➔ Перед вводом в эксплуатацию на тележку необходимо установить управляющие ролики, рукоятку для транспортировки, а также колеса с осями.

Сборка тележки производится только один раз, этапы сборки описаны на прилагаемом листе.

Эксплуатация

- ⚠ **Работать всегда только с установленным патронным фильтром, как при влажном, так и сухом всасывании!**

Включение прибора

Рисунок 2

- ➔ Присоединить принадлежности.

Рисунок 3

- ➔ Вставьте штепсельную вилку в электророзетку.

Рисунок 4

- ➔ Включить аппарат с помощью переключателя Вкл./Выкл.

Позиция I: обычный режим работы, всасывание или нагнетание воздуха

Позиция II: Работа в автоматическом режиме с присоединенными электрическими инструментами

Позиция 0: Прибор и присоединенные электроинструменты выключены

Рисунок 5

- ➔ Для движения прибора поставить ногу на поверхность и удерживать, потянуть назад рукоятку для транспортировки.

Сухая чистка

Рисунок 6

См. рисунок 12

Для беспыльной утилизации отходов всасывания мы рекомендуем одновременно установить пылесборный мешок. Это дает дополнительное преимущество, что патронный фильтр так быстро не засоряется.

- ⚠ **Работать только при сухом патронном фильтре!**

→ **Поэтому:** Мокрый патронный фильтр перед использованием хорошо просушить!

⚠ **Установленные пылесборные мешки могут лопнуть!**

→ **Поэтому:** Своевременно заменять пылесборные мешки!

⚠ **При всасывании мелкой пыли всегда должен быть установлен пылесборный мешок!**

→ Степень заполнения пылесборного мешка зависит от всасываемой грязи.

При мелкой пыли, песке итд. пылесборный мешок необходимо менять чаще.

→ При всасывании пепла и сажи использовать предварительный отсекающий (№ заказа 2.863-139).

Рисунок 7

Чистка твердых поверхностей

→ Нажать на щетке для пола на режим для твердых поверхностей. Ворс должен быть направлен вперед.

Чистка ковровых покрытий

→ Нажать оба стопорных выступа внутрь.
→ Снять насадку для жестких поверхностей.

Функция подачи воздуха

Использовать, например, для продувки листвы, или пыли из гаража, домашней или профессиональной мастерской, двора и сада.

Рисунок 8

→ Надеть всасывающий шланг. Открыть заслонку регулятора воздуха и установить желаемую мощность выдувания.

Чистка во влажном режиме

⚠ **Внимание:**

использование фильтровального мешка не допускается!

При образовании пены или вытекании жидкости прибор надлежит незамедлительно выключить!

Указание: *при полном резервуаре входное отверстие закрывается поплавком, а прибор начинает работать с повышенным числом оборотов. Прибор следует незамедлительно выключить, а из резервуара – удалить содержимое.*

Работа с электрическими инструментами

Дополнительно при А 2236 X pt:

Рисунок 9

К прибору можно подключать электрические

инструменты с потребляемой мощностью от 100 до 2100 Вт.

(СН: 100 - 1100 W, УК: 100 - 1800 W)

→ **А)** Надеть на всасывающий шланг находящийся в комплекте адаптер и соединить с местом подключения электроинструмента.

или

→ **В)** Использовать гибкий всасывающий шланг Flex-Tool, надеть толстый конец прямо на всасывающий шланг, другой конец надеть на приложенный адаптер и соединить с местом подключения электроинструмента.

Рисунок 10

→ Вставить сетевую вилку электрического инструмента в пылесос.

→ Переключить пылесос в **положение II** и начать работу.

Указание: *Как только электроинструмент включается, всасывающая турбина запускается с 0,5 секундным замедлением. При выключении электроинструмента всасывающая турбина продолжает работать по инерции еще примерно 5 секунд, чтобы всосать остатки мусора из шланга.*

Окончание работы

→ Выключить прибор и вытащить сетевую вилку,

Опустошение бака

Рисунок 11

→ Нажать ногой разблокировку и снять пылесос с тележки.

Рисунок 12

→ Снять крышку двигателя и удалить содержимое из резервуара для мусора.

→ Установить пылесос на тележку, резервуар для мусора защелкнется самостоятельно.

Хранение прибора

Рисунок 13

→ разместить принадлежности на приборе. Прибор следует хранить в сухих помещениях.

Транспортировка прибора

→ Большие колеса дают возможность транспортировать прибор по ступенькам, при этом нужно придерживать его за рукоятку для транспортировки.

Указание: Запрещается носить весь прибор за рукоятку пылесоса, это может привести к опрокидыванию!

- ➔ При транспортировке прибора в автомобиле необходимо надежно закрепить прибор.

Указание: Советуем перед этим снимать пылесос с тележки.

Уход, техническое обслуживание

⚠ Опасность получения травм!

При проведении любых работ по уходу и техническому обслуживанию прибор следует отключить, а сетевой шнур - вынуть из розетки.

Очистить прибор и принадлежности

⚠ Внимание

Не использовать чистящих паст, моющих средств для стекла и универсальных моющих средств! Запрещается погружать прибор в воду.

- ➔ Прибор и принадлежности из искусственных материалов следует чистить стандартными моющими средствами для искусственных материалов.
- ➔ При необходимости бак и детали прополоскать водой и высушить для последующего использования.

Общие указания

Гарантия

В каждой стране действуют соответственно гарантийные условия, изданные уполномоченной организацией сбыта нашей продукции в данной стране. Возможные неисправности прибора в течение гарантийного срока мы устраняем бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или ошибках при изготовлении. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться, имея при себе чек о покупке, в торговую организацию, продавшую вам прибор или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания. (Адрес указан на обороте)

Сервисная служба

В случае возникновения вопросов или поломок наш филиал фирмы KARCHER поможет вам разрешить их. (Адрес указан на обороте)

Заказ запасных частей и специальных принадлежностей

Выбор наиболее часто необходимых запчастей вы найдете в конце инструкции по эксплуатации. Запасные части и принадлежности Вы можете получить у Вашего дилера или в филиале фирмы KARCHER.

(Адрес указан на обороте)

Устранение неисправностей

Снижается всасывающая мощность

Засорены принадлежности, всасывающий шланг или всасывающая труба

- ➔ Удалить засорение при помощи палки.

Пылесборный мешок заполнен.

- ➔ Вставить новый пылесборный мешок.

Патронный фильтр загрязнен.

- ➔ Вынуть фильтр и вытрясуть его. Если грязь не возможно удалить, прочистить фильтр проточной водой, перед установкой полностью высушить его. Заменить его в случае затвердевшей грязи или возникновения повреждения.

Прибор не всасывает водуд

Резервуар заполнен

- ➔ Выключить прибор, удалить содержимое из резервуара.

Технические данные

	A 2206 X	A 2236 X pt
Напряжение	220 - 240V	
Вид тока	50/60 Hz	
Сетевой предохранитель (инертный)	10 A	16 A
Вместимость резервуара	18 l	
Потребление воды	8 l	
Мощность P _{ном}	1200 W	
Мощность P _{макс}	1400 W	
Сетевой шнур	H05VV-F 2x0,75	H05VV-F 3G1,5
Уровень звукового давления (EN 60704-2-1)	75 dB(A)	

Изготовитель оставляет за собой право внесения технических изменений!

Tisztelt Vásárló,



A készülék első használata előtt olvassa el ezt az eredeti használati utasítást, ez alapján járjon el és tartsa meg a későbbi használatra vagy a következő tulajdonos számára.

Rendeltetésszerű használat

A készülék jelen üzemeltetési útmutatóban foglalt leírásoknak és a biztonsági utasításoknak megfelelően nedves- és száraz porszívózásra alkalmas.

- A készüléket védje az esőtől. Ne tárolja kültéren.
- Hamut és kormot nem szabad ezzel a készülékkel felszívni.

A nedves-/ szárazporszívót csak ezekkel használja:

- Eredeti porzsákkal.
- Eredeti alkatrészekkel, tartozékokkal és külön tartozékokkal.

A gyártó nem vállal felelősséget esetleges károkért, amelyek a nem rendeltetésszerű használatból vagy hibás kezelésből származnak.

Környezetvédelem



A csomagolóanyagok újrahasznosíthatók. Ne dobja a csomagolóanyagokat a háztartási szemétkébe, hanem gondoskodjék azok újrahasznosításáról.



A régi készülékek értékes újrahasznosítható anyagokat tartalmaznak, amelyeket tanácsos újra felhasználni. Ezért a régi készülékeket az arra alkalmas gyűjtőrendszerek igénybevételével ártalmatlanítsa!

Megjegyzések a tartalmazott anyagokkal kapcsolatban (REACH)

Aktuális információkat a tartalmazott anyagokkal kapcsolatban a következő címen talál:

<http://www.karcher.de/de/unternehmen/umweltschutz/REACH.htm>

Szűrők és porzsákok hulladék kezelése

A szűrők és porzsákok környezetkímélő anyagokból készültek.

Amennyiben nem tartalmaznak olyan felszívott anyagokat, amelyeket tilos a házi

szemétkébe elhelyezni, akkor a rendes házi szemétkébe lehet elhelyezni.

Biztonsági utasítások

- *Hosszabb üzemszünetek esetén a készülék főkapcsolóját / készülékkapcsolót ki kell kapcsolni vagy ki kell húzni a hálózati dugót.*
- *Ez a készülék nem alkalmas arra, hogy olyan korlátozott fizikai, érzékelő vagy szellemi képességgel rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket) vagy tapasztalat és/vagy ismeret nélküli személyek használják, kivéve ha őket biztonságukért felelős személy felügyeli vagy ez a személy megtanította nekik, hogy hogyan kell a készüléket használni. Gyerekeket felügyelni kell, annak biztosításáért, hogy a készülékkel ne játszanak.*
- *A készüléket minden használat után, és minden tisztítás/karbantartás előtt kapcsolja ki.*
- *Égésveszély. Ne szívjon fel égő vagy parázsló tárgyat.*
- *Tilos a tűzveszélyes helyiségekben történő üzemeltetés.*

⚠ Elektromos csatlakozás

A készüléket csak váltóárammal szabad üzemeltetni. A feszültségnek meg kell egyeznie a készülék típus tábláján található tápfeszültséggel.

⚠ Áramütés veszély

Ne fogja meg nedves kézzel a hálózati csatlakozót és dugalmat.

A hálózati dugót ne a csatlakozókábel húzásával távolítsa el a hálózati dugaljból. A hálózati kábel és a hálózati dugasz épségét minden használat előtt ellenőrizze. A sérült hálózati kábelt haladéktalanul ki kell cseréltetni egy jogosult ügyfélszolgálatlaltal vagy elektromos szakemberrel.

Az elektromos balesetek elkerülése érdekében javasoljuk, hogy a dugalmat előkapcsolt FI védőkapcsolóval (max. 30 mA névleges kioldó áramerősség) használják.

⚠ Figyelem

Bizonyos anyagok a beszívott levegővel robbanékony gőzöket vagy keverékeket alkothatnak!

A következő anyagokat soha ne szívja fel:

- Robbanékony vagy éghető gázok, folyadékok és por (reaktív por)
- Reaktív fémport (pl. alumínium, magnézium, cink) erős lúgos és savas tisztítószerrel összekapcsolva.
- Hígitatlan erős savakat és lúgokat
- Organikus oldószereket (pl. benzin, higító, aceton, fűtőolaj).

Ezek az anyagok továbbá a készülékben használt anyagokat is megtámadhatják.

Üzembe helyezés

A készülék ismertetése

- Ellenőrizze kicsomagoláskor a csomag tartalmának teljességét és sértetlenségét. Szállítás közben keletkezett sérülés esetén értesítse az eladót.
- A szívó alapkészülék egy alvázon áll és levehető, pl. kiürítéshez vagy autóban való szállításhoz.

Ábrákat lásd a 2. oldalon

Ábra 1

- 1 Alváz kerekkel és kormánygörgővel
- 2 Szállítófogantyú, 2-fokozatban állítható magasságú
- 3 Tartozék tartó
- 4 Szívó alapkészülék kioldása
- 5 Tartály
- 6 Rögzítőfék
- 7 Készülékház
- 8 Fogantyú
- 9 Kifúvás csatlakozója
- 10 A kifúvás funkció levegő szabályozója
- 11 Készülékkapcsoló
A 2206 X (állás I - 0)
A 2236 X pt (állás I - 0 - II)
- 12 Hálózati kábel csatlakozóval
- 13 A hálózati kábel tárolóhelye
- 14 Szívótömlő-csatlakozó
- 15 Szívótömlő
- 16 Szívócsövek 2 x 0,5 m
- 17 Padlófúvóka kemény felületekhez rendszeresített betéttel
- 18 Réstisztító fej
- 19 Szűrőzsák

Továbbá a **A 2236 X pt** esetén:

- 20 Hajlékony szívócső Flex-Tool
- 21 Adapter
- 22 Készülék hálózati dugalj

Üzembevétele előtt

- Az üzembevétele előtt a kormánygörgőket, a szállítófogantyút és a kerekeket a tengellyel az alvázra fel kell szerelni.
Az alváz összeszerelését csak egyszer kell elvégezni, ez a külön mellékelt lapon van leírva.

Használat

- △ ***Mindig behelyezett patronszűrővel dolgozzon, csakúgy a nedves, mint a száraz porszívózásnál!***

A készülék bekapcsolása

Ábra 2

- Csatlakoztassa a tartozékokot.

Ábra 3

- Dugja be a hálózati csatlakozót.

Ábra 4

- A készüléket a BE/KI kapcsolóval kapcsolja be.

I. állás: Normál üzem, szívás vagy fújás

II. állás: Automata üzem csatlakoztatott elektromos szerszámmal

0. állás: A készülék és a csatlakoztatott elektromos szerszámok ki vannak kapcsolva

Ábra 5

- A készülék mozgatásához, egy lábbal támassza meg a készüléket és a szállítófogantyút húzza hátra.

Száraz porszívózás

Ábra 6

Lásd a 12. ábrát is

A felszívott anyagok pormentes eltávolításához ajánljuk, hogy porzsákot is helyezzen be. Ez Önnek azt az előnyt is biztosítja, hogy a patronszűrő nem szennyeződik be olyan gyorsan.

- △ ***Csak száraz patronszűrővel dolgozzon!***

- **Ezért:** A nedves patronszűrőket használat előtt jól szárítsa meg!

⚠ A behelyezett porzsákok kiszakadhatnak!

→ **Ezért:** A porzsákot időben cserélje ki!

⚠ Finom por felszívása esetén mindig be kell helyezni porzsákot!

→ A porzsák töltési szintje a felszívandó szennyeződéstől függ.

Finom por, homok stb. esetén... a porzsákot gyakrabban ki kell cserélni.

→ Hamu és korom felszívása esetén előporleválasztót kell használni (Megrendelési szám 2.863-139).

Ábra 7

Keményburkolatok porszívózása:

→ Nyomja be a keményburkolat-betétet a padlófejbe. A sörtéknek előre kell mutatni.

Padlószőnyegek porszívózása:

→ Nyomja mindkét rögzítőpecket befelé.

→ Vegye le a keményburkolat-betétet.

Kifúvás funkció

Alkalmazása pl. lomb vagy por kifújásához garázsból, hobbitérből, műhelyből, udvarból és kertből.

Ábra 8

→ Csatlakoztassa a szívócsövet. Nyissa ki a légszabályozót és válassza ki a kívánt fúvóteljesítményt.

Nedves szívás

⚠ Figyelem:

Ne használjon szűrőzsákot!

A készüléket hab képződése vagy folyadék kifolyása esetén azonnal ki kell kapcsolni!

Tudnivaló: *Ha a tartály megtelik, akkor az úszó lezárja a szívónyílást és a készülék megnövelt fordulatszámmal dolgozik. A készüléket azonnal ki kell kapcsolni és a tartályt ki kell üríteni.*

Munka elektromos szerszámokkal

Továbbá a A 2236 X pt esetén:

Ábra 9

100 - 2100 W teljesítmény felvételű elektromos szerszámokat lehet csatlakoztatni.

(CH: 100 - 1100 W, UK: 100 - 1800 W)

→ **A)** Helyezze a mellékelt adaptert a szívócsőre és kösse össze az elektromos szerszám csatlakozójával.

vagy

→ **B)** Használja a hajlékony szívócsövet Flex-Tool, a szélesebb végét helyezze közvetlenül a szívócsőre, a másik végét helyezze a mellékelt adapterre és kösse össze az elektromos szerszám csatlakozójával.

Ábra 10

→ Dugja be az elektromos szerszám hálózati dugóját a porszívóba.

→ Állítsa a porszívót **II. állásra** és kezdje el a munkát.

Megjegyzés: *Amint az elektromos szerszámot bekapcsolja, a szívóturbina 0,5 másodperces késleltetéssel beindul. Ha az elektromos szerszámot kikapcsolja, akkor a szívóturbina még kb. 5 másodpercig tovább forog, hogy a maradék szennyet a szívócsőből beszívja.*

Az üzemeltetés befejezése

→ Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati csatlakozó dugót.

Tartály kiürítése

Ábra 11

→ A kioldást lábbal nyomja meg és vegye le a porszívót az alvázzal.

Ábra 12

→ Vegye le a motorházat, és ürítse ki a tartályt.

→ A porszívót helyezze vissza az alvázzal, a tartály magától bepattan.

A készülék tárolása

Ábra 13

→ A tartozékokat helyezze el a készülékben, és a készüléket tárolja száraz helyen.

A készülék szállítása

→ A nagy kerekek lehetővé teszik a lépcsőkön történő szállítást, közben a készüléket a szállítófogantyúnál fogja.

Megjegyzés: *Semmi esetre ne vigye a teljes készüléket a szállítófogantyúnál fogva, borulásveszély!*

→ Autóban történőállításánál a készüléket biztosan rögzíteni kell.

Megjegyzés: *Ajánljuk, hogy előtte a porszívót vegye le az alvázzal.*

Ápolás, karbantartás

⚠ Sérülésveszély

Minden ápolási és karbantartási munkálat megkezdése előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati csatlakozót.

A készülék és a tartozékok tisztítása

⚠ Figyelem

Ne használjon súrolószert, üveget vagy univerzális tisztítószert! A készüléket tilos vízbe meríteni.

- A műanyagból készült készüléket és tartozékrészeket a kereskedelemben kapható műanyagtisztítóval kell ápolni.
- A tartályt és a tartozékokat szükség esetén vízzel öblítse ki és a további használat előtt szárítsa meg.

Általános megjegyzések

Garancia

Minden országban az illetékes forgalmazó vállalat által kiadott szavatossági feltételek érvényesek. A készülék esetleges hibáit a garanciaidőn belül költségmentesen megszüntetjük, ha azok anyag- vagy gyártási hibára vezethetők vissza. Garanciális igény esetén kérjük, a számlával együtt forduljon kereskedőjéhez vagy a legközelebbi, ilyen esetek intézésére jogosult vevőszolgálathoz. (A címet lásd a hátoldalon)

Szerviz

Kérdések vagy üzemzavar esetén KÄRCHER-telephelyünk szívesen segít Önnek. (A címet lásd a hátoldalon)

Alkatrészek és különleges tartozékok megrendelése

Az üzemeltetési útmutató végén talál egy válogatást a legtöbbször szükséges alkatrészekről.

Alkatrészeket és tartozékokat kereskedőjénél vagy KÄRCHER-telephelyen kaphat. (A címet lásd a hátoldalon)

Üzemzavarelhárítási segítség

A szívóteljesítmény csökken

A tartozékok, szívótümlő vagy a szívócső el van záródva

- Az elzáródást egy pálcával távolítsa el.

A porzsák megtelt

- Helyezze be az új porzsákat.

A patronszűrő piszkos

- Vegye ki a szűrőt és kopogtassa le. Ha a szennyeződés nem jön le tisztítsa folyóvíz alatt, a visszahelyezés előtt hagyja teljesen megszáradni. Makacs szennyeződéseknel vagy sérülés esetén cserélje ki.

A készülék nem szív fel vizet

A tartály megtelt

- Kapcsolja ki a készüléket, ürítse ki a tartályt.

Műszaki adatok

	A 2206 X	A 2236 X pt
Feszültség	220 - 240V	
Aramfajta	50/60 Hz	
Hálózati biztosító (lomha)	10 A	16 A
Tartály térfogata	18 l	
Vízfelvétel	8 l	
Teljesítmény P _{névl}	1200 W	
Teljesítmény P _{max}	1400 W	
Hálózati kábel	H05VV-F 2x0,75	H05VV-F 3G1,5
Hangnyomásszint (EN 60704-2-1)	75 dB(A)	

A műszaki adatok módosításának jogát fenntartjuk!

Vážení zákazníku,



Před prvním použitím svého zařízení si přečtěte tento originální provozní návod, řiďte se jím a uložte jej pro pozdější použití nebo pro dalšího majitele.

Správné používání přístroje

Přístroj slouží jako vysavač za mokra i za sucha a lze s ním pracovat pouze v souladu s pokyny a bezpečnostními upozorněními uvedenými v návodu na použití.

- Přístroj chraňte před deštěm. Neskladujte venku.
- Tímto zařízením se nesmí vysávat popílek a saze.

Mokrý a suchý vysavač používejte pouze s:

- originálním filtračním sáčkem.
- originálními náhradními díly, příslušenstvím nebo speciálními příslušenstvími.

Výrobce neručí za případné škody způsobené nesprávným používáním nebo nesprávnou obsluhou.

Ochrana životního prostředí



Obalové materiály jsou recyklovatelné. Obal nezhazujte do domácího odpadu, nýbrž jej odevzdejte k opětovnému využití.



Přístroj je vyroben z hodnotných recyklovatelných materiálů, které se dají dobře znovu využít. Likvidujte proto staré přístroje ve sběrnách k tomuto účelu určených.

Informace o obsažených látkách (REACH)

Aktuální informace o obsažených látkách naleznete na adrese:

<http://www.karcher.de/de/unternehmen/umweltschutz/REACH.htm>

Likvidace filtru a filtračního sáčku

Filtr i filtrační sáček jsou vyrobeny z ekologického materiálu.

Pokud neobsahují substance, které nesmí přijít do domovního odpadu, můžete je vyhodit do běžného domovního odpadu.

Bezpečnostní pokyny

- Při delších provozních přestávkách vypněte hlavní vypínač / spínač přístroje nebo přístroj odpojte od zdroje napětí.
- Toto zařízení není určeno k tomu, aby je používaly osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud ne ně nebude dohlížet osoba odpovědná za jejich bezpečnost a nepoučí je o tom, jak se má zařízení používat. Na děti je třeba dohlížet, aby bylo zajištěno, že si se zařízením nebudou hrát.
- Po každém použití a vždy před čištěním / údržbou zařízení vypněte.
- Nebezpečí požáru. Nevysávejte hořící či doutnající předměty.
- Nikdy nepracujte s vysokotlakým čističem v prostorách, ve kterých hrozí nebezpečí exploze!

⚠ Elektrické připojení

Přístroj zapojujte pouze na střídavý proud. Napětí musí být shodné s údaji o napětí na typovém štítku přístroje.

⚠ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Nikdy se nedotýkejte síťového kabelu vlhkýma rukama.

Síťovou zástrčku neodpojuje ze zásuvky taháním za síťový kabel.

Před každým použitím přístroje zkontrolujte, zda napájecí vedení a zástrčka nejsou poškozeny. Poškozené napájecí vedení je nutné nechat neprodleně vyměnit autorizovanou servisní službou, resp. odborníkem na elektrické přístroje. Abyste zabránili úrazům vlivem el. proudu, doporučujeme používat zásuvky s předřazeným proudovým chráničem (jmenovitá hodnota síly proudu vypínacího mechanismu max. 30 mA).

⚠ Pozor!

V kontaktu s nasávaným vzduchem může u určitých látek dojít ke tvorbě explozivních par či směsí.

Níže uvedené látky se nesmí nasávat:

- výbušné nebo hořlavé plyny, tekutiny a prach (reaktivní prach)

- reaktivní kovový prach (např. hliník, hořčík, zinek) ve spojení se silně alkalickými a kyselými čisticími prostředky
- nezfeděné silné kyseliny a louhy
- organická rozpouštědla (např. benzin, ředidla barev, aceton, topný olej).

Kromě toho mohou tyto látky způsobit nežádoucí škody na materiálu přístroje.

Uvedení přístroje do provozu

Popis přístroje

- Při vybalení zkontrolujte obsah zásilky, zda nechybí příslušenství či zda dodaný přístroj není poškozen. Při škodách způsobených dopravou informujte laskavě Vašeho obchodníka.
- Základní sací zařízení je umístěno na podvozku a lze je z něj sundat, například za účelem vyprázdnění nebo přepravy v autě.

ilustrace viz stránka 2

Obrázek 1

- 1 Podvozek s koly a vodicími kladkami
- 2 Přepravní rukojeť, výškově nastavitelná do dvou poloh
- 3 Uložení příslušenství
- 4 Odjištění sacího zařízení
- 5 Nádrž
- 6 Parkovací brzda
- 7 Blok motoru
- 8 Držadlo
- 9 Přípojka pro hadici k odfuku proudem vzduchu
- 10 Regulace síly odfuku proudem vzduchu
- 11 Spínač přístroje
A 2206 X (Poloha I - 0)
A 2236 X pt (Poloha I - 0 - II)
- 12 Síťový kabel se zástrčkou
- 13 Úchytka, síťový kabel
- 14 Koncovka sací hadice
- 15 Sací hadice
- 16 Sací trubice 2 x 0,5 m
- 17 Hubice na podlahy s nástavcem na tvrdé povrchy
- 18 Hubice na štěrbinu
- 19 Filtrační sáček

Doplňkově u A 2236 X pt:

- 20 Sací hadice Flex-Tool
- 21 Adaptér
- 22 Zástrčka přístroje

Pokyny před uvedením přístroje do provozu

➔ Před uvedením do provozu je třeba ještě namontovat vodicí kladky, přepravní držák a kola s hřídelí jako součásti podvozku.

Sestavení podvozku musí proběhnout jen jednou a je popsáno na samostatném listu.

Obsluha

⚠ **Vždy pracujte s vloženým patronovým filtrem, a to jak při mokřém i suchém sání!**

Zapnutí přístroje

Obrázek 2

➔ Připojte příslušenství.

Obrázek 3

➔ Zasuňte síťovou zástrčku do zásuvky.

Obrázek 4

➔ Přístroj zapněte pomocí spínače ZAP/ VYP.

Poloha I: Normální provoz, sání nebo odfukování

Poloha II: Automatický provoz se zapojeným elektrickým nářadím

Poloha 0: Přístroj i zapojené elektrické nářadí jsou vypnuty.

Obrázek 5

➔ Potřebujete-li zařízením pohnout, postavte nohu na plochu, zapřete ji a zatáhněte za přepravní držák.

Vysávání za sucha

Obrázek 6

Viz rovněž obrázek 12

Za účelem bezprašného odstranění nasátých nečistot doporučujeme vsazovat i papírový filtrační sáček. Zabrání se tím zároveň příliš rychlému znečištění patronového filtru.

⚠ **Nikdy nepracujte s přístrojem bez vsazeného patronového filtru!**

→ **Proto:** Než začnete vysávat za sucha, nechte patronový mokrý filtr dobře vyschnout!

⚠ **Přeplněné filtrační sáčky mohou prasknout!**

→ **Proto:** Výměňte filtrační sáček!

⚠ **Při vysávání jemného prachu je třeba vždy používat filtrační sáček!**

→ Stupeň naplnění filtračního sáčku závisí na nečistotách, které byly nasáty.

U jemného prachu, písku atd. se musí filtrační sáček vyměňovat častěji.

→ Při vysávání popílku a sazí použijte hrubý odlučovač (obj. č. 2.863-139).

Obrázek 7

Vysávání tvrdých ploch

→ Nasaditelný kartáč na čištění tvrdých podlah zatlačte do hubice na čištění podlah. Štětiny by měly ukazovat dopředu.

Vysávání koberců

→ Obě západky zatlačte dovnitř.

→ Sundejte kartáč na tvrdé podlahy.

Odfukování nečistot proudem vzduchu

Používá se např. k vyfukování listů či prachu z garáže, kutilské dílničky, dílny, dvora a zahrady.

Obrázek 8

→ Připojte sací hadici. Otevřete šoupátko vzduchové regulace a zvolte požadovaný fukací výkon.

Vysávání za mokra

⚠ **Pozor:**

Nepoužívejte papírový filtrační sáček!

Přístroj okamžitě vypněte, začne-li se tvořit pěna či uniká-li z přístroje kapalina!

Upozornění: *Je-li nádoba plná, uzavře se sací otvor plovákem a vysavač běží při zvýšených otáčkách. Přístroj v tomto případě okamžitě vypněte a sběrnou nádobu vyprázdněte..*

Práce s elektrickým nářadím

Doplňkově u A 2236 X pt:

Obrázek 9

Připojit lze elektrická nářadí o příkonu 100 - 2100 W.

(CH: 100 - 1100 W, UK: 100 - 1800 W)

→ **A)** Přiložený adaptér nasadíte na sací hadici a spojte s přípojkou elektrického nářadí.

nebo

→ **B)** Použijte sací hadice Flex-Tool, silnější konec nasadíte na sací hadici, druhý konec na dodávaný adaptér a spojte přípojkou elektrického přístroje.

Obrázek 10

→ Zasuňte síťovou zástrčku elektrického nářadí do zásuvky na vysavači.

→ Vysavač zapněte do polohy **Poloha II** a začnete pracovat.

Upozornění: *Jakmile se elektrický přístroj zapne, se zpožděním 0,5 s naběhne sací turbína. Pokud se elektrický přístroj vypne, poběží sací turbína ještě asi 5 sekund a nasaje zbytky nečistot do sací hadice.*

Ukončení provozu

→ Přístroj vypněte a síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky.

Vyprázdnění nádržky

Obrázek 11

→ Odjišťovací mechanismus přitlačte nohou a vysavač sejměte z podvozku.

Obrázek 12

→ Sejměte kryt motoru a nádržku vyčistěte.

→ Nasadte vysavač do podvozku, nádržka zaskočí na místo samostatně.

Uložení zařízení

Obrázek 13

→ Příslušenství připevněte na přístroj a přístroj uložte v suchu.

Přeprava zařízení

→ Velká kola umožňují přepravu po schodech, přitom zařízení přidržujte za přepravní držák.

Upozornění: V žádném případě nepřenášejte zařízení jako celek za držák vysavače, riskujete převržení!

→ Při převozu zařízení v autě je třeba zařízení bezpečně upevnit.

Upozornění: Doporučujeme vysavač nejprve sejmout z podvozku.

Ošetřování, údržba

⚠ Nebezpečí poranění

Než začnete provádět jakékoli údržbářské práce na přístroji, vytáhněte zástrčku ze sítě.

Přístroj a příslušenství vyčistěte.

⚠ Pozor!

Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, čističe na sklo nebo víceúčelové čističe! Přístroj nikdy nesmíte ponořit do vody.

- Přístroj a díly příslušenství z plastu ošetřujte běžnými čističi na plasty.
- Nádržku a příslušenství dle potřeby vypláchněte vodou a před dalším použitím osušte.

Obecná upozornění

Záruka

V každé zemi platí záruční podmínky vydané naší příslušnou distribuční společností. Eventuální poruchy vzniklé na přístroji odstraníme během záruční doby bezplatně v případě, je-li příčinou poruchy chyba materiálu nebo výrobce. V případě záruky se prosím obraťte i s příslušenstvím a prodejním účtem na Vašeho obchodníka nebo na nejbližší autorizovanou servisní službu. (Adresy poboček najdete na zadní straně)

Oddělení služeb zákazníkům

Budete-li mít otázku nebo v případě poruchy Vám naše zastoupení KÄRCHER rádo pomůže.

(Adresy poboček najdete na zadní straně)

Objednávka náhradních dílů a zvláštního příslušenství

Výběr nejčastěji vyžadovaných náhradních díků najdete na konci návodu k obsluze. Náhradní díly a příslušenství dostanete u Vašeho prodejce nebo na pobočce KÄRCHER.

(Adresy poboček najdete na zadní straně)

Odstraňování poruch

Snížení sacího výkonu

Ucpané příslušenství, sací hadice nebo sací trubka

- Ucpávku odstraňte tyčkou.

Plný filtrační sáček

- Použijte nový filtrační sáček.

Znečištěný patronový filtr

- Filtr vyndejte a vyklepejte. Pokud se nečistoty neuvolní, vyčistěte filtr tekoucí vodou a před montáží nechte úplně vyschnout. Při silném znečištění nebo poškození filtr vyměňte.

Přístroj nevysává vodu.

Nádrž je plná.

- Přístroj vypněte a nádrž vyprázdněte.

Technické parametry

	A 2206 X	A 2236 X pt
Napětí	220 - 240V	
Druh proudu	50/60 Hz	
Síťová pojistka (pomalá)	10 A	16 A
Objem sběrné nádoby	18 l	
Objemové množství vody	8 l	
Výkon P_{jmen}	1200 W	
Výkon P_{max}	1400 W	
Síťový kabel	H05VV-F 2x0,75	H05VV-F 3G1,5
Hladina akustického tlaku (EN 60704-2-1)	75 dB(A)	

Technické změny vyhrazeny.

Spoštovani kupec,



Pred prvo uporabo Vaše naprave preberite to originalno navodilo za uporabo, ravnajte se po njem in shranite ga za morebitno kasnejšo uporabo ali za naslednjega lastnika.

Namenska uporaba

Naprava je v skladu z opisom v tem navodilu za uporabo in varnostnimi napotki namenjena za uporabo kot mokri in suhi sesalnik.

- Napravo zaščitite pred dežjem. Ne hranite je na odprtem.
- S to napravo se ne sme sesati pepela in saj.

Mokri/Suhi sesalnik uporabljajte le z:

- originalno filtrsko vrečko.
- originalnimi nadomestnimi deli, originalnim priborom ali specialnim priborom.

Proizvajalec ne odgovarja za morebitno škodo, ki je nastala zaradi nenamenske uporabe ali napačnega rokovanja.

Varstvo okolja



Embalažo je mogoče reciklirati. Prosimo, da embalaže ne odlagate med gospodinjski odpad, pač pa jo oddajte v ponovno predelavo.



Stare naprave vsebujejo pomembne materiale, ki so namenjeni za nadaljnjo predelavo. Zato stare naprave zavrzite s pomočjo ustreznih zbiralnih sistemov

Opozorila k sestavinam (REACH)

Aktualne informacije o sestavinah najdete na: <http://www.karcher.de/de/unternehmen/umweltschutz/REACH.htm>

Odstranitev filtrov in filtrskih vrečk

Filtri in filtrske vrečke so izdelani iz okolju prijaznih materialov.

V kolikor ne vsebujejo snovi, ki so v gospodinjskih odpadkih prepovedane, jih lahko odvržete v običajen gospodinjski odpad.

Varnostni napotki

- Pri daljših prekinitvah obratovanja izklopite napravo na glavnem stikalu / stikalu naprave ali izvlecite omrežni vtič.
- Ta naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroci) z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali pomanjkljivimi izkušnjami in/ali zaradi pomanjkanja potrebnega znanja, razen če so pod nadzorom odgovorne osebe, ki skrbi za njihovo varnost, ali jim le ta nudi potrebne napotke o uporabi naprave. Otroci morajo biti pod stalnim nadzorom, da zagotovite, da se z napravo ne igrajo.
- Napravo izklopite po vsaki uporabi ter pred vsakim čiščenjem/vzdrževanjem.
- Nevarnost požara. Ne sesajte gorečih ali tliilnih predmetov.
- Prepovedano je obratovanje v področjih, kjer obstaja nevarnost eksplozij.

⚠ Električni priključek

Stroj priključujte samo na izmenični tok. Napetost se mora ujemati s tipsko ploščico stroja.

⚠ Nevarnost električnega udara

Omrežnega vtiča in vtičnice nikoli ne prijemajte z mokrimi rokami. Omrežnega vtiča ne vlecite iz vtičnice z vlečenjem priključnega kabla. Pred vsako uporabo preverite ali na priključnem kablu z omrežnim vtičem obstajajo poškodbe. Poškodovani priključni kabel takoj dajte na zamenjavo pooblašeni servisni službi/električarju.

Za izogibanje električnim nesrečam priporočamo, da uporabljate vtičnice s predvklapljenim zaščitnim stikalom (maks. 30 mA nazivne jakosti sprožilnega toka).

⚠ Pozor

Določene snovi lahko pri vrtnčenju s sesalnim zrakom tvorijo eksplozivne pare ali mešanice!

Sledečih snovi nikoli ne vsesavajte:

- eksplozivne ali vnetljive pline, tekočine in prah (reaktivni prah)
- reaktivni kovinski prah (npr. aluminij, magnezij, cink) v povezavi z močno alkalnimi in kislimi čistilnimi sredstvi

- nerazredčene močne kisline in lug
- organska topila (npr. bencin, barvno razredčilo, aceton, kurilino olje).

Te snovi lahko dodatno uničujejo materiale uporabljene na stroju.

Zagon

Opis naprave

- Pri razpakiranju preverite ali v vsebini paketa manjka pribor oz. ali obstajajo poškodbe. V primeru transportnih poškodb obvestite svojega prodajalca.
- Osnovna sesalna naprava stoji v podvozju in jo je mogoče sneti, npr. za praznjenje ali transportiranje v avtomobilu.

Slike glejte na strani 2

Slika 1

- 1 Podvozje s kolesi in vodilnimi kolesi
 - 2 Transportni ročaj, 2-stopenjsko višinsko nastavljiv
 - 3 Sprejem pribora
 - 4 Deblokada osnovne sesalne naprave
 - 5 Zbiralnik
 - 6 Fiksirna zavora
 - 7 Ohišje motorja
 - 8 Ročaj
 - 9 Priključek za pihanje
 - 10 Regulacija zraka pri funkciji pihanja
 - 11 Stikalo naprave
A 2206 X (Položaj I - 0)
A 2236 X pt (Položaj I - 0 - II)
 - 12 Omrežni priključni kabel z vtičem
 - 13 Shranjevanje, omrežni priključni kabel
 - 14 Priključek sesalne cevi
 - 15 Gibka sesalna cev
 - 16 Sesalni cevi 2 x 0,5 m
 - 17 Talna šoba z nastavkom za trde površine
 - 18 Šoba za fuge
 - 19 Filtrska vrečka
- Dodatno pri A 2236 X pt:**
- 20 Gibka sesalna cev Flex-Tool
 - 21 Adapter
 - 22 Vtičnica na napravi

Pred zagonom

- ➔ Pred zagonom je potrebno vodilna kolesa, transportni ročaj in kolesa z osjo montirati na podvozje.

Podvozje je potrebno sestaviti le enkrat, sestava je opisana ločeno na priloženem listu.

Upravljanje

- ⚠ **Vedno delajte z vstavljenim patronskim filtrom, tako pri mokrem kot tudi pri suhem sesanju!**

Vklop naprave

Slika 2

- ➔ Priključitev pribora

Slika 3

- ➔ Vtaknite omrežni vtič.

Slika 4

- ➔ Napravo vklopite s stikalom za VKLOP/IZKLOP.

Položaj I: normalno obratovanje, sesanje ali izpihovanje

Položaj II: avtomatsko obratovanje s priključenim električnim orodjem

Položaj 0: naprava in priključeno električno orodje sta izklopljena

Slika 5

- ➔ Za premikanje naprave postavite eno nogo na površino in držite in zadržite in transportni ročaj potegnite nazaj.

Suho sesanje

Slika 6

Glejte tudi sliko 12

Za odstranitev posesanih snovi brez prahu priporočamo uporabo filtrske vrečke. Dodatna prednost tega je, da se patronski filter ne umaže tako hitro.

- ⚠ **Delajte le s suhim patronskim filtrom!**

- ➔ **Zato:** Moker patronski filter pred uporabo dobro posušite!

- ⚠ **Prepolne filtrske vrečke lahko počijo!**

- ➔ **Zato:** Filtrsko vrečko pravočasno zamenjajte!

- ⚠ **Pri sesanju drobnega prahu morate vedno vstaviti filtrsko vrečko!**

- Polnost filtrske vrečke je odvisna od umazanije, ki se sesa. Pri drobnem prahu, pesku itd... se mora filtrska vrečka pogosteje zamenjati.
- Pri sesanju pepela in saj uporabljajte ločilnik (naroč. št. 2.863-139).

Slika 7

Sesanje trdih površin

- Vstavek za trde površine pritisnite v talno šobo. Ščetine morajo kazati naprej.

Sesanje tekstilnih talnih oblog

- Oba zaskočna nosova pritisnite navznoter.
- Snemite vstavek za trde površine.

Funkcija pihanja

Uporaba npr. za izpihovanje listja ali prahu iz garaže, prostorov za hobi, delavnic, dvorišč in vrtov.

Slika 8

- Priključite gibko sesalno cev. Drsnik regulatorja zraka odprite in izberite zeleno pihalno moč.

Mokro sesanje

⚠ Pozor:

Ne uporabljajte filtrske vrečke!
Pri penjenju ali iztekanju tekočine takoj izklopite stroj!

Napotek: Če je posoda polna, zapre plovec sesalno odprtino in naprava deluje s povišanim številom vrtljajev. Nemudoma izklopite napravo in izpraznite posodo.

Delo z električnim orodjem

Dodatno pri A 2236 X pt:

Slika 9

Priključni se lahko električno orodje s sprejemno močjo od 100 - 2100 W. (CH: 100 - 1100 W, UK: 100 - 1800 W)

- **A)** Priložen adapter natakните na gibko sesalno cev in ga povežite s priključkom električnega orodja.
- ali**
- **B)** Uporabite gibko sesalno cev Flex-Tool, debelejši konec natakните direktno na gibko sesalno cev, drugi konec pa natakните na sodobavljen adapter in povežite s priključkom električnega orodja.

Slika 10

- Omrežni vtič električnega orodja vtaknite v sesalnik.
- Sesalnik vklopite na **položaj II** in začnite z delom.

Opozorilo: Ko se vklopi električno orodje, sesalna turbina steče z zakasnitvijo 0,5 sekund. Ko se električno orodje izklopi, sesalna turbina teče še ca. 5 sekund, da se vsesa preostala umazanija v gibki sesalni cevi.

Zaključek delovanja

- Izklopite napravo in izvlecite električni vtič iz omrežne vtičnice.

Praznjenje posode

Slika 11

- Z nogo pritisnite deblokado in sesalnik vzemite iz podvozja.

Slika 12

- Snemite ohišje motorja in spraznite posodo.
- Sesalnik vstavite v podvozje, posoda se samodejno zaskoči.

Shranjevanje naprave

Slika 13

- Pribor namestite na napravo, ki jo hranite v suhem prostoru.

Transportiranje naprave

- Velika kolesa omogočajo transport po stopnicah, pri tem napravo držite za transportni ročaj.
- Opozorilo:** V nobenem primeru ne nosite celotne naprave za nosilni ročaj sesalnika, nevarnost prekucnitve!
- Pri transportu naprave v avtomobilu je potrebno napravo varno pritrditi.
- Opozorilo:** Priporočamo, da sesalnik predhodno odstranite iz podvozja.

Čiščenje, vzdrževanje

Nevarnost poškodb

Pred vsemi negovalnim in vzdrževalnimi deli izklopite stroj in omrežni vtič izvlecite iz vtičnice.

Čiščenje naprave in pribora

Opozorilo

Ne uporabljajte sredstev za poliranje, čiščenje stekla ali večnamenskih čistil! Naprave nikoli ne potaplajte pod vodno gladino.

- ➔ Napravo in plastični pribor čistite z običajnim čistilom za plastiko.
- ➔ Posodo in pribor po potrebi splaknite z vodo in pred nadaljnjo uporabo osušite.

Splošna navodila

Garancija

V vseh deželah veljajo garantni pogoji, ki jih definirajo pripadajoča predstavništva proizvajalca. Morebitne nepravilnosti na napravi, ki se pojavijo zaradi materialnih oziroma proizvodnih napak, nadomestimo v garantnem času brezplačno. V primeru, da se naprava pokvari, se z originalnim računom in pripadajočim priborom oglasite pri prodajalcu oziroma pri najbližji pooblaščenih servisni službi.

(naslov glejte na hrbtni strani)

Uporabiški servis

V primeru vprašanj ali motenj se obrnite na našo KÄRCHER podružnico.

(naslov glejte na hrbtni strani)

Naročanje nadomestnih delov in posebnega pribora

Izbor najpogosteje potrebnih nadomestnih delov najdete na koncu navodila za obratovanje.

Nadomestne dele in pribor dobite pri svojem trgovcu ali pri podružnici podj. KÄRCHER.

(naslov glejte na hrbtni strani)

Pomoč pri motnjah

Sesalna moč upada

Pribor, gibka sesalna cev ali sesalna cev je zamašena

- ➔ S palico odstranite zamašek.

Filterna vrečka je polna

- ➔ Vstavite novo filterno vrečko.

Patronski filter je umazan

- ➔ Filter izvlecite in ga otresite. Če umazanija ne odpade, filter operite pod tekočo vodo, preden ga ponovno vstavite, naj se popolnoma posuši. Pri trdovratni umazaniji ali poškodbah ga zamenjajte.

Naprava ne sesa vode

Posoda je polna

- ➔ Izklopite napravo, izpraznite posodo.

Tehnični podatki

	A 2206 X	A 2236 X pt
Napetost	220 - 240V	
Vrsta toka	50/60 Hz	
Omrežna varovalka (inertna)	10 A	16 A
Prostornina posode	18 l	
Poraba vode	8 l	
Moč P _{nazivna}	1200 W	
Moč P _{maks.}	1400 W	
Omrežni kabel	H05VV-F 2x0,75	H05VV-F 3G1,5
Nivo zvočnega tlaka (EN 60704-2-1)	75 dB(A)	

Pridržana pravica do tehničnih sprememb!

Szanowny Kliencie!



Przed pierwszym użyciu urządzenia należy przeczytać oryginalną instrukcję obsługi, postępować według jej wskazań i zachować ją do późniejszego wykorzystania lub dla następnego użytkownika.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Zgodnie z opisami podanymi w instrukcji obsługi i ze wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa urządzenie przeznaczone jest do odkurzania na mokro i na sucho.

- Chronić przed deszczem. Nie magazynować na wolnym powietrzu.
- Za pomocą tego urządzenia nie można odkurzać popiołu ani sadzy.

Odkurzaczka do pracy na mokro/sucho używać wyłącznie z:

- oryginalnymi workami filtrującymi,
- oryginalnymi częściami zamiennymi, osprzętem lub wyposażeniem specjalnym.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem lub nieprawidłowej obsługi.

Ochrona środowiska



Materiały użyte do opakowania nadają się do recyklingu. Opakowania nie należy wrzucać do zwykłych pojemników na śmieci, lecz do pojemników na surowce wtórne.



Zużyte urządzenia zawierają cenne surowce wtórne, które powinny być oddawane do utylizacji. Z tego powodu należy usuwać zużyte urządzenia za pośrednictwem odpowiednich systemów utylizacji.

Wskazówki dotyczące składników (REACH)

Aktualne informacje dotyczące składników znajdują się pod:

<http://www.karcher.de/de/unternehmen/umweltschutz/REACH.htm>

Utylizacja filtra i worka filtra

Filtr i worek filtra wyprodukowane są z materiałów przyjaznych dla środowiska. Jeśli zanieczyszczenia osadzone na wkładzie filtracyjnym lub w worku filtracyjnym nie są

materiałami niebezpiecznymi dla środowiska, to można je usuwać razem z odpadami domowymi.

Zasady bezpieczeństwa

- Przy dłuższych przerwach w pracy należy wyłączyć urządzenie przy użyciu wyłącznika głównego / wyłącznika albo wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (włącznie z dziećmi) z ograniczonymi możliwościami psychofizycznymi albo nie posiadające doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo albo otrzymały od niej wskazówki, w jaki sposób używać tego urządzenia. Dzieci powinny być nadzorowane, żeby uniknąć wykorzystywania urządzenia do zabawy.
- Po każdym użyciu i przed każdym czyszczeniem/konserwacją urządzenie należy wyłączyć.
- Ryzyko pożaru. Nie zasysać płonących ani żarzących się przedmiotów.
- Eksploatacja urządzenia w miejscach zagrożonych wybuchem jest zabroniona.

⚠ Podłączenie do sieci

Urządzenie podłączać jedynie do prądu zmiennego. Napięcie musi być zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.

⚠ Niebezpieczeństwo porażenia prądem

Nigdy nie dotykać wtyczki ani gniazdka mokrymi rękami.

Przy wyjmowaniu wtyczki sieciowej z gniazdka wtykowego nie ciągnąć za kabel sieciowy.

Przed każdym zastosowaniem sprawdzać, czy przewód zasilający lub wtyczka nie są uszkodzone. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego niezwłocznie zlecić jego wymianę przez autoryzowany serwis lub elektryka.

W celu zapobiegania wypadkom spowodowanym prądem elektrycznym zaleca się stosowanie gniazdek z wyłącznikiem ochronnym (prąd wyzwalający o mocy znamionowej maks. 30 mA).

⚠ Uwaga

Określone substancje w wyniku zawirowania z zasasywanym powietrzem mogą tworzyć wybuchowe opary i mieszanek!

Nigdy nie zasysać następujących substancji:

- Wybuchowe lub łatwopalne gazy, ciecz i pyły (reaktywne).
- Reaktywne pyły metali (np. aluminium, magnez, cynk) w połączeniu z silnie alkalicznymi i kwasowymi środkami czyszczącymi.
- Nerozcieńczone silne kwasy i ługi
- Rozpuszczalniki organiczne (np. benzyna, rozcieńczalniki do farb, aceton, olej opałowy).

Substancje te mogą ponadto reagować z materiałami zastosowanymi w urządzeniu.

Uruchomienie

Opis urządzenia

- Podczas rozpakowywania urządzenia należy sprawdzić, czy w opakowaniu znajdują się wszystkie elementy i czy nic nie jest uszkodzone. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń w transporcie należy zwrócić się do dystrybutora.
- Urządzenie podstawowe odkurzacza stoi na podwoziu i można je zdjąć, np. do opróżnienia lub do transportu w samochodzie.

Rysunki patrz strona 2

Rysunek 1

- 1 Podwozie z kołami i kółkami samonastawczymi
- 2 Uchwyt transportowy, 2-stopniowy z regulacją wysokości
- 3 Schowek na akcesoria
- 4 Odblokowanie urządzenia podstawowego odkurzacza
- 5 Zbiornik
- 6 Hamulec postojowy
- 7 Głowica odkurzacza silnika
- 8 Uchwyt do noszenia/przenoszenia
- 9 złącze nadmuchu
- 10 regulacja funkcji nadmuchu
- 11 Wyłącznik główny
A 2206 X (Położenie I - 0)
A 2236 X pt (Położenie I - 0 - II)
- 12 Przewód zasilający z wtyczką

- 13 Przechowywanie, kabel sieciowy
 - 14 Przyłącze węża ssącego
 - 15 Wąż ssący
 - 16 Rury ssące 2 x 0,5 m
 - 17 ssawka podłogowa z wkładem do podłóg twardych
 - 18 Ssawka szczelinowa
 - 19 Worek filtracyjny
- Dodatkowo w A 2236 X pt:**
- 20 Wąż ssący Flex-Tool
 - 21 Przejściówka
 - 22 Gniazdo urządzenia

Przed uruchomieniem

- ➔ Przed pierwszym uruchomieniem należy jeszcze zamontować do podwozia kółka samonastawcze, uchwyt transportowy i koła z osią.

Montażu podwozia należy dokonać tylko raz. Jest on opisany oddzielnie na dołączonej kartce..

Obsługa

- ⚠ **Stosować zawsze nabój filtrujący, zarówno podczas odkurzania na mokro, jak i na sucho!**

Włączenie urządzenia

Rysunek 2

- ➔ Podłączyć akcesoria.

Rysunek 3

- ➔ Podłączyć urządzenie do zasilania.

Rysunek 4

- ➔ Włączyć urządzenie za pomocą włącznika/wyłącznika.

Położenie I: Tryb normalny, odkurzanie lub nadmuch

Położenie II: Tryb automatyczny z podłączonymi elektronarzędziami

Położenie 0: Urządzenie z podłączonym elektronarzędziem jest wyłączone

Rysunek 5

- ➔ Aby poruszyć urządzenie, postawić jedną stopę na powierzchni i przytrzymać, a uchwyt transportowy pociągnąć do tyłu.

Odkurzanie na sucho

Rysunek 6

Patrz również rysunek 12

Aby uniknąć pylenia podczas usuwania kurzu z filtra, zalecamy stosowanie worka

filtrującego. Ma to również tę zaletę, że nabój filtrujący nie brudzi się tak szybko.

⚠ Pracować tylko przy użyciu suchego wkładu filtracyjnego!

➔ **Dłatego:** przed użyciem należy dobrze wysuszyć mokry filtr!

⚠ Założone worki filtrujące mogą pęknąć!

➔ **Dłatego:** w odpowiednim czasie wymienić worek filtrujący!

⚠ Podczas odkurzania drobnego pyłu worek filtracyjny powinien być zawsze założony!

➔ Stopień napełnienia worka filtracyjnego zależy od rodzaju zasysanych śmieci. W przypadku drobnego pyłu, piasku itp., worek filtracyjny należy zmieniać częściej.

➔ Podczas odkurzania popiołu i sadzy stosować separator wstępny (nr katalogowy 2.863-139).

Rysunek 7

Odkurzanie powierzchni twardych

➔ Na ssawkę podłogową założyć wkład do podłóg twardych. Szczotki powinny być skierowane do przodu.

Odkurzanie wykładzin dywanowych

➔ Obydwa noski wzbijające docisnąć do środka.

➔ Zdjąć wkład do twardych podłoży.

Funkcja nadmuchu

Przykładowe zastosowanie: wydmuchiwanie liści lub kurzu z garażu, z pracowni, warsztatu, podwórza czy ogrodu.

Rysunek 8

➔ Podłączyć wąż ssący. Otworzyć suwak regulacji funkcji nadmuchu i wybrać żądaną siłę nadmuchu.

Odkurzanie na mokro

⚠ Uwaga:

Nie stosować worków filtrujących! W przypadku wytworzenia piany lub wypływu cieczy natychmiast wyłączyć urządzenie!

Wskazówka: *Gdy zbiornik jest pełny, pływak zamyka otwór ssący, a turbina ssąca pracuje na zwiększonych obrotach. W tym przypadku natychmiast wyłączyć urządzenie i opróżnić zbiornik.*

Praca przy użyciu elektronarzędzi

Dodatkowo w A 2236 X pt:

Rysunek 9

Do odkurzacza można podłączać elektronarzędzie o mocy 100-2100 W. (CH: 100 - 1100 W, UK: 100 - 1800 W)

➔ **A)** Nałożyć na wąż ssący załączoną przejściówkę i połączyć ze złączem elektronarzędzia.

lub

➔ **B)** Zastosować wąż ssący Flex-Tool, grubszą końcówkę nałożyć bezpośrednio na wąż ssący, a drugą końcówkę na dołączoną przejściówkę i połączyć ze złączem elektronarzędzia.

Rysunek 10

➔ Podłączyć wtyczkę elektronarzędzia do odkurzacza.

➔ Ustawić włącznik odkurzacza w **położeniu II** i rozpocząć pracę.

Wskazówka: *Po włączeniu*

elektronarzędzia turbina ssąca łączy się z opóźnieniem 0,5 sekundy. Po wyłączeniu elektronarzędzia turbina ssąca pracuje jeszcze przez ok. 5 sekund w celu zebrania pozostałego brudu w wężu ssącym.

Zakończenie pracy

➔ Wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

Opróżnić zbiornik.

Rysunek 11

➔ Nacisnąć blokadę stopą i wyjąć odkurzaczy z podwozia.

Rysunek 12

➔ Zdjąć obudowę silnika i opróżnić zbiornik.

➔ Ustawić odkurzaczy na podwoziu, zbiornik zazębi się sam.

Przechować urządzenie

Rysunek 13

➔ Umieścić akcesoria w schowkach i uchwytach na urządzeniu i przechowywać odkurzaczy w suchym pomieszczeniu.

Transport urządzenia

➔ Wielkie koła umożliwiają transport na schodach. Przytrzymać przy tym urządzenie przy uchwycie transportowym.

Wskazówka: W żadnym wypadku nie nosić całego urządzenia przy użyciu uchwytu nośnego odkurzacza. Grozi to przewróceniem!

- W czasie transportu urządzenia w samochodzie należy je mocno zabezpieczyć.

Wskazówka: Zaleca się uprzednie usunięcie odkurzacza z podwozia.

Czyszczenie i konserwacja

⚠ **Ryzyko obrażeń**

Przed rozpoczęciem konserwacji lub naprawy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od sieci.

Czyszczenie urządzenia i akcesoriów

⚠ **Uwaga**

Nie stosować mleczka do szorowania, środka do czyszczenia szkła ani uniwersalnego środka czyszczącego! Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.

- Urządzenie i akcesoria z tworzywa sztucznego należy czyścić zwykłym środkiem do czyszczenia tworzyw sztucznych.
- W razie potrzeby wypłukać zbiornik i akcesoria wodą i osuszyć przed ponownym użyciem.

Instrukcje ogólne

Gwarancja

W każdym kraju obowiązują warunki gwarancji wydanej przez nasze przedstawicielstwo handlowe w tym kraju. Ewentualne usterki urządzenia usuwane są w okresie gwarancji bezpłatnie, o ile spowodowane są błędem materiałowym lub produkcyjnym. W przypadku roszczenia gwarancyjnego proszę zwrócić się z urządzeniem wraz z wyposażeniem i dowodem kupna do Waszego sprzedawcy lub do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego.
(Adres znajduje się na odwrocie)

Serwis firmy

W przypadku pytań lub usterek prosimy zwrócić się do najbliższego oddziału firmy KÄRCHER.
(Adres znajduje się na odwrocie)

Zamawianie części zamiennych i akcesoriów specjalnych

Wybór najczęściej potrzebnych części zamiennych znajduje się na końcu instrukcji obsługi.

Części zamienne i akcesoria dostępne są u sprzedawcy albo w oddziale firmy KÄRCHER.
(Adres znajduje się na odwrocie)

Pomoc w usuwaniu usterek

Skuteczność odkurzania pogarsza się

Akcesoria, wąż ssący albo rury ssące są zapchane

- Udrożnić przy pomocy kija.

Worek filtra jest pełen

- Wstawić nowy worek filtra.

Filtr naboju jest zabrudzony

- Wyjąć i oczyścić filtr. Jeżeli brudu nie można usunąć, umyć pod bieżącą wodą, przed ponownym wstawieniem w pełni osuszyć. Przy trwałych zabrudzeniach albo uszkodzeniach wymienić element.

Urządzenie nie zasysa wody

Zbiornik jest pełny

- Wyłączyć urządzenie i opróżnić zbiornik.

Dane techniczne

	A 2206 X	A 2236 X pt
Napięcie	220 - 240V	
Rodzaj prądu	50/60 Hz	
Bezpiecznik sieciowy (zwłoczny)	10 A	16 A
Pojemność zbiornika	18 l	
Maks. ilość zasysanej cieczy	8 l	
Moc P _{znam.}	1200 W	
Moc P _{maks.}	1400 W	
kabel sieciowy	H05VV-F 2x0,75	H05VV-F 3G1,5
Poziom ciśnienia akustycznego (EN 60704-2-1)	75 dB(A)	

Zmiany techniczne zastrzeżone!

Mult stimate client,



Înainte de prima utilizare a aparatului dvs. citiți acest manual original de utilizare, respectați instrucțiunile cuprinse în acesta și păstrați-l pentru întrebunțarea ulterioară sau pentru următorii posesori.

Utilizarea corectă

Aparatul este adecvat pentru utilizarea ca aspirator umed și uscat, în conformitate cu descrierile cuprinse în acest manual și cu indicațiile privind securitatea.

- Feriți aparatul de ploaie. Nu îl depozitați în spații deschise.
- Nu este permisă aspirarea cu acest aparat a cenușii și a funinginii.

Utilizați aspiratorul umed/uscat numai cu:

- saci de filtrare originali;
- piese de schimb, accesorii sau accesorii opționale originale.

Producătorul nu răspunde pentru eventualele daune rezultate în urma utilizării necorespunzătoare sau a manipulării incorecte.

Protecția mediului înconjurător



Materialele de ambalare sunt reciclabile. Ambalajele nu trebuie aruncate în gunoiul menajer, ci trebuie duse la un centru de colectare și revalorificare a deșeurilor.



Aparatele vechi conțin materiale reciclabile valoroase, care pot fi supuse unui proces de revalorificare. Din acest motiv, vă rugăm să apelați la centrele de colectare abilitate pentru eliminarea aparatelor vechi.

Observații referitoare la materialele conținute (REACH)

Informații actuale referitoare la materialele conținute puteți găsi la adresa:

<http://www.karcher.de/de/unternehmen/umweltschutz/REACH.htm>

Eliminarea filtrului și a sacului de filtrare

Filtrul și sacul de filtrare sunt fabricate din materiale care nu dăunează mediului.

Dacă nu conțin substanțe care nu pot fi aruncate în gunoiul menajer, atunci ei pot fi aruncați la gunoi.

Măsurile de siguranță

- În cazul unor perioade mai lungi de repaus opriți aparatul de la comutatorul principal / aparatului sau scoateți aparatul din priză.
- Acest aparat nu este destinat pentru a fi utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu capacități psihice, senzoriale sau mintale limitate sau de către persoanele, care nu dispun de experiența și/sau cunoștința necesară, cu excepția acelor cazuri, în care ele sunt supravegheate de o persoană responsabilă de siguranța lor sau au fost instruite de către aceasta în privința utilizării. Nu lăsați copii nesupravegheați, pentru a vă asigura, că nu se joacă cu aparatul.
- Opriți aparatul după fiecare utilizare sau înainte de curățarea/întreținerea acestuia.
- Pericol de incendiu. Nu aspirați obiecte aprinse sau incandescente.
- Este interzisă funcționarea în zone cu pericol de explozie.

⚠ Racordul electric

Aparatul se conectează numai la curent alternativ. Tensiunea trebuie să corespundă celei de pe plăcuța aparatului.

⚠ Pericol de electrocutare

Nu apucați niciodată fișa de alimentare și priza având mâinile ude.

Când scoateți ștecherul din priză, nu trageți de cablu.

Înainte de fiecare utilizare verificați cablul de conectare să nu aibă defecțiuni. Cablul de rețea deteriorat trebuie înlocuit neîntârziat într-un atelier electric / service pentru clienți autorizat.

Pentru evitarea accidentelor electrice recomandăm utilizarea prizei cu întrerupător de protecție preconnectat (max 30 mA intensitate nominală curent de deconectare)

⚠ Atenție

Prin turbionare, anumite substanțe pot forma, împreună cu aerul aspirat, aburi sau amestecuri explozive!

Niciodată să nu aspirați următoarele substanțe:

- gaze, lichide și pulberi explozive sau inflamabile (pulberi reactive)

- pulberi metalice reactive (ex. aluminiu, magneziu, zinc) împreună cu soluții de curățat puternic alcaline sau acide
- acizi sau soluții alcaline puternice, nediluate
- solvenți organici (ex. benzină, diluant, acetona, păcură).

Suplimentar, aceste substanțe pot coroda materialele utilizate în construcția aparatului.

Punerea în funcțiune

Descrierea aparatului

- La despachetare verificați conținutul pachetului în privința existenței tuturor accesoriilor sau a deteriorărilor. În cazul în care constatați deteriorări cauzate de un transport necorespunzător, vă rugăm să anunțați imediat comerciantul dvs.
- Aparatul propriu-zis de aspirat este fixat pe un cadru și poate fi detașat, de ex. pentru golire sau pentru transport cu mașina.

Pentru imagini vezi pagina 2

Figura 1

- 1 Cadru cu roți și role de ghidare
- 2 Mâner de transport, reglabil pe înălțime în 2 trepte
- 3 Suport accesorii
- 4 Deblocarea aspiratorului propriu-zis
- 5 Rezervoare
- 6 Frâna de imobilizare
- 7 Carcasa motorului
- 8 Mâner pentru transport
- 9 Racord pentru suflare
- 10 Controlul aerului funcției de suflare
- 11 Întrerupătorul principal
A 2206 X (Poziția I - 0)
A 2236 X pt (Poziția I - 0 - II)
- 12 Cablu de alimentare cu ștecăr
- 13 Depozitarea, cablul de alimentare
- 14 Racord pentru aspirare
- 15 Furtun pentru aspirare
- 16 Țeavă de aspirare 2 x 0,5 m
- 17 Duză de curățare a podelelor, cu adaptor pentru suprafețe dure
- 18 Duză pentru rosturi
- 19 Sac filtrant

Suplimentar la A 2236 X pt:

Suplimentar la BR/BD...RI:

- 20 Furtun de aspirație Flex-Tool
- 21 Adaptor
- 22 Conectorul aparatului

Înainte de punerea în funcțiune

➔ Înainte de punerea în funcțiune mai trebuie montate pe cadru rolele de ghidare, mânerul de transport și roțile cu axul lor.

Cadrul trebuie montat o singură dată, conform descrierii separate de pe foaia alăturată.

Utilizarea

⚠ **Asigurați-vă că filtrul-cartuș se folosește la toate lucrările, atât la cele de aspirare umedă, cât și la cele de aspirare uscată!**

Porniți aparatul

Figura 2

➔ Montarea accesoriilor

Figura 3

➔ Introduceți ștecherul în priză.

Figura 4

➔ Porniți aparatul de la întrerupătorul principal.

Poziția I: funcționare normală, aspirare sau suflare

Poziția II: Funcționare în regim automat, cu dispozitivul electric conectat

Poziția 0: aparatul și dispozitivul electric conectat sunt oprite

Figura 5

➔ Pentru deplasarea aparatului, puneți piciorul pe suprafața de sprijin pentru a ține contra și trageți mânerul de transport spre înapoi.

Aspirarea uscată

Figura 6

A se vedea și figura 12

Pentru îndepărtarea fără praf a conținutului aspirat vă recomandăm să folosiți și sacul de filtrare. Cu acesta aveți suplimentar avantajul că filtrul-cartuș nu se murdărește așa de repede.

⚠ **Lucrați numai cu filtru-cartuș uscat!**
→ Din acest motiv: Uscați bine filtrul-cartuș umed înainte de utilizare !

⚠ **Sacii de filtrare pot plesni!**
→ Din acest motiv: Înlocuiți sacul de filtrare din timp!

⚠ **Când se aspiră pulberi fine trebuie să se folosească întotdeauna un sac de filtrare!**

- Gradul de umplere al sacului de filtrare depinde de mizeria care se aspiră.
În cazul pulberilor fine, al nisipului etc., sacul de filtrare trebuie înlocuit mai des.
- Când aspirați cenușă și funingine, folosiți un prefiltru (nr. de comandă 2.863-139).

Figura 7

Aspirarea suprafețelor dure

- Introduceți inserția pentru suprafețe dure în duza pentru podea. Perii trebuie să fie îndreptați înainte.

Aspirarea covoarelor

- Apăsăți cele două urechiușe spre interior.
- Îndepărtați inserția pentru suprafețe dure.

Funcția de suflare

Utilizați-o, de exemplu, pentru suflarea frunzișului sau a prafului din garaj, camera pentru hobby, atelier, curte și grădină.

Figura 8

- Racordați furtunul de aspirație. Deschideți cursorul pentru reglarea aerului și alegeți capacitatea dorită de suflare.

Aspirarea umedă

⚠ **Atenție:**

Nu utilizați sac filtrant !

Dacă se formează spumă sau se constată scurgeri de lichid opriți imediat aparatul !

Notă: Dacă rezervorul este plin, un plutitor închide orificiul de aspirație, iar aparatul funcționează cu turație mărită. Opriți imediat aparatul și goliți rezervorul.

Lucrul cu unelte electrice

Suplimentar la A 2236 X pt:

Figura 9

Se pot conecta dispozitive electrice cu o putere de 100 - 2100 W.

(CH: 100 - 1100 W, UK: 100 - 1800 W)

- A) Introduceți adaptorul anexat pe furtunul de aspirare și cuplați cu conexiunea aparatului electric.

sau

- B) Folosiți furtunul de aspirat Flex-Tool, aplicați capătul mai gros direct pe furtunul de aspirat, aplicați celălalt capăt pe adaptorul livrat și conectați scula electrică.

Figura 10

- Conectați priza unelei electrice la aspirator.
- Porniți aspiratorul în **Poziția II** și începeți lucrul.

Observație: Imediat ce scula electrică este pornită, turbina de aspirare pornește cu un decalaj de 0,5 secunde. Când scula electrică este oprită, turbina de aspirare mai funcționează încă aproximativ 5 secunde, pentru a aspira mizeria rămasă în furtunul de aspirare.

Încheierea utilizării

- Opriți aparatul și scoateți ștecărul de alimentare din priză.

Goliți rezervorul colector

Figura 11

- Deblocare prin apăsare cu piciorul după care scoateți aspiratorul de pe cadru.

Figura 12

- Demontați carcasa motorului și goliți rezervorul colector.
- Așezați aspiratorul în cadru, rezervorul se așează separat.

Depozitarea aparatului

Figura 13

- Anexați accesoriile la aparat și depozitați aparatul în încăperi uscate.

Transportul aparatului

- Roțile mari permit deplasarea pe trepte, cu care ocazie aparatul trebuie ținut de mână.

Observație: Nu suspendați în nici un caz complet aparatul ținându-l de mânerul aspiratorului, Pericol de răsturnare!

- La transportul aparatului cu mașina acesta trebuie fixat bine.

Observație: Vă recomandăm să scoateți în prealabil aspiratorul din cadru.

Îngrijire și întreținere

⚠ Pericol de rănire

Înainte oricărei lucrări de întreținere aparatul se deconectează, iar ștecherul se trage din priză.

Curățarea aparatului și accesoriilor

⚠ Atenție

Nu utilizați detergenți pentru vase, pentru sticle sau universali ! Nu scufundați niciodată aparatul în apă.

- Curățați aparatul și accesoriile din material plastic cu o substanță din comerț pentru curățarea suprafețelor din material plastic.
- Se recomandă spălarea după caz a rezervorului și a accesoriilor cu apă și uscarea lor înainte de reutilizare.

Observații generale

Condiții de garanție

În fiecare țară sunt valabile condițiile de garanție publicate de rețeaua noastră de desfacere. Eventuale defecțiuni ale aparatului dumneavoastră, care survin în perioada de garanție și care sunt cauzate de defecte de fabricație sau de material, se repară în mod gratuit. În cazul producerii unei defecțiuni care se încadrează în garanție, prezentați aparatul, accesoriile și chitanța de cumpărare la centrul de desfacere sau cea mai apropiată unitate de reparații autorizată. (Pentru adresă vedeți pagina din spate)

Service-ul autorizat

Dacă aveți întrebări sau în caz de defecțiuni reprezentanța noastră KÄRCHER vă stă la dispoziție cu plăcere în continuare. (Pentru adresă vedeți pagina din spate)

Comandarea pieselor de schimb și a accesoriilor speciale

O selecție a pieselor de schimb utilizate cel mai des se găsește la sfârșitul instrucțiunilor de utilizare.

Piese de schimb și accesorii puteți procura de la comerciant sau de la filiala KÄRCHER. (Pentru adresă vedeți pagina din spate)

Depanarea

Puterea de aspirare scade

Accesoriu, furtunul sau tubul de aspirare este înfundat.

→ Desfundați cu un băț.

Sacul de filtrare este plin

→ Introduceți un sac de filtrare nou.

Filtrul-cartuș este murdar

→ Scoateți filtrul și scuturați murdăria. Dacă murdăria nu se desprinde, curățați filtrul sub jet de apă, înainte de montare lăsați-l să se usuce complet. În caz de deteriorare sau murdărie persistentă, el trebuie înlocuit.

Aparatul nu aspiră apă

Rezervorul este plin

→ Oprii aparatul și goliți rezervorul.

Date tehnice

	A 2206 X	A 2236 X pt
Tensiune	220 - 240V	
Tipul curentului	50/60 Hz	
Siguranță pentru rețea (temporizată)	10 A	16 A
Volumul rezervorului	18 l	
Consumul de apă	8 l	
Puterea $P_{nominal}$	1200 W	
Puterea P_{max}	1400 W	
Cablu de rețea	H05VV-F 2x0,75	H05VV-F 3G1,5
Nivelul de zgomot (EN 60704-2-1)	75 dB(A)	

Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări tehnice !

Vážený zákazník,



Pred prvým použitím vášho zariadenia si prečítajte tento originálny návod na prevádzku, konajte podľa neho a uschovajte ho pre neskoršie použitie alebo pre ďalšieho majiteľa zariadenia.

Používanie výrobku v súlade s jeho určením

Prístroj je určený, zhodne s popismi a bezpečnostnými pokynmi na použitie uvedené v tomto návode na obsluhu, ako prístroj na vysávanie za mokra a za sucha.

- Prístroj chráňte pred dažďom. Neskladujte ho vo vonkajších priestoroch.
- Týmto spotrebičom nie je možné vysávať popol a sadze.

Vysávač za vlhka alebo za sucha používajte len s:

- Originálnym filtračným vreckom.
- Originálnymi náhradnými dielmi, príslušenstvom alebo špeciálnym príslušenstvom.

Výrobca neručí za prípadné škody, ktoré boli spôsobené nesprávnym používaním alebo chybou obsluhou.

Ochrana životného prostredia



Obalové materiály sú recyklovateľné. Obalové materiály láskavo nevyhadzujte do komunálneho odpadu, ale odovzdajte ich do zberne druhotných surovín.



Vyradené prístroje obsahujú hodnotné recyklovateľné látky, ktoré by sa mali opäť zužitkovať. Staré zariadenia preto láskavo odovzdajte do vhodnej zberne odpadových surovín.

Pokyny k zloženiu (REACH)

Aktuálne informácie o zložení nájdete na: <http://www.karcher.de/de/unternehmen/umweltschutz/REACH.htm>

Likvidácia filtra a filtračného vrečka

Filter a filtračné vrecko sú vyrobené z materiálov, ktoré šetria životné prostredie. Pokiaľ neobsahujú žiadne nasaté substancie, ktoré sú zakázané likvidovať do domového odpadu, môžete ich zlikvidovať do normálneho domového odpadu.

Bezpečnostné pokyny

- V prípade dlhších prestávok v prevádzke zariadenie vypnite pomocou hlavného vypínača / vypínača zariadenia alebo vytiahnite sieťovú zástrčku.
- Toto zariadenie nie je určené na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami resp. nedostatkom skúseností a znalostí, musia byť pod dozorom osôb zodpovedných za ich bezpečnosť alebo musia od nich obdržať pokyny, ako zariadenie používať. Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so zariadením nehrajú.
- Prístroj po každom použití a pred každým čistením alebo údržbou vypnite.
- Nebezpečie vzniku požiaru. Nevysávajte horiace alebo tlejúce predmety.
- Používanie v priestoroch so zvýšením nebezpečenstvom výbuchu je zakázané.

⚠ Elektrické pripojenie

Zariadenie pripájajte iba na striedavý prúd. Napätie musí zodpovedať údajom na typovom štítku zariadenia.

⚠ Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom

Nikdy sa nedotýkajte sieťovej zásuvky a vidlice vlhkými rukami.

Sieťovú zástrčku neťahajte zo zásuvky za sieťový kábel.

Pred každým použitím skontrolujte, či nie je poškodený prívodný kábel alebo sieťová vidlica. Poškodený prívodný kábel dajte bezodkladne vymeniť autorizovanej servisnej službe alebo kvalifikovanému elektrotechnikovi.

Na predchádzanie úrazom spôsobeným elektrickým prúdom odporúčame používať sieťové zásuvky s predradeným ochranným ističom proti zvodovým prúdom (menovitý spínací prúd max. 30 mA).

⚠ Pozor

Určité látky môžu v dôsledku rozvírenia nasávaného vzduchu vytvoriť výbušné pary alebo zmesi!

Nikdy nevysávajte nasledovné látky:

- Výbušné alebo horľavé plyny, kvapaliny a prach (reaktívny prach)

- Reaktívny kovový prach (naopr. hliník, magnézium, zinok) v spojení so silne alkalickými a kyslými čistiacimi prostriedkami
- Neriedené silné kyseliny a lúhy
- Organické rozpúšťadlá (napr. benzín, riedidlo na farbu, acetón, vykurovací olej).

Tieto látky môžu dodatočne naleptať materiály použité vo vysávači.

Uvedenie do prevádzky

Popis prístroja

- Pri vybalení skontrolujte, či z obsahu obalu nechýba príslušenstvo alebo či obsah nie je poškodený. Akékoľvek poškodenia počas prepravy láskavo oznámte predajcovi.
- Základný prístroj vysávača stojí vo vozíku a dá sa vyberať, napr. pri vyprázdňovaní alebo v prípade prepravy v aute.

Ilustrácie – pozri na strane 2

Obrázok 1

- 1 Vozík s kolieskami a vodiacimi kolieskami
- 2 Prenosný držiak, 2 stupňový s prestavením výšky
- 3 Priestor na príslušenstvo
- 4 Uvoľnenie základného prístroja vysávača
- 5 Nádoba
- 6 Parkovacia brzda
- 7 Skriňa motora
- 8 Rukoväť
- 9 Prípojka na ofukovanie
- 10 Regulácia prietoku ofukovania
- 11 Vypínač prístroja
 - A 2206 X (Poloha I - 0)
 - A 2236 X pt (Poloha I - 0 - II)
- 12 Prívodný sieťový kábel s vidlicou
- 13 Ukladací priestor, sieťový pripojovací kábel
- 14 Prípojka sacej hadice
- 15 Sacia hadica
- 16 Vysávací rúrka 2 x 0,5 m
- 17 Hubica na podlahu s vložkou na tvrdé povrchy
- 18 Hubica na škáry
- 19 Filtračný vak

Dodatočne u A 2236 X pt:

- 20 Vysávací hadica Flex-Tool
- 21 Adaptér
- 22 Zásuvka prístroja

Pred uvedením do prevádzky

- ➔ Pred uvedením do prevádzky musíte ešte namontovať vodiace kolieska, prenosný držiak a kolieska vozíka.

Montáž vozíka sa musí vykonať len raz. Je popísaná na samostatnom priloženom liste.

Obsluha

- ⚠ **Tak pri vlhkom vysávaní ako aj pri suchom vysávaní pracujte vždy s nasadeným filtrom s vložkou!**

Zapnutie prístroja

Obrázok 2

- ➔ Pripojte príslušenstvo.

Obrázok 3

- ➔ Zastrčte sieťovú zástrčku.

Obrázok 4

- ➔ Vysávač zapnite pomocou hlavného vypínača.

Poloha I: Normálny režim prevádzky, odsávanie alebo fúkanie

Poloha II: Automatická prevádzka s pripojeným elektrickým nástrojom

Poloha 0: Prístroj a pripojený elektrický nástroj sú vypnuté

Obrázok 5

- ➔ Aby bol možný pohyb prístroja, položte nohu na plochu, držte a potiahnite prenosný držiak smerom dozadu.

Suché vysávanie

Obrázok 6

Vid' tiež obrázok 12

Na likvidáciu povysávaného prachu, bez zbytočného prášenia, vám odporúčame použiť papierové vrecko. Má to ďalšiu výhodu, že filter s vložkou sa neznečistí tak rýchlo.

- ⚠ **Pracujeme len so suchým filtrom s vložkou!**

- ➔ **Z toho dôvodu:** Pred použitím nechajte vlhký filter s vložkou dôkladne vyschnúť!

⚠ **Môžete umiestniť prídavné filtračné vrečko!**

→ **Z toho dôvodu:** Filtračné vrečko včas vymeňte!

⚠ **Pri vysávaní jemného prachu sa musí vždy použiť filtračné vrečko!**

- Stupeň naplnenia filtračného vrečka je závislý od nečistoty, ktorá sa vysáva. Pri jemnom prachu, piesku atď. sa musí filtračné vrečko častejšie vymieňať.
- Pri vysávaní popola a sadzí použite predradený odlučovač (objednávacie číslo 2.863-139).

Obrázok 7

Vysávanie tvrdých plôch

- Vložku na tvrdý povrch zatlačte do podlahovej dýzy. Kefy musia ukazovať smerom dopredu.

Vysávanie koberecových podláh

- Obidva jazýčky západky stlačte dovnútra.
- Odoberte tvrdú vložku.

Ofukovanie

Používa sa napr. na odfukovanie lístia alebo prachu z garáže, hospodárskych priestorov, dielne, nádvoria alebo záhrady.

Obrázok 8

- Pripojte saciu hadicu. Otvorte posúvač regulácie vzduchu a nastavte požadovaný výkon fúkania.

Vlhké vysávanie

⚠ **Pozor:**

Nepoužívajte vrečko s filtrom!

Ak sa začne tvoriť pena alebo vychádzať tekutina, spotrebič okamžite vypnite!

Poznámka: Ak je nádrž plná, plavák uzatvorí sací otvor a spotrebič pracuje so zvýšenou rýchlosťou otáčania. Zariadenie okamžite vypnite a vyprázdňte nádrž.

Práca s elektrickým náradím

Dodatočne u A 2236 X pt:

Obrázok 9

Pripojiť možno elektrické náradie s príkonom v rozsahu 100 -2100 W.

(CH: 100 - 1100 W, UK: 100 - 1800 W)

- **A)** Priložený adaptér nasuňte na vysávaciu hadicu a spojte s prípojkou elektrického nástroja.

alebo

- **B)** Použite vysávaciu hadicu FLEX-Tool, hrubší koniec naučte priamo na vysávaciu hadicu, druhý koniec nasuňte na dodaný adaptér a spojte s prípojkou elektrického nástroja.

Obrázok 10

- Zasuňte sieťovú vidlicu elektrického náradia do vysávača.
- Vysávač prepnite do **Poloha II** a začnite s prácou.

Upozornenie: *Pokiaľ sa zapne elektrický nástroj, beží vysávací turbína s oneskorením 0,5 sekúnd. Po vypnutí elektrického náradia beží vysávací turbína ešte asi 5 sekúnd, aby boli vysaté aj zvyšné nečistoty vo vysávacej hadici.*

Ukončenie práce

- Spotrebič vypnite a vytiahnite sieťovú vidlicu.

Vyprázdnenie nádoby

Obrázok 11

- Nohou zatlačte na uvoľnenie vysávača a vyberte ho z vozíka.

Obrázok 12

- Odoberte skriňu motora a nádobu vyprázdnite.
- Vysávač opäť nasadte na vozík, nádoba sama zapadne na svoje miesto.

Uskladnenie prístroja

Obrázok 13

- Príslušenstvo uložte do spotrebiča a spotrebič uchovávajte v suchých miestnostiach.

Preprava prístroja

- Veľké kolieska umožňujú prepravu na schodoch, pritom prístroj držte za prenosný držiak.
- Upozornenie:** V žiadnom prípade nenoste celý prístroj za prenosný držiak vysávača! Vzniká nebezpečie prevrátenia!
- Pri preprave prístroja v aute prístroj bezpečne upevnite.
- Upozornenie:** Odporúčame predtým vysávač vybrať z vozíka.

Ošetrovanie, údržba

⚠ Nebezpečenstvo poranenia

Pred ošetrovaním zariadenia a údržbou zariadenie vypnite a vyťahnite sieťovú vidlicu.

Čistenie prístroja a príslušenstva

⚠ Pozor

Nepoužívajte žiadne abrazívne pôsobiacie prípravky, prípravky na sklo ani univerzálne čističe! Spotrebič nikdy neponárajte do vody.

- Spotrebič a diely príslušenstva vyrobené z umelaj hmoty ošetríte použitím bežne dostupných čistiacich prostriedkov na plasty.
- Nádobu a príslušenstvo v prípade potreby vypláchnite vodou a pred opätovným použitím nechajte vysušiť.

Všeobecné pokyny

Záruka

V každej krajine platia záručné podmienky vydané našou príslušnou distribučnou organizáciou. Počas záručnej lehoty bezplatne odstránime akékoľvek poruchy zariadenia zapríčinené chybou materiálu alebo výrobnou chybou. Pri uplatňovaní záruky sa láskavo obráťte spolu so zariadením a dokladom o kúpe na svojho predajcu alebo na najbližšie autorizované stredisko servisnej služby.

(Adresu nájdete na zadnej strane)

Servisná služba

V prípade otázok alebo porúch Vám rada pomôže naša pobočka KÄRCHER. (Adresu nájdete na zadnej strane)

Objednávka náhradných dielov a špeciálneho príslušenstva

Výber najčastejšie potrebných náhradných dielov nájdete na konci prevádzkového návodu.

Náhradné diely a príslušenstvo získate u predajcu alebo v pobočke firmy KÄRCHER. (Adresu nájdete na zadnej strane)

Pomoc pri odstraňovaní porúch

Vysávací výkon klesá

Príslušenstvo, vysávací hadica alebo vysávací rúra sú upchaté.

- Pomocou palice odstráňte upchatie.

Filtračné vrečko je plné

- Nasadte nové filtračné vrečko.

Patrónový filter je znečistený.

- Filter vyberte a vyklepte ho. V prípade, že sa nečistoty neuvolnia, vyčistíte ho pod tečúcou vodou. Pred montážou ho nechajte úplne vysušiť. Pri silne prichytenej nečistote alebo poškodení ho vymeňte.

Spotrebič nesaje žiadnu vodu

Nádž je plná

- Spotrebič vypnite a nádrž vyprázdňte.

Technické údaje

	A 2206 X	A 2236 X pt
Napätie	220 - 240V	
Druh prúdu	50/60 Hz	
Sieťový istič (pomalý)	10 A	16 A
Objem nádrže	18 l	
Obsah vody	8 l	
Výkon P_{men}	1200 W	
Výkon P_{max}	1400 W	
Sieťový kábel	H05VV-F 2x0,75	H05VV-F 3G1,5
Hladina akustického tlaku (EN 60704-2-1)	75 dB(A)	

Technické zmeny vyhradené!

Poštovani kupče,



Prije prve uporabe Vašeg uređaja pročitajte ove originalne radne upute, postupajte prema njima i sačuvajte ih za kasniju uporabu ili za sljedećeg vlasnika.

Namjensko korištenje

Uređaj se smije koristiti za mokro i suho usisavanje uz poštivanje opisa i sigurnosnih naputaka ovih radnih uputa.

- Aparat zaštitite od kiše. Nekada ga ne čuvajte na otvorenom.
- Njime se ne smiju usisavati pepeo i čađ.

Usisavač za mokro/suho usisavanje smije se koristiti samo s:

- originalnom filtarskom vrećicom.
- originalnim pričuvnim dijelovima, priborom i posebnim priborom.

Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne štete nastale nenamjenskim korištenjem ili pogrešnim opsluživanjem aparata.

Zaštita okoliša



Materijali ambalaže se mogu reciklirati. Molimo Vas da ambalažu ne odlažete u kućne otpatke, već ih predajte kao sekundarne sirovine.



Stari uređaji sadrže vrijedne materijale koji se mogu reciklirati te bi ih stoga trebalo predati kao sekundarne sirovine. Stoga Vas molimo da stare uređaje zbrinete preko odgovarajućih sabirnih sustava.

Napomene o sastojcima (REACH)

Aktualne informacije o sastojcima možete pronaći na stranici:

<http://www.karcher.de/de/unternehmen/umweltschutz/REACH.htm>

Zbrinjavanje filtra i filtarske vrećice

Filtar i filtarska vrećica su izrađeni od materijala koji ne štete okolišu.

Ako ne sadrže nikakve usisane tvari, koje se ne smiju odlagati u kućanski otpad, može ih se zbrinuti kao običan kućanski otpad.

Sigurnosni naputci

- U slučaju duljih stanke u radu isključite uređaj na glavnoj sklopki/sklopki uređaja ili izvucite mrežni utikač.
- Ovaj uređaj nije predviđen da njime rukuju osobe (uključujući i djecu) sa smanjenim tjelesnim, senzornim ili mentalnim sposobnostima opazanja ili s ograničenim iskustvom i znanjem, osim ako ih osoba koja je za njih odgovorna ne nadzire ili upućuje u rad s uređajem. Djeca se moraju nadzirati kako bi se spriječilo da se igraju s uređajem.
- Uređaj isključite nakon svake primjene te prije svakog čišćenja/održavanja.
- Opasnost od požara. Nemojte usisavati zapaljene ili užarene predmete.
- Zabranjen je rad u područjima ugroženim eksplozijom.

⚠ Električni priključak

Uređaj priključujte samo na izmjeničnu struju. Napon se mora podudarati s označnom pločicom uređaja.

⚠ Opasnost od strujnog udara

Mrežni utikač i utičnicu nikada ne dodirujte mokrim rukama.

Ne vucite za priključni kabel kako biste ga izvadili iz utičnice.

Prije svakog rada provjerite ima li na priključnom kabelu s utikačem oštećenja. Oštećeni priključni kabel odmah dajte na zamjenu ovlaštenoj servisnoj službi/električaru.

Za izbjegavanje električnih nezgoda preporučujemo uporabu utičnica s predspojenom sklopkom za zaštitu od struje kvara (maks. 30 mA nazivne jačine okidne struje).

⚠ Pažnja

Kovitlanjem i miješanjem određenih tvari s usisnim zrakom mogu se formirati eksplozivna isparenja i smjese!

Nikada nemojte usisavati sljedeće:

- Eksplozivne ili zapaljive plinove, tekućine i prašinu (reaktivnu prašinu)
- Reaktivnu metalnu prašinu (od npr. aluminija, magnezija, cinka) u spoju s jako alkalnim i kiselim sredstvima za čišćenje
- Nerazrijeđene jake kiseline i lužine

- Organska otapala (npr. benzin, razrjeđivače za boje, aceton, lož ulje).
- Ove tvari dodatno mogu nagristi materijale od kojih je sačinjen uređaj.

Stavljanje u pogon

Opis uređaja

- Kod vađenja iz ambalaže provjerite manjka li u sadržaju paketa pribor i ima li oštećenja. U slučaju transportnih oštećenja odmah se obratite svome prodavaču.
- Osnovni usisni uređaj je smješten u podvozju iz kojeg se može izvaditi, da bi se primjerice ispraznio ili prevezao u automobilu.

Slike pogledajte na stranici 2

Slika 1

- 1 Podvozje s voznim kotačima i upravljačkim kotačićima
 - 2 Transportni rukohvat, podesiv na 2 visine
 - 3 Odjeljak za odlaganje pribora
 - 4 Brava osnovnog usisnog uređaja
 - 5 Spremnik
 - 6 Pozicijska (ručna) kočnica
 - 7 Kućište motora
 - 8 Ručka za nošenje
 - 9 Priključak za ispuhivanje
 - 10 Regulacija zraka funkcije ispuhivanja
 - 11 Sklopka uređaja
A 2206 X (Položaj I - 0)
A 2236 X pt (Položaj I - 0 - II)
 - 12 Strujni kabel s utikačem
 - 13 Prihvatni držač priključnog kabela
 - 14 Priključak usisnog crijeva
 - 15 Usisno crijevo
 - 16 Usisne cijevi 2 x 0,5 m
 - 17 Mlaznica za pranje poda s nastavkom za tvrde površine
 - 18 Mlaznica za fuge
 - 19 Filtarska vrećica
- Dodatno kod A 2236 X pt:**
- 20 Usisno crijevo Flex-Tool
 - 21 Adapter
 - 22 Utičnica uređaja

Prije stavljanja u pogon

- Prije stavljanja u pogon na podvozje se još moraju montirati upravljački kotačići, transportni rukohvat i kotači s osovinom. **Podvozje se mora sastaviti samo jednom, a postupak sastavljanja je opisan na priloženom listu.**

Rukovanje

- ⚠ **Uvijek radite s postavljenim uložnim filtrom, kako pri mokrom tako i pri suhom usisavanju!**

Uključivanje uređaja

Slika 2

- Priključite pribor.

Slika 3

- Utaknite strujni utikač.

Slika 4

- Uključno-isključnom sklopkom (ON/OFF) uključite uređaj.

Položaj I: Normalan rad, usisavanje ili puhanje

Položaj II: Automatski rad s priključenim električnim alatom

Položaj 0: Uređaj i priključen električni alat su isključeni

Slika 5

- Uređaj se pokreće tako što se jednom nogom nagazi na površinu i odupire, dok se transportni rukohvat istovremeno rukom povlači unatrag.

Suho usisavanje

Slika 6

Vidi i sliku 12

Za sakupljanje usisane prljavštine bez podizanja prašine preporučamo Vam istovremenu primjenu filtarske vrećice. Dodatna prednost toga je i da se uložni filtar ne prlja tako brzo.

- ⚠ **Radite samo sa suhim uložnim filtrom!**

- **Stoga:** Mokri uložni filtar prije korištenja dobro osušite!

- ⚠ **Začepljene filtarske vrećice mogu pući!**

- **Stoga:** Redovito mijenjajte fitarsku vrećicu!

⚠ Za usisavanje fine prašine obvezatno se mora umetnuti filtarska vrećica!

- Napunjenost filtarske vrećice ovisi o vrsti usisane prljavštine.
Kod fine prašine, pijeska i sličnog filtarska se vrećica mora češće mijenjati.
- Za usisavanje pepela i čađi treba koristiti predodvajač (kataloški br. 2.863-139).

Slika **7**

Usisavanje s tvrdih površina

- Uglavak za tvrde površine utisnite u podnu sisaljku. Vlakna četke trebaju biti okrenuta prema naprijed.

Usisavanje s toplih podova

- Obje izbočine pritisnite prema unutra.
- Skinite uglavak za tvrde površine.

Funkcija ispuhivanja

Primjena npr. za ispuhavanje opalog lišća ili prašine iz garaža, pomoćnih prostorija, radiona, dvorišta ili vrta.

Slika **8**

- Priključite usisno crijevo. Otvorite zasun za regulaciju zraka i odaberite željenu snagu puhanja.

Mokro usisavanje

⚠ Pozor:

Nemojte rabiti filtarsku vrećicu!

Počne li se stvarati pjena ili tekućina počne istjecati, odmah isključite uređaj!

Napomena: Kad se posuda napuni, plovak će zatvoriti usisni otvor i uređaj će raditi uz povećani broj okretaja. Odmah isključite uređaj i ispraznite posudu.

Radovi s električnim alatom

Dodatno kod A 2236 X pt:

Slika **9**

Mogu se priključiti električni alati prijemne snage od 100 do 2100 W.

(CH: 100 - 1100 W, UK: 100 - 1800 W)

- **A)** Natakните priloženi adapter na usisno crijevo te ga spojite s priključkom električnog alata.
ili
- **B)** Koristite usisno crijevo Flex-Tool, čiji deblji kraj treba nataknuti izravno na usisno crijevo, a drugi na priloženi adapter

te istog spojiti s priključkom električnog alata.

Slika **10**

- Utaknite strujni utikač električnog alata u usisavač.
- Usisavač prebacite u **položaj II** te počnite s radom.

Napomena: Čim se električni alat uključi, usisna turbina počinje raditi sa zakašnjenjem od 0,5 s. Kada se električni alat isključi, usisna turbina nastavlja raditi još oko 5 s, kako bi se usisala preostala prljavština iz usisnog crijeva.

Završetak rada

- Isključite uređaj i izvadite utikač.

Pražnjenje spremnika

Slika **11**

- Nogom pritisnite bravu i izvadite usisavač iz podvozja.

Slika **12**

- Skinite kućište motora i ispraznite spremnik.
- Umetnite usisavač u podvozje. On će sam čujno dosjesti.

Čuvanje uređaja

Slika **13**

- Spremite pribor u uređaj i pospremite uređaj na suho mjesto.

Transport uređaja

- Veliki kotači omogućavaju transport preko stepenica. Uređaj pritom treba držati za transportni rukohvat.

Napomena: Ni u kom slučaju nemojte cjelokupni uređaj nositi na rukohvatu za nošenje usisavača, jer tada postoji opasnost od prevrtanja!

- Pri transportu u automobilu uređaj treba sigurno pričvrstiti.

Napomena: Preporučamo da prethodno izvadite usisavač iz podvozja.

Njega, održavanje

⚠ **Opasnost od ozljeda**

Prije svakog čišćenja i održavanja isključite uređaj i mrežni utikač iz utičnice.

Čišćenje uređaja i pribora

⚠ **Pozor**

Nemojte rabiti nagrizajuća sredstva, sredstva za čišćenje stakla ni univerzalna sredstva za čišćenje! Uređaj nikad ne uranjajte u vodu.

- ➔ Uređaj i plastične dijelove pribora čistite uobičajenim sredstvom za čišćenje plastike.
- ➔ Spremnik i pribor po potrebi isperite vodom i osušite prije ponovne uporabe.

Opće napomene

Jamstvo

U svakoj zemlji vrijede uvjeti jamstva koje je izdala naša zadužena udruga za marketing. Sve smetnje nastale unutar jamstvenog roka otklanjamo besplatno ukoliko je uzrok smetnje greška u materijalu ili se radi o greški proizvođača. U slučaju jamstva s priborom i računom se obratite svome prodavaču ili sljedećoj ovlaštenoj servisnoj službi.

(Adresu ćete naći na poleđini)

Servisna služba

U slučaju pitanja ili smetnji rado će Vam pomoći naša podružnica KÄRCHER.

(Adresu ćete naći na poleđini)

Naručivanje pričuvnih dijelova i posebnog pribora

Pregled najčešće potrebnih pričuvnih dijelova naći ćete na kraju ovih radnih uputa.

Pričuvne dijelove i pribor možete nabaviti kod Vašeg prodavača ili u Vašoj KÄRCHER podružnici.

(Adresu ćete naći na poleđini)

Pomoć u slučaju smetnji

Učinak usisavanja jenjava

Pribor, usisno crijevo ili usisna cijev su začepljeni

- ➔ Začepljenje uklonite štapom odgovarajuće veličine.

Filtarska vrećica je puna

- ➔ Umetnite novu filtarsku vrećicu.

Uložni filter je onečišćen.

- ➔ Izvadite filter i isprušite prljavštinu iz njega. Ako je prljavština skorjela, filter operite u tekućoj vodi, a prije ugradnje ga u potpunosti osušite. Zamijenite ga ako je oštećen ili ako se ne može očistiti.

Uređaj ne usisava vodu

Spremnik je pun

- ➔ Isključite uređaj i ispraznite spremnik.

Tehnički podaci

	A 2206 X	A 2236 X pt
Napon	220 - 240V	
Vrsta struje	50/60 Hz	
Strujna zaštita (inertna)	10 A	16 A
Zapremina posude	18 l	
Usisavanje vode	8 l	
Snaga P _{nazivna}	1200 W	
Snaga P _{maks}	1400 W	
Strujni kabel	H05VV-F 2x0,75	H05VV-F 3G1,5
Zvučni tlak (EN 60704-2-1)	75 dB(A)	

Pridržavamo pravo na tehničke izmjene!

Poštovani kupče,



Pre prve upotrebe Vašeg uređaja pročitajte ove originalno uputstvo za rad, postupajte prema njemu i sačuvajte ga za kasniju upotrebu ili za sledećeg vlasnika.

Namensko korišćenje

Uređaj sme da se koristi za mokro i suvo usisavanje uz uvažavanje opisa i sigurnosnih napomena ovog radnog uputstva.

- Uređaj zaštitite od kiše. Nikada ga ne čuvajte na otvorenom.
 - Njime se ne smeju usisavati pepeo i čađ.
- Usisivač za mokro/suvo usisavanje sme da se koristi samo sa:
- originalnom filterskom vrećicom.
 - originalnim rezervnim delovima, priborom i posebnim priborom.

Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne štete nastale nenamenskim korišćenjem ili pogrešnim opsluživanjem aparata.

Zaštita čovekove okoline



Ambalaža se može ponovo preraditi. Molimo Vas da ambalažu ne bacate u kućne otpatke nego da je dostavite na odgovarajuća mesta za ponovnu preradu.



Stari uređaji sadrže vredne materijale sa sposobnošću recikliranja i treba ih dostaviti za ponovnu preradu. Stoga stare uređaje odstranjujte preko primerenih sabirnih sistema.

Napomene o sastojcima (REACH)

Aktuelne informacije o sastojcima možete pronaći na stranici:

<http://www.karcher.de/de/unternehmen/umweltschutz/REACH.htm>

Otklanjanje filtera i filterske vrećice u otpad

Filter i filterska vrećica su izrađeni od materijala koji ne štete čovekovo okolini. Ako ne sadrže nikakve usisane supstance koje se ne smeju bacati u kućni otpad, mogu se tretirati kao običan kućni otpad.

Sigurnosne napomene

- Prilikom dužih pauza u radu isključite uređaj putem glavnog prekidača odnosno prekidača uređaja ili izvucite strujni utikač iz utičnice.
- Ovaj uređaj nije predviđen da njime rukuju osobe (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim mogućnostima opažanja ili sa ograničenim iskustvom i znanjem, osim ukoliko ih lice koje je za njih odgovorno ne nadgleda ili upućuje u rad sa uređajem. Deca se moraju nadgledati kako bi se sprečilo da se igraju s uređajem.
- Isključite uređaj posle svake upotrebe i pre svakog čišćenja/održavanja.
- Opasnost od požara. Ne usisavajte zapaljene ili užarene predmete.
- Zabranjen je rad u područjima ugroženim eksplozijom.

⚠ Električni priključak

Uređaj priključujte samo na izmjeničnu struju. Napon se mora podudarati sa tipskom pločicom uređaja.

⚠ Opasnost od strujnog udara

Mrežni utikač in utičnicu nikada ne dodirujte vlažnim rukama.

Utikač nemojte izvlačiti iz utičnice povlačenjem za priključni vod.

Pre svake upotrebe proverite da li na priključnom vodu ima oštećenja. Oštećeni priključni vod odmah dajte na zamenu ovlašćenoj servisnoj službi/električaru.

Za izbegavanje električnih nesreća preporučujemo da upotrebljavate utičnice sa prethodno spojenim nadstrujnim zaštitnim prekidačem (maks. 30 mA nazivne jačine okidne struje).

⚠ Pažnja

Kovitlanjem i mešanjem izvesnih materija sa usisnim vazduhom mogu se formirati eksplozivna isparenja i smese!

Nikada nemojte usisavati sledeće:

- Eksplozivne ili zapaljive gasove, tečnosti i prašinu (reaktivnu prašinu)
- Reaktivnu metalnu prašinu (od npr. aluminijuma, magnezijuma, cinka) u spoju sa jako alkalnim i kiselim sredstvima za čišćenje

- Nerazređene jake kiseline i baze
- Organske rastvarače (npr. benzin, razređivače za boje, aceton, lož ulje).

Ove supstance mogu takođe nagristi materijale od kojih je sačinjen uređaj.

Stavljanje u pogon

Opis uređaja

- Pre vađenja iz ambalaža proverite ima li u sadržini paketa delova koji nedostaju ili oštećenja. U slučaju transportnih oštećenja obavestite Vašeg prodavca.
- Osnovni usisni uređaj je smešten u pokretnom okviru iz kojeg može da se izvadi, na primer radi pražnjenja ili prevoženja u automobilu.

Slike pogledajte na stranici 2

Slika 1

- 1 Okvir sa voznim točkovima i upravljačkim točkicama
- 2 Transportna ručka, podesiva na 2 visine
- 3 Odeljak za odlaganje pribora
- 4 Brava osnovnog usisnog uređaja
- 5 Posuda
- 6 Poziciona (ručna) kočnica
- 7 Kućište motora
- 8 Ručka za nošenje
- 9 Priključak za izduvavanje
- 10 Regulacija vazduha za funkciju izduvavanja
- 11 Prekidač uređaja
A 2206 X (Položaj I - 0)
A 2236 X pt (Položaj I - 0 - II)
- 12 Mrežni priključni kabl sa utikačem
- 13 Prihvatni držač priključnog kabla
- 14 Priključak usisnog creva
- 15 Usisno crevo
- 16 Usisne cevi 2 x 0,5 m
- 17 Mlaznica za pranje poda sa nastavkom za tvrde površine
- 18 Mlaznica za fuge
- 19 Filter-kesa

Dodatno kod A 2236 X pt:

- 20 Usisno crevo Flex-Tool
- 21 Adapter
- 22 Utičnica uređaja

Pre upotrebe

- Pre puštanja u pogon na noseći okvir se još moraju montirati upravljački točkici, transportna ručka i točkovi sa osovinom. **Okvir mora da se sastavi samo jednom, a postupak sastavljanja je opisan na priloženom listu.**

Rukovanje

- ⚠ **Uvek radite sa postavljenim uložnim filterom, kako pri mokrom tako i pri suvom usisavanju!**

Uključivanje uređaja

Slika 2

- Priključite pribor.

Slika 3

- Utaknite strujni utikač.

Slika 4

- Uređaj uključite pomoću prekidača za uključivanje/isključivanje.

Položaj I: Normalan rad, usisavanje ili duvanje

Položaj II: Automatski rad sa priključenim električnim alatom

Položaj 0: Uređaj i priključen električni alat su isključeni

Slika 5

- Uređaj se pokreće tako što se jednom nogom nagazi na površinu i odupire, dok se transportna ručka istovremeno rukom povlači unazad.

Suvo usisavanje

Slika 6

Vidi i sliku 12

Za sakupljanje usisane prljavštine bez podizanja prašine preporučujemo Vam istovremenu primenu filterske vrećice. Dodatna prednost toga je i da se uložni filter ne prlja tako brzo.

- ⚠ **Radite samo sa suvim uložnim filterom!**

- **Stoga:** Mokri uložni filter pre korišćenja dobro osušite!

- ⚠ **Začepljene filterske vrećice mogu pući!**

- **Stoga:** Redovno menjajte filtersku vrećicu!

⚠ Za usisavanje fine prašine obavezno se mora umetnuti filterska vrećica!

- ➔ Napunjenost filterske vrećice zavisi od vrste usisane prljavštine. Kod fine prašine, peska i sličnog filterska vrećica se mora češće menjati.
- ➔ Za usisavanje pepela i čađi treba koristiti predodvajач (kataloški br. 2.863-139).

Slika **7**

Usisavanje sa tvrdih površina

- ➔ Uglavak za tvrde površine utisnite u podnu sisaljku. Vlakna četke treba da budu okrenuta prema napred.

Usisavanje sa toplih podova

- ➔ Obe izbočine pritisnite prema unutra.
- ➔ Skinite uglavak za tvrde površine.

Funkcija izduvavanja

Primena npr. za izduvavanje opalog lišća ili prašine iz garaža, pomoćnih prostorija, radionica, dvorišta ili bašti.

Slika **8**

- ➔ Priključite usisno crevo. Otvorite klizač za regulaciju vazduha i izaberite željeni intenzitet duvanja.

Mokro usisavanje

⚠ Pažnja:

Nemojte da koristite filter-kesu!

Kod stvaranja pene ili izlaženja tečnosti odmah isključite uređaj!

Uputa: Kad se spremnik napuni, plovak će da zatvori usisni otvor i uređaj će da radi sa povećanim brojem obrtaja. Odmah isključite uređaj i ispraznite spremnik.

Radovi sa električnim alatom

Dodatno kod A 2236 X pt:

Slika **9**

Moguće je priključiti električne alate prijemne snage od 100 do 2100 W.

(CH: 100 - 1100 W, UK: 100 - 1800 W)

- ➔ **A)** Natakните priloženi adapter na usisno crevo pa ga spojite sa priključkom električnog alata.
- ili
- ➔ **B)** Koristite usisno crevo Flex-Tool, čiji deblji kraj treba nataknuti direktno na usisno crevo, a drugi na priloženi adapter

pa istog spojiti sa priključkom električnog alata.

Slika **10**

- ➔ Utakните strujni utikač električnog alata u usisivač.
- ➔ Usisivač prebacite u **položaj II** i počnite sa radom.

Napomena: Čim se električni alat uključi, usisna turbina počinje da radi sa zakašnjenjem od 0,5 s. Kada se električni alat isključi, usisna turbina nastavlja da radi još oko 5 s, kako bi se usisala preostala prljavština iz usisnog creva.

Završetak rada

- ➔ Isključite uređaj i izvadite utikač.

Pražnjenje posude

Slika **11**

- ➔ Nogom pritisnite bravu i izvadite usisivač iz okvira.

Slika **12**

- ➔ Skinite kućište motora i ispraznite posudu.
- ➔ Vratite usisivač u okvir. On će se sam čujno uglaviti.

Skladištenje uređaja

Slika **13**

- ➔ Spremite pribor u uređaj i pospremite uređaj na suvo mesto.

Transport uređaja

- ➔ Veliki točkovi omogućavaju transport preko stepenica. Uređaj pri tome treba držati za transportnu ručku.
- Napomena:** Nipošto nemojte kompletan uređaj nositi držeći ga za ručku za nošenje usisivača, jer u tom slučaju postoji opasnost od prevrtanja!
- ➔ Pri transportu u automobilu uređaj treba sigurno pričvrstiti.

Napomena: Preporučujemo da prethodno izvadite usisivač iz okvira.

Nega, održavanje

Opasnost od ozleda

Pre svih radova na nezi i održavanju isključite uređaj i mrežni utikač izvucite iz utičnice.

Čišćenje uređaja i pribora

Pažnja

Nemojte da koristite nagrizajuća sredstva, sredstva za čišćenje stakla ili univerzalna sredstva za čišćenje! Uređaj nikada ne uranjajte u vodu.

- Uređaj i plastične komade pribora čistite normalnim sredstvom za čišćenje plastike.
- Posudu i pribor po potrebi isperite vodom i osušite pre ponovne upotrebe.

Opšte napomene

Garancija

U svakoj zemlji važe uslovi garancije koje je objavila naša prodajna služba. U garantnom roku besplatno otklanjamo sve smetnje na uređaju ako se radi o grešci materijala ili proizvodnim manama. U slučaju ostvarivanja garantnih prava obratite se svom prodavcu ili ovlašćenoj servisnoj službi; priložite pribor i originalni račun.

(Adresu ćete naći na poledini)

Servisna služba

U slučaju pitanja ili smetnji rado će Vam pomoći naša podružnica KÄRCHER. (Adresu ćete naći na poledini)

Naručivanje rezervnih delova i posebnog pribora

Pregled najčešće potrebnih rezervnih delova naći ćete na kraju ovog radnog uputstva. Rezervne delove i pribor možete nabaviti kod Vašeg prodavca ili u Vašoj KÄRCHER poslovnici.

(Adresu ćete naći na poledini)

Pomoć u slučaju smetnji

Učinak usisavanja se smanjuje

Pribor, usisno crevo ili usisna cev su začepljeni

- Začepljenje uklonite štapom odgovarajuće veličine.

Filterska vrećica je puna

- Umetnite novu filtersku vrećicu.

Uložni filter je zaprljan.

- Izvadite filter i isprašite prljavštinu iz njega. Ukoliko je prljavština skorela, filter očistite pod tekućom vodom, pre ugradnje ga u potpunosti osušite. Zamenite ga ako je oštećen ili ako se ne može očistiti.

Uređaj ne usisava vodu

Posuda je puna

- Isključite uređaj i ispraznite posudu.

Tehnički podaci

	A 2206 X	A 2236 X pt
Napon	220 - 240V	
Vrsta struje	50/60 Hz	
Mrežni osigurač (inertan)	10 A	16 A
Volumen spremnika	18 l	
Potrošnja vode	8 l	
Snaga P _{nominalna}	1200 W	
Snaga P _{maks}	1400 W	
Strujni kabal	H05VV-F 2x0,75	H05VV-F 3G1,5
Zvučni pritisak (EN 60704-2-1)	75 dB(A)	

Zadržavamo pravo na tehničke promene!

Уважаеми клиенти,



Преди първото използване на Вашия уред прочетете това оригинално упътване за работа, действайте според него и го запазете за по-късно използване или за следващия притежател.

Употреба по предназначение

Настоящият уред е предназначен за употреба като прахосмукачка за сухо и мокро почистване съгласно цитираните в настоящото упътване за експлоатация описания и изисквания за безопасност.

- Пазете уреда от дъжд. Не го съхранявайте на открито.
- Пепел и сажди не бива да се изсмукват с този уред.

Прахосмукачката за мокро/ сухо почистване да се използва само с:

- Оригинална филтърна торбичка.
- Оригинални резервни части, принадлежности или специални принадлежности.

Производителят не поема гаранция за евентуални повреди, които са причинени поради използване не по предназначението или неправилно обслужване.

Опазване на околната среда



Опаковъчните материали могат да се рециклират. Моля не хвърляйте опаковките при домашните отпадъци, а ги предайте на вторични суровини с цел повторна употреба.



Старите уреди съдържат ценни материали, подлежащи на рециклиране, които могат да бъдат употребени повторно. Поради това моля отстранявайте старите уреди, използвайки подходящи за целта системи за събиране.

Указания за съставките (REACH)

Актуална информация за съставките ще намерите на:

<http://www.karcher.de/de/unternehmen/umweltschutz/REACH.htm>

Отстраняване като отпадък на филтъра и филтърната торба

Филтърът и филтърната торба са произведени от материали, които не са опасни за околната среда.

Ако те не съдържат засмукани субстанции, които са забранени за домакинските отпадъци, могат да бъдат отстранени заедно с нормалните домакински отпадъци.

Указания за безопасност

- При по-продължителни паузи изключете уреда от главния прекъсвач / прекъсвача на уреда или го извадете от щепсела.
- Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с ограничени психически, сензорни и умствени способности или с недостатъчен опит и/или с недостатъчни познания, освен ако не се контролират от отговорно за тяхната сигурност лице или са получили от него инструкции, как да използват уреда. Децата би трябвало да се наблюдават, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Уредът да се изключва след всяко използване или преди всяко почистване/поддръжка.
- Опасност от пожар. Не засмуквайте горящи или тлеещи предмети.
- Забранена е работата във взривоопасни помещения.

Електрическо захранване

Сервизвайте уреда само към променлив ток. Напрежението трябва да съответства на цитираното върху табелката на уреда напрежение.

Опасност от токов удар

Никога не докосвайте контакта и щепсела с влажни ръце.

Щепселите да не се изваждат посредством издърпване на присъединителния кабел от контакта.

Преди всяко свързване на кабела с контакта на електрозахранването, проверявайте кабела за повреди. Незабавно предайте повредените свързващи кабели за подмяна на оторизиран сервиз/електротехник. За да избегнете аварии с тока, Ви препоръчваме да използвате контакти, преди които е монтиран предпазител (максимално 30 mA номинална сила на тока за действие).

⚠ Внимание

При завихряне с въздуха за всмукване определени вещества могат да образуват експлозивни пари или смеси!

Никога не изсмуквайте следните вещества:

- Експлозивни или горими газове, течности и прахове (реактивни прахове)
- Реактивните метални прахове (напр. алуминий, магнезий, цинк) във връзка със силно активни и кисели почистващи препарати
- Неразредени силни киселини и основи
- органични разтворители (напр. бензин, разредители за бои, ацетон, нафта).

Освен това тези вещества могат да повредят материалите, използвани при изработката на уреда.

Пускане в експлоатация

Описание на уреда

- При разопаковане проверете дали в опаковката липсват принадлежности от окомплектовката или има повредени елементи. При повреди при транспорта уведомете търговеца, от когото сте закупили уреда.
- Основният уред за изсмукване е поставен в шаси и може да се разглоби, напр. за изпразване или за транспортиране в автомобил.

Виж изображенията на страница 2

Фигура 1

- 1 Ходова част с колела и водещи колела
 - 2 Дръжка за транспортиране, регулиране на височина на 2 степени
 - 3 Място за съхранение/свързване на принадлежностите от окомплектовката
 - 4 Деблокиране на основният уред за изсмукване
 - 5 Резервоар
 - 6 Застопоряваща спиралка
 - 7 Корпус на двигателя
 - 8 Дръжка за носене
 - 9 Връзка за издухване
 - 10 Регулиране на въздуха при функциониране като духалка
 - 11 Ключ на уреда
- A 2206 X (Положение I - 0)

A 2236 X pt (Положение I - 0 - II)

- 12 Захранващ кабел с щепсел
 - 13 Съхранение, захранващ кабел
 - 14 Връзка за всмукателния маркуч
 - 15 Маркуч за блокъл
 - 16 Всмукателни тръби 2 x 0,5 м
 - 17 Дюза за под с вграден вариант за почистване на твърди повърхности
 - 18 Дюза за почистване на фуги
 - 19 Филтърна торбичка
- Допълнително при A 2236 X pt:**
- 20 Гъвкав всмукателен маркуч Flex-Tool
 - 21 Адаптер
 - 22 Контакт на уреда

Преди пускане в експлоатация

- Преди пускане в експлоатация водещите колела, дръжката за транспортиране и колелата трябва да се монтират на оста на ходовата част.

Монтажът на ходовата част трябва да се извърши само веднъж, това е описано отделно на един приложен лист.

Обслужване

- ⚠ Работете винаги с поставения патронен филтър, също и при мокро и сухо изсмукване!**

Да се включи уреда

Фигура 2

- Прикрепване на принадлежности

Фигура 3

- Включете щепсела в електрическата мрежа.

Фигура 4

- Включете уреда с прекъсвач ВКЛ/ИЗКЛ.

Положение I: Нормален режим, изсмукване или издухване

Положение II: Автоматичен режим с включен електрически инструмент

Положение 0: Уредът и включеният електрически инструмент са изключени

Фигура 5

- За задвижване на уреда, поставете единия крак на повърхността и придържайте, за да издърпате дръжката за транспортиране назад.

Сухо изсмукване

Фигура 6

Вижте също фигура 12

За да изхвърляте това, което сте изсмуквали, без да се разпръсква прах, Ви препоръчваме да слагате и филтърна торбичка. Това допълнително Ви осигурява и предимството, че филтърния патрон не се замърсява толкова бързо.

⚠ **Работете само със сух патронен филтър!**

→ **Затова:** Преди употреба изсушете добре мокрия патронен филтър!

⚠ **Поставените допълнително филтърни торбички могат да се спукат!**

→ **Затова:** Сменете своевременно филтърната торбичка!

⚠ **При изсмукване на фин прах винаги трябва да се поставя филтърна торбичка!**

→ Степента на пълнене на филтърната торбичка е зависима от мръсотията, която се изсмуква.

При фин прах, пясък и т.н. ... филтърната торбичка трябва да се сменя по-често.

→ При изсмукване на пепел и сажди да се използва филтър за грубо пречистване (№ за поръчка 2.863-139).

Фигура 7

Изсмукване на твърди повърхнини

→ Вложката твърди повърхнини да се притисне в подовата дюза. Четките трябва да сочат надолу.

Изсмукване на повърхнини с килими

→ Двете фиксирани издатини да се натиснат навътре.

→ Да се свалят вложка твърди повърхности.

Работа като духалка

Намира приложение напр. за издухване на шума или прах от гаражи, работилници, сервиси, дворове и градини.

Фигура 8

→ Да се свърже всмукателния маркуч. Отворете шибъра за регулиране на въздуха и изберете желаната мощност за издухване.

Мокро изсмукване

⚠ **Внимание:**

*Не използвайте филтърна торбичка!
Ако се образува пяна или изтича течност, изключете уреда веднага!!*

Забележка: Ако резервоарът е пълен, поплавък затваря всмукателния отвор и уредът работи с повишени обороти. Веднага изключете уреда и изпразнете резервоара.

Работа с електрически инструменти

Допълнително при А 2236 X рт:

Фигура 9

Могат да се подвързват електрически инструменти с потребявана мощност от 100 - 2100 W.

(СН: 100 - 1100 W, УК: 100 - 1800 W)

→ **А)** Поставете включения в окомплектовката адаптер към всмукателния маркуч и свържете електрическия инструмент.

или

→ **В)** Използвайте гъвкавия смукателен маркуч Flex-Tool, по-дебелия край поставете директно на смукателния маркуч, другия край директно на доставения с уреда адаптер и свържете с електрическия инструмент.

Фигура 10

→ Щелсела на електрическия инструмент да се пхне в прахосмукачката.

→ Включете изсмукателя на **Положение II** и започнете работата.

Забележка: *Щом се включи електрическият инструмент, смукателната турбина потегля с 0,5 секунди закъснение. Щом се изключи електрическият инструмент, смукателната турбина работи още прил. 5 секунди, за да се засмуче остатъчната мръсотия в смукателния маркуч.*

Край на работата

- Изключете уреда и изтеглете щепсела от контакта.

Изпразнете резервоара

Фигура 11

- Натиснете деблокирането с крак и свалете изсмуквателя от ходовата част.

Фигура 12

- Свалете корпуса на двигателя и изпразнете резервоара.
- Поставете изсмуквателя в ходовата част, резервоарът се фиксира сам.

Съхранение на уреда

Фигура 13

- Приберете принадлежностите на предвидените места в и на уреда и съхранявайте уреда в сухи помещения.

Транспорт на уреда

- Големите колела дават възможност за транспорт по стълби, при което уреда се държи за дръжката за транспортиране.
Забележка: В никакъв случай не носете целия уред за дръжката за носене на изсмуквателя, опасност от преобръщане!
- При транспорт на уреда в автомобил уреда да се закрепи добре.
Забележка: Препоръчваме Ви, предварително да свалите изсмуквателя от ходовата част.

Грижи, обслужване

⚠ Опасност от нараняване

Преди всякакви работи по поддръжката уредът да се изключва и щепселът да се изважда от контакта.

Почистете уреда и принадлежностите от окомплектовката

⚠ Внимание

Не използвайте абразивни средства, препарати за почистване на стъкло или универсални почистващи препарати! Никога не потапяйте уреда във вода.

- Поддържайте уреда и принадлежностите му от пластмаса с обичайните, намиращи се в търговската мрежа препарати за почистване на пластмаса.

- резервоаро и принадлежностите при необх. да се изплакнат с вода и да се подсушат преди да се употребят отново.

Общи указания

Гаранция

Във всяка страна са валидни издадените условия за гаранция от страна на наше оторизирано дружество за разпространение на продуктите ни. Евентуални повреди в уреда в рамките на срока на гаранцията се отстраняват безплатно, ако причината за тях е в материала или при производството. В случай на използване на правото на гаранция се обръщайте, моля, към Вашия търговец или най-близкия оторизиран сервиз, като представите борудването и документа за покупка.

(Адресите ще намерите на задната страница)

Служба за работа с клиенти

При въпроси и повреди Вашият дистрибутор на KARCHER ще Ви помогне с удоволствие. (Адресите ще намерите на задната страница)

Поръчка на резервни части и специални принадлежности

Списък на най-често необходимите резервни части ще намерите в края на упътването за експлоатация.

Резервни части и принадлежности ще получите от Вашия търговец или във филиала на KARCHER.

(Адресите ще намерите на задната страница)

Помощ при проблеми

Смукателната мощност намалява

Принадлежностите, смукателния маркуч и всмукващите тръби са запушени

→ Отстранете запушването с пръчка.

Филтърната торбичка е пълна

→ Да се постави нова филтърна торбичка.

Филтърният патрон е замърсен

→ Свалете филтъра и го изстопайте. Ако мръсотията не се отделя, почистете под течаща вода, преди монтаж го оставете да изсъхне напълно. При упорито замърсяване или повреждане го сменете.

Уредът на засмуква вода

Резервоарът е пълен

→ Уреда да се изключи, резервоара да се изпразни.

Технически данни

	A 2206 X	A 2236 X pt
Напрежение	220 - 240V	
Вид ток	50/60 Hz	
Предпазител (инертен)	10 A	16 A
Обем на резервоара	18 l	
Поемана вода	8 l	
Мощност P _{ном.}	1200 W	
Мощност P _{макс.}	1400 W	
Захранващ кабел	H05VV-F 2x0,75	H05VV-F 3G1,5
Допустимо ниво на шум (EN 60704-2-1)	75 dB(A)	

Запазваме си правото на технически изменения!

Väga austatud klient,



Enne sesadme esmakordset kasutuselevõttu lugege läbi originaal-kasutusjuhend, toimige sellele vastavalt ja hoidke see hilisema kasutamise või uue omaniku tarbeks alles.

Sihipärane kasutamine

Seade on vastavalt käesolevas kasutusjuhendis toodud kirjeldustele ja ohutusnõuetele ette nähtud kasutamiseks märg-/kuivimurina.

- Kaitske seadet vihma eest. Ärge ladustage seadet väljas.
- Seadmega ei tohi imeda tuhka ega nõge.

Kasutage märg-/kuivimurit ainult:

- originaalfiltrikotiga.
- originaal-varuosadega, -tarvikute või -erivarustusega.

Tootja ei vastuta võimalike kahjude eest, mis on tingitud seadme mittesihipärasest kasutamisest või valest käitamisest.

Keskonnakaitse



Pakendmaterjalid on taaskasutatavad. Palun ärge visake pakendeid majapidamisprahi hulka, vaid suunake need taaskasutusse.



Vanad seadmed sisaldavad taaskasutatavaid materjal, mis tuleks suunata taaskasutusse. Palun likvideerige vanad seadmed seetõttu vastavate kogumissüsteemide kaudu.

Märkusi koostisainete kohta (REACH)

Aktuaalse info koostisainete kohta leiate aadressilt:

<http://www.karcher.de/de/unternehmen/umweltschutz/REACH.htm>

Filtri ja filtrikoti utiliseerimine

Filter ja filtrikott on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest.

Kui need ei sisalda sisseimetud aineid, mida on keelatud panna majapidamisjäätmete hulka, võib need utiliseerida tavaliste majapidamisjäätmetena.

Ohutusälased märkused

- *Kui seade pikemat aega ei tööta, tuleb see pealülitist / seadme lülitist välja lülitada või toitepistik välja tõmmata.*
- *Masinat ei tohi kasutada isikud (sh lapsed), kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad vajalikud kogemused ja/või teadmised, v.a. mõne nende turvliisuse eest vastutava isiku järelvalve all või juhul, kui see isik on neid masina kasutamise osas juhendanud. Laste üle peab olema järelvalve tagamaks, et nad masinaga ei mängi.*
- *Lülitage masin pärast iga kasutamists ja enne iga puhastamist/hooldust välja.*
- *Tuleoht. Ärge imege masinasse põlevaid ega hõõguvaid esemeid.*
- *Plahvatusohtlikes piirkondades kasutamine on keelatud.*

⚠ Elektrühendus

Seadet tohib ühendada ainult vahelduvvoolutoitega. Pinge peab vastama seadme tüübisildil esitatud pingele.

⚠ Elektrilöögi oht

Võrgupistikut ega pistikupesa ei tohi kunagi puutuda niiskete kätega.

Võrgupistikut pistikupesast välja tõmmates ärge hoidke kinni ühenduskaablist.

Enne igakordset kasutamist tuleb kontrollida, et võrgupistikuga toitejuhe oleks kahjustusteta. Kahjustatud toitejuhe lasta viivitamatult volitatud hooldustöökjal/elektrikul välja vahetada.

Elektriõnnetuste vältimiseks soovime kasutada ettelülitatud rikkevoolu-kaitselülitiga (max 30 mA rakendumise nimivoolutugevusega) pistikupesit.

⚠ NB!

Mõned ained võivad imiõhu keerises moodustada plahvatusohtliku auru või gaasisegu!

Ärge kunagi kasutage imurit järgmiste ainete eemaldamiseks:

- Plahvatusohtlikud või kergestisüttivad gaasid, vedelikud ja tolm (reaktiivne tolm)
- Reaktiivne metallitolm (nt alumiinium, magneesium, tsink) ühenduses tugevasti leeliseliste ja happeliste puhastusvahenditega

- Lahjendamata kanged happed ja alused
- Orgaanilised lahused (nt bensiin, värvilahustid, atsetoon, kütteõli).

Lisaks võivad need ained kahjustada seadme valmistamisel kasutatud materjale.

Kasutuselevõtt

Seadme osad

- Pakendi lahtipakkimisel kontrollida, kas kõik osad on olemas ning kahjustamata. Transportimisel tekkinud kahjustuste korral palun teavitada toote müüjat.
- Imuri põhiseade on paigutatud telikule ja seda saab ära võtta, nt tühendamiseks või autos transportimiseks.

Joonised vt lk 2

Joonis 1

- 1 Telik rataste ja juhtrullidega
 - 2 Transpordikäepide, kõrgus kaheastmeliselt reguleeritav
 - 3 Lisavarustuse hoidik
 - 4 Imuri põhiseadme lukustusest vabastamine
 - 5 Paak
 - 6 Seisupidur
 - 7 Mootori korpus
 - 8 Kandekäepide
 - 9 Puhumisühendus
 - 10 Puhumisfunktsiooni õhu reguleerimine
 - 11 Seadme lüliti
A 2206 X (Positsioon I - 0)
A 2236 X pt (Positsioon I - 0 - II)
 - 12 Toitejuhe, pistikuga
 - 13 Säilitamine, voolukaabel
 - 14 Imemisvooliku ühendus
 - 15 Imemisvoolik
 - 16 Imemistorud 2 x 0,5 m
 - 17 Kõvade pindade lisaga põrandaotsik
 - 18 Ühendusdүүс
 - 19 Filterkott
- Lisaks A 2236 X pt puhul:**
- 20 Imemisvoolik Flex-Tool
 - 21 Adapter
 - 22 Seadme pistikupesa

Enne seadme kasutuselevõttu

- Enne kasutuselevõttu tuleb telikule paigaldada juhtrullid, transpordikäepide ja rattad koos teljega.

Telik tuleb kokku panna ainult üks kord, seda kirjeldatakse eraldi juuresoleval lehel.

Käsitsemine

- △ **Töötades, nii märg- kui kuivpuhastamise puhul, peab padrunfilter olema alati paigaldatud!**

Seadme sisselülitamine

Joonis 2

- Monteerige lisavarustus.

Joonis 3

- Ühendadage võrgupistik.

Joonis 4

- Lülitage seade SISSE/VÄLJA lülitist sisse.

Positsioon I: Normaalseadmine, imemine või puhumine

Positsioon II: Automaatrežiim ühendatud elektritööriistaga

Positsioon 0: Seade ja ühendatud elektritööriist on välja lülitatud

Joonis 5

- Seadme liigutamiseks pange jalga tasapinnale ja hoidke vastu ning tõmmake transpordikäepide taga.

Kuivimemine

Joonis 6

Vt ka joonit 12

Et imetud prahti oleks võimalik tolmu tekitamata kõrvaldada, soovime kasutada filtrikotti. Selle eeliseks on ka asjaolu, et padrunfilter ei lähe nii kiiresti mustaks.

- △ **Töötage ainult kuiva padrunfiltriga!**

- **Seetõttu:** Enne kasutamist tuleb märg padrunfilter korralikult ära kuivatada!

- △ **Liiga täis filtrikottid võivad lõhki minna!**

- **Seetõttu:** Vahetage filtrikott õigeaegselt välja!

- △ **Peent tolmu imedes tuleb alati paigaldada filtrikott!**

- Filtrikoti täituvus sõltub imetud mustusest. Peene tolmu, liiva jne puhul tuleb filtrikotti sagedamini vahetada.
- Tuha ja nõe puhastamisel kasutage eelseparaatorit (tell-nr. 2.863-139).

Joonis 7

Kõvade pindade puhastamine

- Suruge kõvade pindade otsak põrandadüüsi. Harjased peavad olema suunatud ette.

Põrandate vaipkatete puhastamine

- Suruge mõlemad nukid sisse.
- Võtke ära kõva pinnaga vaheosa.

Puhumisfunktsioon

Kasutamine nt lehtede või tolmu väljapuhumiseks garaazist, hobiruumist, töökojast, õuest ja aiast.

Joonis 8

- Ühendage imivoolik. Avage õhuvoo reguleerimissiiber ja valige soovitud puhumisvõimsus.

Märgimemine

⚠ Tähelepanu:

Mitte kasutada filterkotti!

Vahu tekkimisel või vedeliku väljumisel lülitage seade koheselt välja!

Märkus: *Kui anum saab täis, sulgeb ujuk imemisava ja seade töötab kõrgematel pööretel. Lülitage seade koheselt välja ja tühjendage mahuti.*

Töötamine elektritööriistadega

Lisaks A 2236 X pt puhul:

Joonis 9

Ühendada on võimalik elektritööriistu võimsusega 100-2100 W.

(CH: 100 - 1100 W, UK: 100 - 1800 W)

- **A)** Torgake juuresolev adapter imivoolikule ja ühendage elektritööriista ühenduskohaga.

või

- **B)** Kasutage imemisvoolik Flex-Tool, torgake jämedam ots vahetult imivoolikule, teine ots torgata tarnekomplekti kuuluvale adaptrile ja ühendage elektritööriista ühenduskohaga.

Joonis 10

- Ühendage elektritööriista võrgupistik tolmumejaga.
- Lülitage imur **asendisse II** ja alustage tööd.

Märkus: *Niipea kui elektritööriist sisse lülitatakse, käivitub imiturbiin 0,5 sekundilise viivitusega. Kui elektritööriist lülitatakse välja, töötab imiturbiin veel ca. 5 sekundit edasi, et imeda imivoolikus välja seal olev jääkpraht.*

Töö lõpetamine

- Lülitage seade välja ja tõmmake võrgupistik välja.

Tühjendage paak

Joonis 11

- Vajutage jalaga lukustusest vabastamiseadisele ja võtke imur telikust välja.

Joonis 12

- Eemaldage mootori korpus ja tühjendage paak.
- Pange imur telikusse, paak fikseerub iseseisvalt asendisse.

Seadme ladustamine

Joonis 13

- Hoidke tarvikuid seadme juures ja seadet kuivades ruumides.

Seadme transport

- Suured rattad võimaldavad transportimist treppidel, seejuures hoidke seadet transpordikäepidemest.

Märkus: *Mingil juhul ei tohi tervet seadet kanda imuri kandesangast. Ümberminekuht!*

- Seadme transportimisel autos tuleb seade turvaliselt kinnitada.

Märkus: *Soovitame eelnevalt imur telikust välja võtta.*

Hooldus

⚠ Vigastuste oht

Enne mis tahes hooldus- ja korrashoiutööde alustamist tuleb seade välja lülitada ja eemaldada pistik vooluvõrgust.

Seadme ja tarvikute puhastamine

⚠ NB!

Ärge kasutage küürimisvahendeid ega klaasi- või universaalpuhastusvahendeid! Ärge sukeldage seadet kunagi vette.

- ➔ Puhastage seadet ja plastmassist tarvikuid tavalise plastmassipuhastusvahendiga.
- ➔ Vajaduse korral loputage paaki ja tarvikuid veega ja kuivatage enne uuesti kasutuselevõtmist.

Üldmärkusi

Garantii

Igas riigis kehtivad vastava volitatud müügiesindaja antud garantiitingimused. Seadmel esinevad tõrked kõrvaldame garantiiajal tasuta, kui põhjuseks on materjali- või valmistusviga. Garantiijuhtumi korral palun pöörduda müüja või lähima volitatud hooldustöökoja poole, esitades ostu tõendava dokumendi. (Aadressi vt tagaküljelt)

Klienditeenindus

Küsimuste ja rikete korral aitab teid KÄRCHER'i filiaal. (Aadressi vt tagaküljelt)

Varuosade ja lisaseadmete tellimine

Valiku kõige sagedamini vajaminevatest varuosadest leiate te kasutusjuhendi lõpust. Varuosi ja lisaseadmeid saate seadme müüjalt või oma piirkonna KÄRCHERi filiaalist. (Aadressi vt tagaküljelt)

Abi rikete korral

Imemisjõud väheneb

Tarvikud, imivoolik või imitorud ummistunud

- ➔ Kõrvaldage ummistus kepiga.

Filterkott on täis

- ➔ Paigaldage uus filterkott.

Padrunifilter on must

- ➔ Võtke filter välja ja kloppige puhtaks. Kui mustus lahti ei tule, puhastage voolava vee all, enne uuesti paigaldamist laske sel korralikult kuivada. Tugevalt määrdunud või defektne filter vahetage välja.

Seade ei ime vett

Mahuti on täis

- ➔ Lülitage seade välja, tühjendage mahuti.

Tehnilised andmed

	A 2206 X	A 2236 X pt
Pinge	220 - 240V	
Voolu liik	50/60 Hz	
Võrgukaits (inertne)	10 A	16 A
Mahuti maht	18 l	
Vee kogus	8 l	
Võimsus P_{nimi}	1200 W	
Võimsus P_{maks}	1400 W	
Võrgukaabel	H05VV-F 2x0,75	H05VV-F 3G1,5
Helirõhupeel (EN 60704-2-1)	75 dB(A)	

Tehniliste muudatuste õigused reserveeritud!

Godājamais klient,



Pirms ierīces pirmās lietošanas izlasiet oriģinālo lietošanas pamācību, rīkojieties saskaņā ar norādījumiem tajā un uzglabāiet to vēlākai izmantošanai vai turpmākiem lietotājiem.

Noteikumiem atbilstoša lietošana

Atbilstoši šajā lietošanas instrukcijā dotajam aprakstam un drošības norādījumiem, aparāts ir paredzēts izmantošanai kā mitrās un sausās putekļu sūkšanas putekļusūcējs.

- Aizsargājiet ierīci no lietus iedarbības. Neuzglabāiet ierīci ārpus telpām.
- Ar šo ierīci nedrīkst sūkt pelnus un sodrējus.

Lietot mitro/sauso putekļusūcēju tikai ar:

- oriģinālo filtra maisu.
- oriģinālajām rezerves daļām, piederumiem vai sevišķo aprīkojumu.

Ražotājs neatbild par iespējamiem bojājumiem, kas radušies noteikumiem neatbilstošas izmantošanas vai nepareizas lietošanas rezultātā.

Vides aizsardzība



Iepakojuma materiālus ir iespējams atkārtoti pārstrādāt. Lūdzu, neizmetiet iepakojumu kopā ar mājsaimniecības atkritumiem, bet gan nogādājiet to vietā, kur tiek veikta atkritumu otrreizējā pārstrāde.



Nolietotās ierīces satur noderīgus materiālus, kurus iespējams pārstrādāt un izmantot atkārtoti. Tādēļ lūdzam utilizēt vecās ierīces ar atbilstošu savākšanas sistēmu starpniecību.

Informācija par sastāvdaļām (REACH)

Aktuālo informāciju par sastāvdaļām atradīsiet:

<http://www.karcher.de/de/unternehmen/umweltschutz/REACH.htm>

Filtru un filtra maisiņu utilizācija

Filtri un to maisiņi ir izgatavoti no videi nekaitīgām izejvielām.

Ja filtrā un tā maisiņā nav iesūktas vielas, kuru klātbūtne mājsaimniecības atkritumos ir aizliegta, tos var utilizēt kopā ar parastajiem mājsaimniecības atkritumiem.

Drošības norādījumi

- *Ilgāku darba pārtraukumu gadījumā izslēdziet aparāta galveno slēdzi/aparāta slēdzi vai atvienojiet kontaktdakšu.*
- *Šī ierīce nav paredzēta tam, lai to lietotu personas (tai skaitā bērni) ar ierobežotām fiziskām, sensoriskām vai garīgām spējām vai ar nepietiekamu pieredzi un/ vai zināšanām, ja vien viņus uzrauga par viņu drošību atbildīga persona vai viņi ir saņēmuši instrukcijas par ierīces lietošanu. Bērni ir jāpieskata, lai nodrošinātu, ka viņi nespēlējas ar ierīci.*
- *Izslēdziet aparātu pēc katras lietošanas reizes un ikreiz pirms tīrīšanas/apkopes.*
- *Uzliesmošanas risks. Neuzsūciet degošus vai kvēlojošus priekšmetus.*
- *Aparāta lietošana aizliegta sprādzienbīstamās zonās.*

⚠ Elektropadeve

Aparātu pieslēdziet tikai maiņstrāvai.

Sprigumam jāatbilst uz aparāta rūpnīcas plaksnītes norādītajam.

⚠ Strāvas triecienu bīstamība

Nekad neaizskariet tīkla spraudni un kontaktligzdu ar mitrām rokām.

Neatvienojiet kontaktdakšu, izraujot to aiz pieslēgšanas kabeļa ārā no kontaktligzdas.

Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai nav bojāts pieslēgšanas kabelis ar tīkla spraudni. Bojātu pieslēgšanas kabeli nekavējoties lieciet nomainīt pilnvarotā klientu apkalpošanas dienestā vai profesionālā elektromehāniskā darbnīcā.

Lai izvairītos no elektrotraumām, mēs iesakām kontaktligzdas aprīkot ar iepriekš ieslēdzamu noplūdes strāvas drošinātājslēdzi (nominālais nostrādes strāvas stiprums maks. 30 mA).

⚠ Uzmanību

Sajaucoties ar iesūcamo gaisu, dažas vielas var veidot sprādzienbīstamus tvaikus vai maisījumus!

Nekad neiesūkt sekojošas vielas:

- Sprādzienbīstamas vai viegli uzliesmojošas gāzes, šķidrumus un putekļus (reaktīvie putekļi)
- Reaktīvie metāla putekļi (piemēram, alumīnijs, magnijs, cinks) savienojumos

ar stipriem sārmainiem un skābiem mazgāšanas līdzekļiem

- Neatšķaidītas stipras skābes un sārmī
- Organiskie atšķaidītāji (piemēram, benzīns, krāsu atšķaidītājs, acetons, mazuts).

Bez tam, šīs vielas var saēst aparātā izmantotos materiālus.

Eksploatācija

Aparāta apraksts

- Izsaīņojot pārbaudiet, vai iesaiņojumā esošais saturs ir pilnīgs un nebojāts. Pārvadāšanas laikā radušos bojājumu gadījumā lūdzam par to informēt tirgotāju.
- Putekļu sūcēja korpuss ievietots ratiņos un to var izņemt, lai ierīci, piemēram, iztukšotu vai pārvadātu automašīnā.

Attēlus skatiet 2. lapā

Attēls 1

- 1 Ratiņi ar riteņiem un vadruļļīšiem
- 2 Rokturis pārvietošanai, regulējams 2 augstumos
- 3 Piederumu novietne
- 4 Putekļu sūcēja korpusa atbloķēšanas mehānisms
- 5 Tvertne
- 6 Stāvbremze
- 7 Motora nodalījums
- 8 Nešanas rokturis
- 9 Pūtes pieslēgums
- 10 Pūtes funkcijas gaisa regulēšana
- 11 Aparāta slēdzis
A 2206 X (Pozīcija I - 0)
A 2236 X pt (Pozīcija I - 0 - II)
- 12 Tīkla pieslēgšanas kabelis ar spraudni
- 13 Uzglabāšana, tīkla pieslēgšanas kabelis
- 14 Sūkšanas šļūtenes pieslēgums
- 15 Sūkšanas šļūtene
- 16 Sūcējcaurules 2 x 0,5 m
- 17 Grīdas sprausla stipru traipu tīrīšanai
- 18 Saduru sprausla
- 19 Filtra maisiņš

Papildus A 2236 X pt:

- 20 Lokanā sūcējšļūtene Flex-Tool
- 21 Adapteris
- 22 Aparāta kontaktligzda

Pirms eksploatācijas sākšanas

- ➔ Pirms eksploatācijas sākšanas ratiņiem vēl jāuzmontē vadruļļīši, pārvietošanai paredzētais rokturis un riteņi ar asi.
Ratiņu montāža jāveic tikai vienu reizi, tā aprakstīta atsevišķi pievienotajā lapā.

Iekārtas lietošana

- ⚠ **Vienmēr strādāt ar uzstādītu patronfiltru, arī mitrās vai sausās uzsūkšanas laikā!**

Ierīces ieslēgšana

Attēls 2

- ➔ Pievienojiet piederumus.

Attēls 3

- ➔ Pievienojiet kontaktspraudni kontaktligzdai.

Attēls 4

- ➔ Ieslēgt ierīci ar slēdža IESL./IZSL. palīdzību.

Pozīcija I: Normālais režīms, sūkšana vai pūšana

Pozīcija II: Darbs automātiskajā režīmā ar pieslēgtu elektrisko instrumentu

Pozīcija 0: Aparāts un pieslēgtais elektroinstrumentis ir izslēgti

Attēls 5

- ➔ Lai ierīci pārvietotu, nolieciet vienu kāju uz virsmas, pieturiet un pavelciet atpakaļ rokturi.

Sausā sūkšana

Attēls 6

Skatiet arī 12. attēlu

Iesūkto netīrumu bezputekļainai utilizācijai mēs iesakām vienlaicīgi ielikt putekļu savākšanas maisu. Papildus ieguvums ir tāds, ka patronfiltrs tik ātri nepiesārņojas.

⚠ **Strādāt tikai ar sausu patronfiltru!**

- ➔ **Tādēļ:** Mitru patronfiltru pirms lietošanas labi nosusināt!

⚠ **Uzliktie filtra maisi var saplīst!**

- ➔ **Tādēļ:** Savlaicīgi mainīt filtra maisus!

⚠ **Iesūcot smalkos putekļus, vienmēr jābūt uzstādītam filtra maisam!**

- Filtra maisa uzpildes pakāpe ir atkarīga no iesūcamiem netīrumiem. Iesūcot smalkos putekļus, smiltis utt., filtra maisis jāmaina biežāk.
- Pelnu un kvēpju iesūkšanas gadījumā izmantot nošķēlēju (Pasūtījuma Nr. 2.863-139).

Attēls 7

Cietu virsmu tīrīšana

- Nospiešot grīdas sprauslā režīmu cietām grīdām. Sariem jābūda uz priekšu.

Tepeņu tīrīšana

- Abus fiksatoru galus spiediet uz iekšu.
- Noņemiet cieto virsmu tīrīšanai paredzēto sprauslu.

Pūtes funkcija

Pielieto, piemēram, lapu vai putekļu izpūšanai no garāžas, darbnīcas, pagalma un dārza.

Attēls 8

- Pievienojiet sūkšanas šļūteni. Atveriet gaisa plūsmas regulēšanas aizbīdni un izvēlieties vajadzīgo pūšanas jaudu.

Mitrā sūkšana

⚠ **Uzmanību:**

*Neizmantojiet filtra maisiņu!
Veidojoties putām vai izplūstot šķidrums, aparātu nekavējoties izslēdziet!*

Norādījums: Ja tvertne ir pilna, pludiņš noslēdz iesūkšanas atveri un aparāts darbojas ar palielinātu apgriezīgu skaitu. Aparātu nekavējoties izslēdziet un iztukšojiet tvertni.

Darbi ar elektroinstrumentiem

Papildus A 2236 X pt:

Attēls 9

Var pieslēgt elektriskos instrumentus ar jaudu 100 - 2100 W.

(CH: 100 - 1100 W, UK: 100 - 1800 W)

- **A)** Komplektā ietilpstošo adapteru uzspraudiet sūcējšļūtenei un savienojiet ar elektriskā instrumenta pieslēgumu. **vai**
- **B)** Izmantot lokano sūcējšļūteni Flex-Tool, biežāku galu uzspraudiet tieši uz sūcējšļūtenei, otru galu uzspraudiet komplektā ietilpstošajam adapterim un

savienot ar elektroinstrumenta pieslēgvietu.

Attēls 10

- Elektroinstrumenta kontaktdakšu iespraust putekļu sūcējā.
- Ieslēgt putekļu sūcēju **pozīcijā II** un sākt darbu.

Piezīme: *Tiklīdz elektroinstrumenti tiek ieslēgti, iesūkšanas turbīna tiek palaista ar 0,5 sekundes palēninājumu. Ja elektroinstrumenti tiek izslēgti, turbīna darbojas tālāk vēl apmēram 5 sekundes, lai iesūktu atlikušos netīrumus no sūcējšļūtenes.*

Darba beigšana

- Izslēdziet aparātu un izņemiet tīkla kontaktdakšu.

Tvertnes iztukšošana

Attēls 11

- Nospiežot ar kāju fiksatoru un izņemiet putekļu sūcēju no ratiņiem.

Attēls 12

- Noņemiet motora korpusu un iztukšojiet tvertni.
- Ielieciet putekļu sūcēju ratiņos, tvertne nofiksējas automātiski.

Lerīces uzglabāšana

Attēls 13

- Piederumus izvietoņiet pie aparāta un uzglabājiet aparātu sausā telpā.

Aparāta pārvietošana

- Lielie riteņi ierīci jāauj pārvietot pa kāpnēm, turot to aiz roktura.

Piezīme: Nepārnēsājiet visu ierīci aiz putekļu sūcēja roktura, apgāšanās risks!

- Pārvadājot ierīci automašīnā, tā ir droši jānostiprina.

Piezīme: Mēs iesakām putekļu sūcēju pirms tam izņemt no ratiņiem.

Kopšana, tehniskā apkope

⚠ Savainojumu bīstamība

Pirms jebkuru apkopes darbu veikšanas izslēdziet aparātu un izvelciet tīkla spraudni.

Aparāta un piederumu tīrīšana

⚠ Uzmanību

Neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus, stikla vai universālus tīrīšanas līdzekļus! Aparātu nekad neiegremdējiet ūdenī.

- ➔ Aparātu un piederumu daļas no plastmasas kopjiet ar standarta plastmasas tīrīšanas līdzekli.
- ➔ Tvertni un piederumus vajadzības gadījumā izskalojiet ar ūdeni un pirms atkārtotas lietošanas nožāvējiet.

Vispārējās piezīmes

Garantija

Mūsu pilnvarotās tirdzniecības sabiedrības izsniegtās garantijas saistības ir spēkā katrā valstī. Garantijas perioda laikā mēs bez maksas novērsīsim iespējamās darbības traucējumus Jūsu aparātā, ja to cēlonis ir materiāla vai ražošanas defekts. Ja nepieciešams garantijas remonts, lūdzam griezties pie Jūsu pārdevēja vai tuvākajā pilnvarotajā klientu apkalpošanas dienesta iestādē, uzrādot pirkumu apliecināšu dokumentu.

(Adresi skatīt aizmugurē)

Klientu apkalpošanas centrs

Jautājumu un aparāta darbības traucējumu gadījumā Jums labprāt sniegs padomu firmas KÄRCHER filiāles darbinieki.

(Adresi skatīt aizmugurē)

Rezerves detaļu un speciālo piederumu pasūtīšana

Visbiežāk pieprasīto rezerves daļu klāstu Jūs atradīsiet lietošanas rokasgrāmatas galā.

Rezerves detaļas un piederumus Jūs varat iegādāties pie sava tirdzniecības pārstāvja vai savā firmas KÄRCHER filiālē.

(Adresi skatīt aizmugurē)

Traucējumu novēršana

Samazinās sūkšanas jauda

Piederums, sūcējšļūtene vai sūkšanas caurules ir aizsprostojušās.

- ➔ Ar neliela kāta palīdzību izklieģiet radušos aizsprostojumu.

Filtra maisiņš ir pilns

- ➔ Ievietojiet jaunu filtra maisiņu.

Patronfiltrs ir aizsprostojies

- ➔ Filtru izņemiet un izkatriet. Ja grūzi šādā veidā no filtra neatdalās, izskalojiet to zem tekoša ūdens, pirms ievietošanas atpakaļ ierīcē ļaujot tam pilnībā nožūt. Ja filtru no netīrumiem nav iespējams iztīrīt vai arī tas ir bojāts, nomainiet to pret jaunu.

Ierīce nesūc ūdeni

Tvertne ir pilna

- ➔ Izslēdziet ierīci, iztukšojiet tvertni.

Tehniskie dati

	A 2206 X	A 2236 X pt
Spriegums	220 - 240V	
Strāvas veids	50/60 Hz	
Tīkla drošinātājs (kūstošais)	10 A	16 A
Tvertnes tilpums	18 l	
Ūdens uzņemšana	8 l	
Jauda P _{nom}	1200 W	
Jauda P _{maks}	1400 W	
Tīkla kabelis	H05VV-F 2x0,75	H05VV-F 3G1,5
Trokšņu līmenis (EN 60704-2-1)	75 dB(A)	

Rezervētas tiesības veikt tehniskas izmaiņas!

Gerbiamas kliente,



Prieš pirmą kartą pradėdant naudotis prietaisu, būtina atidžiai perskaityti vadovą, juo vadovautis ir saugoti, kad juo galima būtų naudotis vėliau arba perduoti naujam savininkui.

Naudojimas pagal paskirtį

Remiantis šioje naudojimo instrukcijoje pateiktais aprašymais ir saugumo nurodymais prietaisas gali būti naudojamas kaip drėgno ir sauso valymo siurblys.

- Saugokite prietaisą nuo lietaus. Nelaikykite jo lauke.
- Jokiu būdu nesiurbkite šiuo prietaisu pelenų ir suodžių.

Drėgno ir sauso valymo siurbliu naudokite tik su:

- originaliais dulkių maišeliais;
- originaliais priedais, atsarginėmis dalimis ir specialiais priedais.

Gamintojas neprisiima atsakomybės už galimą žalą, atsiradusią naudojant prietaisą ne pagal paskirtį ar netinkamai jį valdant.

Aplinkos apsauga



Pakuotės medžiagos gali būti perdirbamos. Neišmeskite pakuočių kartu su buitinėmis atliekomis, bet atiduokite jas perdirbimui.



Naudotų prietaisų sudėtyje yra vertingų, antriniam žaliavų perdirbimui tinkamų medžiagų, todėl jie turėtų būti atiduoti perdirbimo įmonėms. Todėl naudotus prietaisus šalinkite pagal atitinkamą antrinių žaliavų surinkimo sistemą.

Nurodymai apie sudedamąsias medžiagas (REACH)

Aktualią informaciją apie sudedamąsias dalis rasite adresu:

<http://www.karcher.de/de/unternehmen/umweltschutz/REACH.htm>

filtrų ir filtrų maišelių atliekų tvarkymas

Filtrai ir filtrų maišeliai pagaminti iš ekologiškų medžiagų

Juos galite šalinti kartu su buitinėmis atliekomis, jei į juos nėra įsiurbti medžiagų, kurias šalinti su buitinėmis atliekomis yra draudžiama.

Nurodymai dėl saugos

- *Jei ilgesnį laiką nenaudosite prietaiso, išjunkite jį pagrindiniu jungikliu / prietaiso jungikliu arba ištraukite tinklo kištuką.*
- *Šis prietaisas nepritaikytas naudoti asmenims (taip pat vaikams) su fizine, sensorine arba dvasine negalia arba asmenims, neturintiems pakankamai reikiamos patirties ir (arba) žinių, nebent prižiūrint už saugą atsakingam asmeniui arba gavus šio asmens nurodymus, kaip naudoti prietaisą. Prižiūrėkite vaikus siekdami užtikrinti, kad jie nežaistų su prietaisu.*
- *Išjunkite prietaisą prieš kiekvieną naudojimą ir valymą/techninę priežiūrą.*
- *Gaisro pavojus. Nesiurbkite degančių arba smilkstančių daiktų.*
- *Draudžiama naudoti prietaisą sprogioje aplinkoje.*

⚠ Jungimas į elektros tinklą

Prietaisą galima jungti tik į kintamosios srovės tinklą. Įtampa turi atitikti prietaiso skydelyje nurodytą įtampą.

⚠ Elektros smūgio pavojus

Niekada nelieskite kištuko ir rozetės šlapiomis rankomis.

Netraukite tinklo kištuko iš rozetės laikydami už tinklo kabelio.

Kiekvieną kartą prieš pradėdami naudoti prietaisą patikrinkite, ar nepažeistas elektros laidas. Pažeistą elektros laidą nedelsdami pakeiskite oficialioje klientų aptarnavimo tarnyboje/elektros prietaisų remonto dirbtuvėse.

Kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų su elektra, rekomenduojame naudoti rozetes su jau įmontuotu apsauginiu laikinosios srovės jungikliu (maks. 30 mA vardinis pradinis srovės stiprumas).

⚠ Dėmesio

Susimaišiusios su įtraukiamu oru tam tikros medžiagos gali sudaryti sprogus garus arba mišinius.

Jokiu būdu nesiurbkite šių medžiagų:

- Sprogių arba degių dujų, skysčių ir dulkių (reaktyvių dulkių)
- Reaktyvių metalo dulkių (pvz., aliuminio, magnio, cinko) kartu su stipriai šarminiais arba rūgštiniais valikliais

- Neskiestų rūgščių ir šarmų
 - Organinių tirpiklių (pvz., benzino, skiediklio, acetono, mazuto).
- Be to, šios medžiagos gali pažeisti medžiagas, iš kurių pagamintas prietaisas.

Naudojimo pradžia

Prietaiso aprašymas

- Išpakuodami prietaisą patikrinkite, ar netrūksta priedų ir ar nėra pažeidimų. Jei prietaisas pažeistas gabenimo metu, praneškite apie tai pardavėjui.
- Pagrindinė siurblio dalis įrengta ant važiuoklės ir gali būti nuimama, pavyzdžiui, norint ištuštinti ar vežti automobiliu.

Paveikslėlius rasite 2 psl.

Paveikslas 1

- 1 Važiuklė su paprastais ir kreipiamaisiais ratukais
 - 2 Transportavimo rankena, nustatoma į 2 aukščio pakopas
 - 3 Priedų dėklas
 - 4 Siurblio pagrindinės dalies atblokovimo įtaisas
 - 5 Rezervuaras
 - 6 Stovėjimo stabdys
 - 7 Variklio korpusas
 - 8 Rankena nešimui
 - 9 Pūtimo funkcijos prijungimas
 - 10 Pučiamo oro reguliavimas
 - 11 Prietaiso jungiklis
 - A 2206 X (padėtis I - 0)
 - A 2236 X pt (padėtis I - 0 - II)
 - 12 Elektros laidas su kištuku
 - 13 Elektros laido laikymas
 - 14 Siurbimo žarnos prijungimas
 - 15 Siurbimo žarna
 - 16 Siurbimo vamzdžiai - 2 vnt. x 0,5 m
 - 17 Antgalis kietoms grindims siurbti
 - 18 Siaurasis antgalis
 - 19 Filtro maišelis
- Papildomai A 2236 X pt modeliui:**
- 20 Siurbimo žarna Flex-Tool
 - 21 Adapteris
 - 22 Prietaiso lizdas

Prieš pradėdant naudoti

- Prieš pradėdami naudoti prietaisą, sumontuokite ant važiuoklės kreipiamuosius ratukus, transportavimo rankeną ir paprastus ratukus su ašimi. **Montuoti važiuoklę reikia tik vieną kartą. Kaip tai daryti, parodyta pridėtame lape.**

Naudojimas

- ⚠ **Dirbkite tik su įdėta filtro kasete, tiek drėgnam, tiek sausam valymui.**

Prietaiso įjungimas

Paveikslas 2

- Pritvirtinkite priedus.

Paveikslas 3

- Įkiškite elektros laido kištuką.

Paveikslas 4

- Įjungikliu/išjungikliu įjunkite prietaisą.
 - I padėtis:** Įprastas režimas, siurbimas arba pūtimas

II padėtis: Automatinis režimas su prijungtu elektros įrankiu

0 padėtis: Išjunkite prietaisą ir prijungtą elektros įrankį.

Paveikslas 5

- Norėdami vežti prietaisą, padėkite koją ant paviršiaus ir traukite transportavimo rankeną atgal.

Sausas valymas

Paveikslas 6

Taip pat. žr. 12 pav.

Norint neišskiriant dulkių pašalinti susiurbtus nešvarumus, patariame naudoti ir filtro maišelį. Be to, filtro kasetė ne taip greitai užsiterš.

- ⚠ **Naudokite tik sausam valymui skirtą filtro kasetę.**

- **Todėl:** prieš naudodami drėgno valymo filtro kasetes, jas gerai išdžiovinkite.

- ⚠ **Užsikišę filtro maišeliai gali sutrūkti!**

- **Todėl:** laiku pakeiskite filtro maišelius!

- ⚠ **Siurbdami smulkias dulkes, būtinai naudokite filtro maišelį!**

- Filtro maišelio užpildymo lygis priklauso nuo to, kokie nešvarumai siurbiami.

Siurbiant smulkias dulkes, smėlį ir pan., filtro maišelis turi būti keičiamas dažniau.

- Siurbdami pelenus ir suodžius, naudokite separatorių (užsakymo Nr. 2.863-139).

Paveikslas 7

Kietų paviršių siurbimas

- Į antgalį grindims įspauskite kietų paviršių priedą. Šeriai turi būti nukreipti į priekį.

Kiliminių dangų siurbimas

- Abu fiksatorius paspauskite į vidų.
- Nuimkite antgalį kietiems paviršiams.

Pūtimo funkcija

Prietaisą galima naudoti pūsti lapus ar dulkes ir garažų, dirbtuvių, kiemo ar sodo.

Paveikslas 8

- Prijunkite siurbimo žarną. Atverkite oro srovės reguliavimo sklendę ir nustatykite norimą siurbiamąją galią.

Drėgnas valymas

⚠ Dėmesio:

Nenaudokite filtro maišelio!

Jei išsiskiria putos arba skystis, tuoj pat išjunkite prietaisą!

Patarimas: *kai maišelis užsipildo, rodiklis uždaro siurbimo angą, todėl padidėja variklio sūkių skaičius. Prietaisą tuoj pat išjunkite ir ištuštinkite maišelį.*

Darbas su elektros įrankiu

Papildomai A 2236 X pt modeliui:

Paveikslas 9

Galima prijungti 100 - 2100 W galios elektrinius prietaisus.

(CH: 100 - 1100 W, UK: 100 - 1800 W)

- **A)** Pridėtą adapterį pritvirtinkite prie siurbimo žarnos ir sujunkite su elektros įrankio jungikliu.

arba

- **B)** Naudokite žarną, storesnįjį galą tiesiogiai prijunkite prie siurbimo žarnos Flex-Tool, o kitą - prie adapterio ir sujunkite su elektros įrankio lizdu.

Paveikslas 10

- Elektros įtaiso maitinimo kištuką įkiškite į siurblių.
- Siurblių nustatykite į **II padėtį** ir pradėkite darbą.

Pastaba: *Įjungus elektros įrankiui, po 0,5 sekundžių įsijungia siurblio turbina.*

Išjungus elektros įrankį, siurblio turbina dar veikia apie 5 sekundes, kad būtų pašalinti visi likę nešvarumai iš siurbimo žarnos.

Darbo pabaiga

- Prietaisą išjunkite ir ištraukite kištuką.

Kameros ištuštinimas

Paveikslas 11

- Koja paspauskite atblokavimo įtaisą ir išimkite siurblių iš važiuoklės.

Paveikslas 12

- Nuimkite variklio gaubtą ir ištuštinkite kamerą.

- Įstatykite siurblių į važiuoklę, kamera užsifiksuoja automatiškai.

Prietaiso laikymas

Paveikslas 13

- Priedą pritvirtinkite prie prietaiso, o patį prietaisą laikykite sausoje patalpoje.

Prietaiso transportavimas

- Naudodami didelius ratus, galite vežti prietaisą laiptais laikydami jį už transportavimo rankenos.

Pastaba: Jokiu būdu neneškite viso prietaiso paėmę už siurblio nešimo rankenos, nes jis gali apvirsti!

- Veždami prietaisą automobilyje, jį gerai įtvirtinkite.

Pastaba: Patariame prieš tai išimti prietaisą iš važiuoklės.

Techninė priežiūra

⚠ Sužalojimų pavojus

Prieš pradėdami techninės priežiūros ir remonto darbus prietaisą išjunkite, o elektros laido kištuką ištraukite iš rozetės.

Prietaiso ir jo priedų valymas

⚠ Dėmesio!

Nenaudokite šveitiklių, stiklo ar universalių valiklių! Prietaiso niekada nenardinkite į vandenį.

- ➔ Prietaisą ir sintetines priedų dalis valykite paprastu sintetikos valikliu.
- ➔ Jei reikia, kamerą ir priedus išplaukite vandeniu ir prieš vėl naudodami išdžiovinkite.

Bendrieji nurodymai

Garantija

Kiekvienoje šalyje galioja tos garantijos sąlygos, kurias nustato įgalioti pardavėjai. Galimus prietaiso gedimus garantijos galiojimo laikotarpiu pašalinsime nemokamai, jei tokių gedimų priežastis buvo netinkamos medžiagos ar gamybos defektai. Dėl garantinio gedimų pašalinimo kreipkitės į pardavėją arba artimiausią klientų aptarnavimo tarnybą. Visuomet pateikite pirkinį patvirtinančių kasos kvitą. (Adresą rasite kitoje pusėje)

Klientų aptarnavimo tarnyba

Iškilus klausimams arba prietaisui sugedus, Jums padės mūsų KÄRCHER filialo darbuotojai. (Adresą rasite kitoje pusėje)

Atsarginių dalių ir specialių priedų užsakymas

Dažniausia naudojamų atsarginių dalių sąrašas pateiktas naudojimo instrukcijos pabaigoje.

Atsargines dalis ir priedus gausite iš pardavėjo arba Jūsų KÄRCHER filiale. (Adresą rasite kitoje pusėje)

Pagalba atsiradus gedimų

Silpsta siurbiamoji galia

Užsikimšę priedai, siurblio žarna arba vamzdžiai

- ➔ Lazda pašalinkite kamščius.

Užsipildęs filtro maišelis

- ➔ Įdėkite naują filtro maišelį.

Užsiteršusi filtro kasetė

- ➔ Išimkite ir išpurtykite filtrą. Jei nešvarumai nepasišalina, išplaukite vandens srove ir prieš įdėdami atgal gerai išdžiovinkite. Jei filtro kasetė pažeista ar užteršta sukietėjusiais nešvarumais, ją pakeiskite.

Prietaisas nesiurbia vandens

Visiškai užsipildžius kamera

- ➔ Išjunkite prietaisą ir ištuštinkite kamerą.

Techniniai duomenys

	A 2206 X	A 2236 X pt
Įtampa	220 - 240V	
Srovės rūšis	50/60 Hz	
Elektros tinklo saugiklis (inercinis)	10 A	16 A
Maišelio talpa	18 l	
Vandens talpa	8 l	
Galingumas, P _{nenn} (nominalus)	1200 W	
Galingumas, P _{max} (maksimalus)	1400 W	
Elektros laidas	H05VV-F 2x0,75	H05VV-F 3G1,5
Triukšmo lygis (EN 60704-2-1)	75 dB(A)	

Gamintojas pasilieka teisę keisti techninius duomenis!

Шановний покупець!



Перед першим застосуванням вашого пристрою прочитайте цю оригінальну інструкцію з експлуатації, після цього дійте відповідно неї та збережіть її для подальшого користування або для наступного власника.

Правильне застосування

Пристрій придатний до використання як пилосос для сухої та вологої очистки у відповідності до даної інструкції з експлуатації та вказівок щодо безпеки.

- Необхідно захищати прилад від дощу. Не зберігати поза приміщенням.
- Забороняється всмоктувати приладом попіл та сажу.

Використовувати для вологого/сухого прибирання тільки з:

- оригінальним фільтрувальним мішком.
- Оригінальними запасними частинами, аксесуарами та додатковим обладнанням.

Виробник не несе відповідальності за збитки, завдані невідповідним або неправильним застосуванням пристрою.

Охорона довкілля



Матеріали упаковки піддаються переробці для повторного використання. Будь ласка, не викидайте пакувальні матеріали разом із домашнім сміттям, віддайте їх для повторного використання..



Старі пристрої містять цінні матеріали, що можуть використовуватися повторно. Тому, будь ласка, утилізуйте старі пристрої за допомогою спеціальних систем збору сміття.

Інструкції із застосування компонентів (REACH)

Актуальні відомості про компоненти наведені на веб-вузлі за адресою:

<http://www.karcher.de/de/unternehmen/umweltschutz/REACH.htm>

Утилізація фільтра та фільтрувального мішка

Фільтр та фільтрувальний мішок виготовлені з екологічно безпечних матеріалів.

Якщо вони не містять речовин, що заборонені для утилізації домашнього сміття, Ви можете утилізувати їх зі звичайним домашнім сміттям.

Правила безпеки

- Під час тривалих перерв в експлуатації слід вимкнути пристрій за допомогою головного вимикача / вимикача пристрою або від'єднати його від електромережі.
- Цей пристрій не призначено для використання людьми (у тому числі й дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здатностями або особами з відсутністю досвіду й/або знань, за винятком випадків, якщо за забезпеченням безпеки їхньої роботи спостерігають спеціально підготовлені особи або вони одержують від них вказівки, що стосуються використання пристрою. Необхідно стежити за дітьми, не дозволяти їм грати із пристроєм.
- Пристрій слід відключати після кожного використання і перед проведенням очищення/технічного обслуговування.
- Небезпека пожежі. Не допускати всмоктування палаючих або тліючих предметів.
- Робота у вибухонебезпечних умовах не дозволяється.

⚠ Електричне з'єднання

Пристрій слід вмикати лише до змінного струму. Напруга повинна відповідати вказаним на фірмовій табличці пристрою даним щодо напруги.

⚠ Небезпека враження струмом

Ніколи не торкайтесь мережного штекера та розетки вологими руками. Неможна витягувати мережний штекер із розетки за мережний шнур.

Перевіряти підключення приладу до мережі на предмет пошкодження перед кожним використанням. Замініть дефектний провід через авторизовану сервісну службу/електрика.

Щоб уникнути нещасних випадків під час використання електроприладів, ми рекомендуємо використовувати розетки з попередньо увімкненим автоматом захисту від току витоку (макс. 30 мА сили току номінальної дії).

⚠ Увага

Певні речовини можуть створювати вибухонебезпечні гази або суміші, змішуючись зі всмоктуваним повітрям. Ніколи не всмоктувати пиლოსосом наступні речовини:

- Вибухонебезпечні або горючі гази, рідини або пил (реактивний пил)
- Реактивний металевий пил (наприклад, алюміній, магній, цинк) у сполуці з сильнолужними та кислотними засобами для чищення
- Нерозведені сильні кислоти та луги
- Органічні розчинники (наприклад, бензин, розріджувач фарби, ацетон, мазут).

До того ж, ці речовини можуть пошкодити матеріали, що використовуються у пристрої.

Введення в експлуатацію

Опис пристрою

- При розпакуванні перевірте вміст упаковки на наявність додаткового обладнання чи пошкоджень. У випадку пошкоджень при транспортуванні повідомте про це своєму продавцю.
- Пиლოსос оснащений візком, з якого його можна знімати, наприклад, для очищення або транспортування на автомобілі.

Див. малюнки на сторінці 2

Малюнок 1

- 1 Візок з колесами та направляючими роликami
- 2 Ручка для транспортування, 2-ступеневий режим
- 3 Місце для додаткового обладнання
- 4 Розблокування базового приладу
- 5 Баки
- 6 Стояночні гальма
- 7 Кожух двигуна

- 8 Ручка
- 9 Місце під'єднання для роздуву
- 10 Регулювання повітря функції роздуву
- 11 Апаратний вимикач
A 2206 X (Положення I - 0)
A 2236 X pt (Положення I - 0 - II)
- 12 Мережевий кабель зі штекером
- 13 Місце для зберігання мережевого кабелю
- 14 Місце під'єднання шлангу
- 15 Всмоктуючий шланг
- 16 Всмоктуючі трубки 2 x 0,5 м
- 17 Сопло для підлоги з насадкою для твердих поверхонь
- 18 Сопло для заповнення
- 19 Фільтрувальний мішок

Додатково при A 2236 X pt:

- 20 Гнучкий всмоктуючий шланг Flex-Tool
- 21 Адаптер
- 22 Штепсельна розетка пристрою

Перед введенням в експлуатацію

- Перед використанням слід встановити на візок направляючі ролики, ручку для транспортування та колеса з осями.
Збір візка виконується лише один раз, послідовність збірки описана на листку, що додається.

Експлуатація

- ⚠ Зажди працювати зі встановленим патронним фільтром, як при вологій, так і при сухій очистці.**

Увімкнення приладу

Малюнок 2

- Під'єднати аксесуари.

Малюнок 3

- Вставте штепсельну вилку.

Малюнок 4

- Увімкніть пристрій за допомогою вимикача.

Положення I: Нормальний режим, всмоктування або роздув

Положення II: Автоматичний режим з під'єднаним електроінструментом

Положення 0: Пристрій та під'єднаний електроінструмент вимкнені

Малюнок 5

- Для руху приладу поставити та утримувати ногу на поверхні, а потім потягнути назад ручку для транспортування.

Пилосос для сухої очистки

Малюнок 6

Див. малюнок 12

Для того, щоб уникнути розпилювання пилу в ході випорожнення пристрою, ми рекомендуємо використовувати фільтрувальний мішок. Таким чином не настільки швидко забивається патронний фільтр.

⚠ **Працювати тільки з сухим патронним фільтром!**

- **Тому:** Слід добре висушити вологий патронний фільтр перед використанням!

⚠ **Фільтрувальний мішок може лопнути!**

- **Тому:** Вчасно замінюйте фільтрувальний мішок!

⚠ **При всмоктуванні пилу завжди слід використовувати фільтрувальний мішок!**

- Ступінь заповнення фільтрувального мішку залежить від всмоктуваного забруднення.
При всмоктуванні пилу, піску та ін. слід частіше змінювати фільтрувальний мішок.
- При всмоктуванні попелу та сажі використовувати фільтр грубої очистки (номер замовлення 2.863-139)

Малюнок 7

Очистка твердих поверхонь

- Натиснути на насадку для твердих поверхонь. Щетина має дивитися вперед.

Очистка килимів

- Натиснути обидва стопорних виступу усередину.
- Зняти насадку для твердих поверхонь.

Роздуб

Використовувати, наприклад, для видування листя або пилу з гаражу, домашніх та професійних майстерень, подвір'я та саду.

Малюнок 8

- Приєднати всмоктувальний шланг. Відкрити заслінку регулятора повітря та встановити необхідну силу дуття.

Вологе прибирання

⚠ **Увага:**

Не використовуйте фільтрувальний мішок!

Негайно вимкнути пристрій, якщо з'явилася піна або проступає рідина!

Примітка: Якщо резервуар повний, поплавок закриває отвір для всмоктування і пристрій працює з більшим числом обертів! Негайно вимкнути пристрій та випорожнити резервуар.

Використання електроінструментів

Додатково при A 2236 X pt:

Малюнок 9

Можуть бути під'єднані електроінструменти зі споживаною потужністю 100 - 2100 Вт.
(CH: 100 - 1100 W, UK: 100 - 1800 W)

- **A)** Одягнути адаптер, що додається, на всмоктуючий шланг та з'єднати його з електроінструментом.

або

- **B)** Використовувати гнучкий всмоктуючий шланг, одягнути товстіший кінець прямо на всмоктуючий шланг Flex-Tool, інший кінець одягнути на адаптер, що додається, та з'єднати його з електроінструментом.

Малюнок 10

- Вставити штепсель електроінструменту в пилосос.
- Встановити **Положення II** на пилососі та почати роботу.

Примітка: При увімкненні електроінструменту, всмоктувальна турбіна починає працювати з затримкою 0,5 секунд. Після

вимкнення електроінструменту всмоктувальна турбіна ще буде працювати 5 секунд для того, щоб всмоктати залишки сміття у всмоктуючому шлангу.

Закінчення роботи

- Вимкнути пристрій та витягнути штекер.

Спорожнення баку

Малюнок 11

- Натисніть розблокування ногою та зніміть пилосос з візка.

Малюнок 12

- Зняти кожух двигуна та спустошити бак.
- Встановити пилосос на візок, бак зафіксується самостійно.

Зберігання приладу

Малюнок 13

- Покладіть аксесуари у пристрій та зберігайте пилосос у сухому приміщенні.

Транспортування приладу

- Великі колеса дають можливість рухатися по сходах, для цього необхідно тримати прилад за ручку.
Вказівка: Ні в якому разі не підіймайте весь прилад за ручку пилососа, це може призвести до перевертання!
- Під час транспортування приладу в автомобілі надійного зафіксуйте його.
Вказівка: Радимо перед цим зняти пилосос з візка.

Догляд, технічне обслуговування

⚠ **Небезпека травмування**

Перед усіма роботами по догляду та технічному обслуговуванню вимкніть пристрій та витягніть штепсельну вилку.

Очистити прилад і аксесуари

⚠ **Увага**

Не використовувати засоби для чищення для скла або універсальні засоби для чищення! Забороняється занурювати пристрій у воду.

- Очищувати пристрій та аксесуари з пластмаси за допомогою стандартних засобів для чищення виробів з пластмаси.
- Бак та приладдя в разі необхідності промити водою та просушити перед наступним використанням.

Загальні вказівки

Гарантія

У кожній країні діють умови гарантії, видані нашими компетентними товариствами зі збуту. Неполадки в роботі пристрою ми усуваємо безплатно протягом терміну дії гарантії, якщо вони викликані браком матеріалу чи помилками виготовлення. У гарантійному випадку звертайтеся, будь ласка, з обладнанням та документами, що підтверджують покупку пристрою, до Вашого торгового агента або до приведених нижче пунктів гарантійного обслуговування клієнтів.
(Адреси див. на звороті)

Служба підтримки користувачів

З різних питань та в разі поломок Вам допоможуть наші представники філіалу KARCHER.
(Адреси див. на звороті)

Замовлення запасних частин та спеціального обладнання

Асортимент запасних частин, що часто необхідні, можна знайти в кінці інструкції по експлуатації.

Запасні частини та спеціальне обладнання Ви зможете отримати у Вашого дилера або у філіалі фірми KARCHER.
(Адреси див. на звороті)

Допомога при усуненні неполадок

Знижується потужність всмоктування

Забруднене додаткове обладнання, всмоктувальний шланг або всмоктувальна труба

➔ Видалити засмічення за допомогою ціпка.

Фільтрувальний мішок заповнений

➔ Встановити новий фільтрувальний мішок.

Патронний фільтр забруднений

➔ Вийняти фільтр та витрусити його. Якщо бруд не змивається, то слід промити фільтр під струменем води. Залишити його до повного висихання перед установкою. Замінити при наявності сильного забруднення або ушкодження.

Пристрій не всмоктує воду

Резервуар заповнений

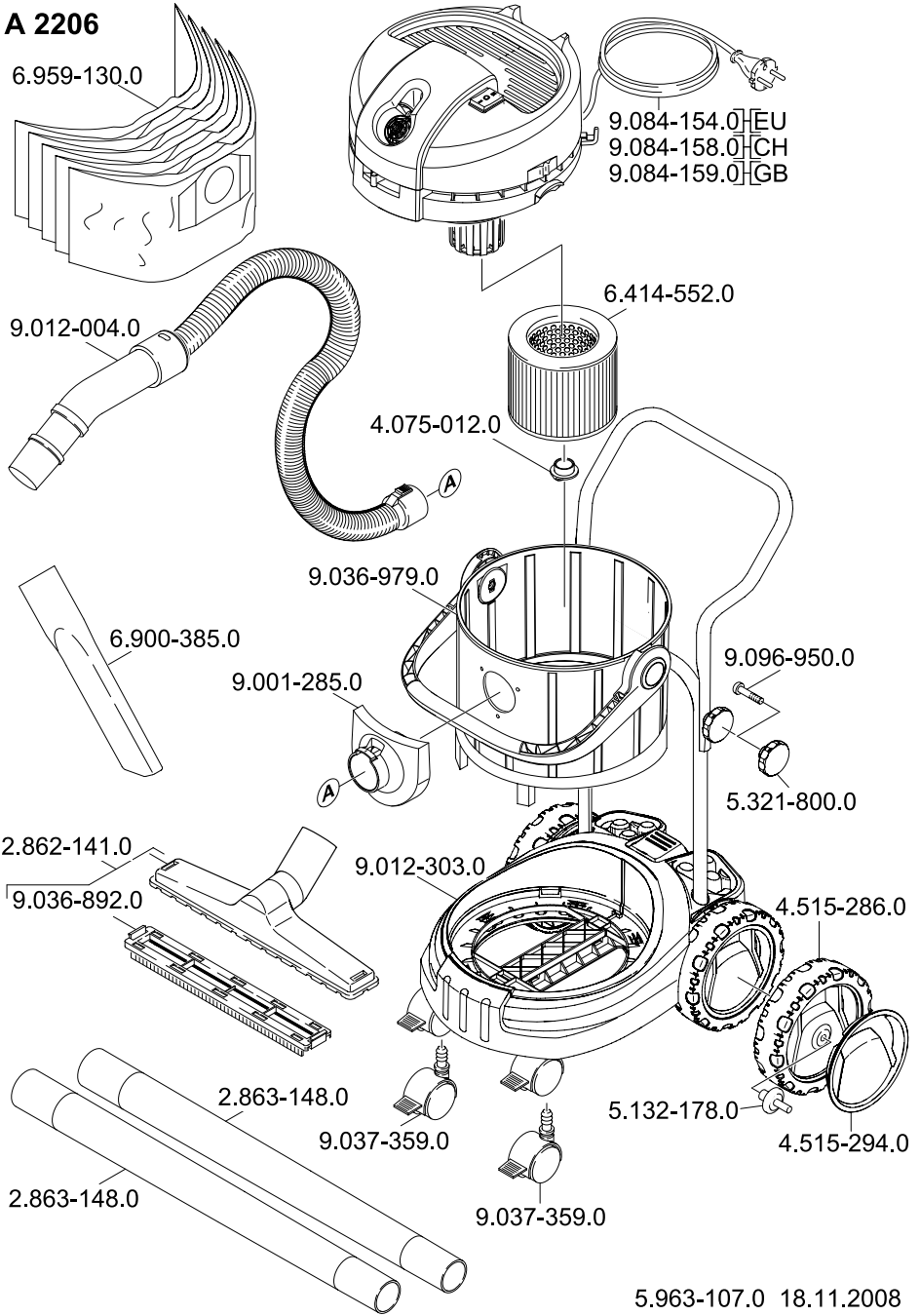
➔ Пристрій слід вимкнути та видалити вміст із резервуара.

Технічні дані

	A 2206 X	A 2236 X pt
Напруга	220 - 240V	
Тип струму	50/60 Hz	
Запобіжник (інерційний)	10 A	16 A
Місткість резервуару	18 l	
Споживання води	8 l	
Потужність P _{номінальна}	1200 W	
Потужність P _{максимальна}	1400 W	
Мережевий кабель	H05VV-F 2x0,75	H05VV-F 3G1,5
Рівень звукового тиску (EN 60704-2-1)	75 dB(A)	

Можливі зміни у конструкції пристрою!

A 2206



A
Alfred Kärcher Ges.m.b.H.
Lichtblaustraße 7
1220 Wien
☎ (01) 250 600

AUS
Kärcher Pty. Ltd.
40 Koornang Road
Scoresby VIC 3179
☎ (03) 9765 - 2300

B / LUX
Kärcher N.V.
Industrieweg 12
2320 Hoogstraten
☎ B: 0900 10027
LUX: 0032 900 10027

BR
Kärcher Indústria e Comércio Ltda.
Av. Prof. Benedito Montenegro 419
CEP 13.140-000 - Paulínia - SP
☎ 0800 176 111

CDN
Kärcher Canada Inc.
6975 Creditview Road Unit #2
Mississauga, Ontario L5N 8E9
☎ 1-800-465-4980

CH
Kärcher AG
Industriestraße 16
8108 Dällikon
☎ 0844 850 863

CZ
Kärcher spol s r.o.
Modletice č.p. 141
251 01 Říčany u Prahy
☎ 0323 606 014

D
Alfred Kärcher GmbH & Co. KG
Service-Center Gissigheim
Im Gewerbegebiet 2
97953 Königheim-Gissigheim
☎ (07195) 903 2065

DK
Kärcher Rengøringsystemer A/S
Gejlhavegård 5
6000 Kolding
☎ 70 206 667

E
Kärcher S.A.
Pol. Industrial Font del Radium
Calle Doctor Trueta 6-7
08400 Granollers (Barcelona)
☎ 902 170 068

F
Kärcher S.A.S.
5 Avenue des Coquelicots
Z.A. des Petits Carreaux
94865 Bonneuil-sur-Marne
☎ (01) 43 996 770

FIN
Kärcher OY
Yrittäjätie 17
01800 Klaukkala
☎ 0207 413 600

GB
Kärcher(UK) Limited
Kärcher House
Beaumont Road
Banbury
Oxon, OX16 1TB
☎ 01295 752 200

GR
Kärcher Cleaning Systems A.E.
31-33, Nikitara str. &
Konstantinoupoleos str.
13671 Acharnes
☎ 210 - 2316 153

H
Kärcher Hungária Kft
Tormásrét ut 2.
2051 Biatorbágy
☎ (023) 530 640

HK
Kärcher Limited
Unit 10, 17/F.
APEC Plaza
49 Hoi Yuen Road
Kwun Tong, Kowloon
☎ (02) 357-5863

I
Kärcher S.p.A.
Via A.Vespucci 19
21013 Gallarate (VA)
☎ 848 - 99 88 77

IRL
Kärcher Limited
12 Willow Business Park
Nangor Road
Clondalkin Dublin 12
☎ (01) 409 77 77

KOR
Kärcher Co. Ltd. (South Korea)
Youngjae B/D, 50-1, 51-1
Sansoo-dong, Mapo-ku
Seoul 121-060
☎ 032-465-8000

MAL
Kärcher Cleaning Systems Sdn. Bhd.
No. 8, Jalan Serindit 2
Bandar Puchong Jaya
47100 Puchong, Selangor
☎ (03) 5882 1148

MEX
Kärcher México, SA de CV
Av. Gustavo Baz No. 29-C
Col. Naucalpan Centro
Naucalpan, Edo. de México
C.P. 53000 México
☎ 01 800 024 13 13

N
Kärcher AS
Stanseveien 31
0976 Oslo
☎ 24 17 77 00

NL
Kärcher BV
Postbus 474
4870 AL Etten-Leur
☎ 0900-33 444 33

NZ
Kärcher Limited
12 Ron Driver Place
East Tamaki, Auckland
☎ (09) 274-4603

P
Neoparts Com. e Ind. Automóvel, Lda.
Largo Vitorino Damásio. 10
1200 Lisboa
☎ (21) 3950 040

PL
Kärcher Sp. z o.o.
Ul. Stawowa 140
31-346 Kraków
☎ (012) 6397-222

PRC
Kärcher Cleaning Systems Co., Ltd.
Part B, Building 30,
No. 390 Ai Du Road
Shanghai Waigaoqiao 200131
☎ (021) 5046-3579

RO
Kärcher Romania s.r.l.
Sos. Odaii Nr. 439
013606 București
☎ 0372 709 001

RUS
ООО «Керхер»
109147, Москва
ул. Таганская, д.34, стр.3
☎ +7 495 228 39 45

S
Kärcher AB
Tagenevägen 31
42502 Hisings-Kärra
☎ (031) 577-300

SGP
Kärcher Asia Pacific Pte. Ltd.
5 Toh Guan Road East
#01-00 Freight Links
Express Distripark
Singapore 608831
☎ 6897-1811

SK
Kärcher Slovakia, s.r.o.
Beniakova 2
94901 Nitra
☎ 037 6555 798

TR
Kärcher Servis Ticaret A.S.
9 Eylül Mahallesi
307 Sokak No. 6
Gazimир / Izmir
☎ (0232) 252-0708

TWN
Kärcher Limited
5F/6. No.7
Wu-Chuan 1st Rd
Wu-Ku Industrial Zone
Taipei County
☎ (02) 2299-9626

UA
Kärcher Ukraine
Kilzeva doroga, 9
03191, Kyiv
☎ (044) 594 75 75

UAE
Kärcher FZE
Jebel Ali Free Zone
RA 8, XB 1, Jebel Ali, Dubai
☎ (04) 8836-776

USA
Alfred Kärcher, Inc
2170 Satellite Blvd
Suite 350
Duluth, GA 30097
☎ 678-935-4545; 877-527-2437

ZA
Kärcher (Pty.) Limited
144 Kuschke Street
Meadowdale
Edenvale 1614
☎ (011) 574-5360



www.kaercher.com